

——青年會農村服務叢書之一——

舊農村的新的氣象

施中一編



蘇州中華基督教青年會刊行



舊農村的新氣象

施中一編

序言

| | |
|------------|----|
| 馬煥文先生····· | 一 |
| 章之汶先生····· | 五 |
| 邵仲香先生····· | 七 |
| 鄭維先生····· | 一〇 |
| 唐希賢先生····· | 一二 |

引言

| | |
|--------------------|---|
| 壹 舊農村的代表····· | 一 |
| 一 舊農村的一般現狀····· | 一 |
| 二 唯亭山和全國農村的關係····· | 三 |
| 三 介紹唯亭山····· | 四 |
| 四 登唯亭山四眺····· | 五 |
| 貳 唯亭山的舊狀態····· | 六 |
| 一 不清明的鄉組織····· | 六 |

| | | |
|---|---------------|----|
| 二 | 錢會和借貸的不景氣 | 八 |
| 三 | 渲染了澆忼的風氣 | 一〇 |
| 四 | 破落大戶空場面 | 一二 |
| 五 | 知識荒得可怕 | 一六 |
| 六 | 靠天靠神不靠自己 | 一七 |
| 叁 | 改造的動機 | 二〇 |
| | ——服務信條與工作綱目 | 二〇 |
| 肆 | 改造中的曙光 | 二四 |
| 一 | 抓住了唯亭山的生命 | 二四 |
| 二 | 還是謝辭了他們的好意吧 | 二五 |
| 三 | 大家會唱愛鄉歌 | 二六 |
| 四 | 第一個團體——少年團產生了 | 二八 |
| 五 | 社會活動踴躍參加 | 三一 |
| 六 | 荒墟變成了公墓 | 三二 |
| 七 | 刻絲——一件新的副業 | 三三 |
| 八 | 自助互助的讀書會 | 三五 |

| | | |
|----|------------|----|
| 九 | 講究衛生倒底好 | 三〇 |
| 十 | 幾種優良的種子和菓木 | 四〇 |
| 十一 | 一件普遍的家庭手工藝 | 四三 |
| 十二 | 養鷄是這樣重視起來的 | 四五 |
| 十三 | 鄉公所的產生和事業 | 四六 |
| 十四 | 自強不息的鄉農會 | 五四 |
| 十五 | 自衛團的貢獻 | 五七 |
| 十六 | 鄉村小學是這樣設立的 | 六〇 |
| 十七 | 兩個民衆夜校 | 六二 |
| 十八 | 流通金融的信用合作社 | 六四 |
| 十九 | 發展農業的農業合作社 | 六六 |
| 二十 | 新領袖的面目 | 六八 |
| 廿一 | 羣衆的覺醒 | 八五 |
| 伍 | 改造的意義 | 八七 |
| 一 | 一般改造的意義 | 八七 |
| 二 | 我們改造的意義 | 九三 |

| | | |
|---|------------------|-----|
| 陸 | 服務處的概況 | 一〇四 |
| | ——地點——幹事——經費——組織 | 一〇四 |
| 柴 | 社會的贊助 | 一〇八 |
| | ——物質和精神 | 一〇八 |
| 捌 | 結論 | 一一三 |
| | ——唯亭山鄉改造的回顧與展望 | 一一三 |

附錄

| | |
|--------------------|-----|
| 關於唯亭山的一點小故事 | 一一〇 |
| 唯亭山鄉社會狀況調查統計 | 一二四 |
| 關於青年會創辦農村事業之建議(鄭維) | 一三七 |
| 創辦鄉村改進試驗區計劃綱要(唐希賢) | 一五五 |

序言

『從社會入手的縣政建設』

年來余正集合同好，從事於縣政建設運動，欲以縣為單位，用政治的方式及力量，作改造農村，完自治之企圖。施君中一引余為志趣相同者，以所編『舊農村的新氣象』稿本囑為校序，詳覽之餘，興趣深厚；雖其從社會入手與余等所採方式有別，然最後鵠的，實殊途而同歸。

中國農村之政治經濟社會教育等情狀，五年前之唯亭山鄉實為一絕妙縮影，施君所述，既詳且盡，舉一反三，無庸贅言。余所不能已於言者，即先後服務唯亭山鄉諸同人所抱之正確觀念，堅忍信心，及其指導方法，此其意不僅在於闡明其苦心，頌揚其成就，實以其有足資從事于鄉村建設者之參攷價值也。

間嘗有一信念，以為安居都會，偶作復興農村之空言，其事甚易，而真能不辭勞苦，

投入鄉村生活則甚難；願言改造農村，非深入農村，誠無以認識農村問題之繁且難也。既入農村矣，有計劃未必能順利實施；有好心未必能得好報，良以農民之保守，愚蠢，懷疑，自私等性允為熱心鄉村服務者之最大阻力，尤非能因勢利導，緩急操之適宜，無以見事功之效也。

又有一信念焉，凡言改造農村，宜以政治，經濟，社會，教育，等各方面打成一片，同時並重，庶幾能適合農村之複雜社會，及其需要，畸形發展，將必勞而無功；而此種種又不宜出之於僅具形式或不切實際之方式，尤忌乎越俎代庖，使農民純處被動地位，反此，將有人存政舉之弊。吾人平日之信念，今已一一從唯亭山鄉服務諸同人之經驗得其有力佐證矣。

唯亭山鄉服務諸同人具有不入農村，不能言改造農村之觀念；抱緩急適宜，從旁輔導之態度；對農村之政治，經濟，知識，技能，衛生，社會，道德各方面謀整個的改造，作等齊的發展。其所用方法，先與農民結鄰舍，締交誼，博取其信仰；繼於朝夕聚談，有意

無意間激刺其知覺，振發其精神，引起其興趣；然後倡導各種活動，事事必參加輔導，而事事必使農民身體力行，處于主動地位，此誠改造農村最完善最有效之步驟也。唯其然，故少年團，新劇社，觀光團，城鄉聯誼會，以及信用合作社，農業合作社等組織成立；讀書會，民衆夜校，初級小學校次第興設；優良麥種，稻種等逐漸推行；公墓，浚河，築路等建設一一舉辦；他如迷於烟賭者一變其頹廢生活而易以敲棒拍球等正當娛樂；聽天由命，迷信巫仙以治病者，而知衛生預防，就診于醫院；偷盜詭譎之徒易其行；土豪惡棍者流斂其跡，整個農村祇見公正賢能之青年領袖活躍于其間；總言之，衰落之舊農村，一變而充滿新氣象，具有新生命，甯非服務諸君之苦心孤詣有以致之乎？

尤有進者，唯亭山鄉之面積，雖無精確之數字以表示其區域之大小，然據施君所載全鄉之田畝統計爲三四七三，九九五畝，其面積蓋可想見，計包括村數十九，有三〇三戶，共一四四四人口，區域實不爲小；論服務人員，五年之中雖有更替，然常川駐鄉工作者毋過二人，甚常以一人兼主持總務研究，推行三方面事務；論所支經費，除開辦費二百元不

計外，經常費平均每年不過千一百餘元；以極少數之經費，與極簡單之組織，而改造若大區域之農村，五載光陰，得此成績，此不僅為政府機關或私人團體從事于各種事業者所不經見之先例，亦頗足為國內熱心鄉村建設者之模楷矣。

唯亭山農村服務事業，發萌於青年協會，得蘇州青年會合作，其為宗教信仰所驅使，固無疑義；即其服務社會，輔導人羣之方式，較之巷說街談，聲嘶力竭勸人慕道者，則又別開生面者也。

余既樂觀其成，用敢不揣鄙陋，略書所感，既以讚其功，亦以自勉而自勵焉耳。

中華民國廿三年一月八日馬文煥序于金陵大學

「統一鄉村建設之途徑」

唯亭山鄉居蘇州之東，襟江帶湖，風景秀麗，每京滬往還，車過唯亭站，望陽澄之碧波，觀夷陵之雄起，常覺江南山川皆圖畫，令人生景仰行止之心；然天賦之優厚，常不能決人事之必滅，以我國鄉村狀況之蔽錮朽腐，凡朵此古國之一環，甯能有法獨異！五年前之今日，唯亭山固亦一紛亂黑暗之窮鄉也。

蘇州青年會鑒于鄉村建設工作需要之迫切，及自身服務使命之所在，乃度勢相地，於一九二八年，劃唯亭山鄉爲農村服務區；慘淡經營，百廢並舉，諸如文字，衛生，生計，公民等教育，規模悉備，燃紅燄於子夜，固大有造於唯亭山也。施中一君，服務唯亭山有年，既與草創之勞，復負推行之責，目擊鄉村黑暗之逐漸滅褪，及鄉人生活之改善，深感過去之掙扎，不無相當意義，因就客觀之觀察，寫親身之經歷，作舊農村的新氣象一書，都六萬言，誠鄉村工作者敷陳經驗結晶之宏製矣。

值此農村崩潰之際，農村改進工作機關幾如雨後春筍，然唯亭山農村服務區，獨能別運匠心，常因應舊有環境，創為特種風格：如利用破舊廟宇，改建小學生的樂園，使耗費少而收效多；「不掛任何機關牌子」，僅一意埋頭苦幹，使組織事業化，而不衙門化；抓住鄉村領袖，闢與農人合作之路，藉祛去「代辦」之非；組織鄉村少年團，將一盤散沙之鄉農，打成一片；見解透而運用靈，收效之速，遂若置郵。

國人方侈言農村改革，然徒藉一二人或團體之力，謀局部之改善，即能收效如唯亭山，欲求全國之普遍，亦非數千萬團體，作數十百年之努力，不足以言成功；則統一鄉村建設工作之途徑作全國整個改造之計劃，使不致破碎支離，願此失彼；實於景仰唯亭山工作之餘所不能已於言者。雖然，施君之作，固足始終為後之農村工作者勸，將見刊行，不脛而走，索言於余，樂為誌數語於此。

十二月二十六日章之汶序於金大農院

代替『序』的一點意見

幹農村服務事業的人，那能拿商業眼光來計算成績？有位學者，參觀了幾處農村服務機關以後，便發出一個結論說：『中國農村服務事業，都是賠錢貨』我們驟然聽到這個新穎的見解，都極端贊同，但是以後越想越是懷疑了。當然這學者的見解，不能完全說是不對；同時也不能完全說是對；我們要知道，辦農村服務的事，很像父兄，花費銀錢給子弟上學讀書：這子弟如是花費了銀錢，不去用功讀書，祇圖外表裝飾，到後來一事無成，這當然是賠錢貨；假使子弟花費這銀錢，研求學問，鍛練氣節，雖然他暫時不能生產，或許以後也不能生產，確能犧牲自己，服務他人；使許多別人，得到利益，這確不能說他是賠錢貨。一個農村服務機關，花了許多經費，祇豎了一塊招牌，事情一點沒有做到，或是做了許多與農人沒有好影響的事，這誠然如那學者所說，『是賠錢貨』；如是這機關，做了許多事，表面雖不是生產，但是倒給農人許多影響，農人藉了這影響，就改進了他們一部份的

生活；這裏那能說是賠錢貨？蘇州中華基督教青年會，在唯亭山辦的農村服務處，經鄭維唐希賢施中一諸君的五年努力，花去了五千數百元的金錢，除了推廣農業種子，組織賣鷄會，指導組織合作社，以及提倡刻絲糊盒等副業數種生產事業而外，其他便沒有生產事業了，可是農民因為他們的努力，就有鄉公所的产生和活動，鄉農會的自強不息，自衛團的新貢獻，鄉村小學民衆學校的設立，少年團讀書會的組織，公墓衛生運動的實行，觀光團城鄉聯誼會的舉辦，這些事業，雖然沒有生產表現，確是農人新生活所必需的。區區五千數百元的代價，能使古舊窮困的唯亭山，得有新村氣象；使苦而無告的農民，得做强而有力的主人翁。這還能算是『賠錢貨』麼？若是拿官廳空設機關耗費餉額去比較，這事業還算是『便宜貨』呢。假使再想到國家借外債幹內戰，這農村服務事業，還不是治理國家必要的事業麼？而今中國民窮財困，再不能去做『賠錢貨』的事業；因為這民窮財困，就不能不揀『便宜貨』的業事業去做，更不能不做治理國家所必要的農村服務事業。我願中國多做唯亭山農村服務的事，更願政府能把多餘的經費，冗員的濫支，都拿來做這類的事，若是可

能的話，我也願把中國所有的軍政各費，都拿來做這類的事，因為這類的事，是最便宜不過的。

二十二年十一月二十九日邵仲香寫於金大農業推廣系

『一個根深蒂固的大運動』

農村興衰與國家前途的關係，是人人看得清楚的，現時農村生活的必須改進，也是全國所公認的，不必多說；然而對於改進的辦法，那就意見紛紜，花樣百出：有的主張要馬上成功，帶了金錢到鄉間去，建築設施，事事代農民辦好，就是所謂越俎代庖，不久果然就可以氣象一新，不過農民方面，總會覺得這是城市閒人的玩意呀！有的主張要規模宏大，事事闊綽，每年動輒耗費幾萬元，但這種辦法那能普及？有的主張專心試驗，試驗後寫一篇報告了事，不問農民是否受其益。其實我們不憂知之不足，實患在行之不力，倘若我們能把現在所知的都實行起來，已經是了不得了。更有主張等政治上軌道，由政府運用政治手腕來振興農村，希望政令一發，全國農村就好像春筍逢甘霖般的蓬勃起來，其實那有這樣容易。在目前政治狀況之下，總不能希望有實際工作。此外專靠寫文章來改革農村的也不少。但我們唯亭山幾個同志的主張却是完全不同：我們深深的認識農村問題必須要

農民自己去解決。我們的工作是幫助農民，振作其精神，運用其固有的能力，來擔負這個重大的責任；并從旁指示解決問題的方法，至於代辦式或賑濟式的工作，我們是絕對不做的。我們又覺得幫助農民最要的途徑是用我們最純潔的友誼和最誠懇的慈心，去感化農民的心，使他們心中受到激動，發生奮鬥精神，起來改造環境。這就是用潛移默化的方法，來做革心救國的工夫。有了這種基本改造，別的事就容易舉辦了。我們也覺得只要工作精，不怕範圍小，有一分力量，就做一分事業，倘若力量祇能感動一個農民，奮發努力做改造的健將，那已經是很值得的了。施同志所編的這本小冊子，就是我們根據了以上原則，五年來工作的經驗報告。諸君看了之後，請想想這種辦法是不是對症發藥？是不是很容易辦？是不是關心國事的人個個都應該做的？這裏我的建議是：就在諸君所在之地，聯絡幾位同志，擇定鄰近農村，進行服務，將來再把許多小範圍的精密工作，貫通一氣，自然就成爲一個根深蒂固的大運動。所以我們不必唱高調，做空夢，只要各就所知，各盡所能，腳踏實地，埋頭做去，這個重大的農村問題總有解決的一天。

廿三年一月十日 鄭維

『不問貢獻多少，只知繼續幹去』

同工施君編了一本舊農村的新氣象之後，把原稿先寄給我，並且還要我寫一篇序言；這件事老實說我是出了娘胎第一遭，加之我自己曾在唯亭山服務過，如果揀成績比較好的事業來說吧，恐怕讀者會說我在「老王賣瓜自賣自誇」了；把不好的事說吧，唯亭山的老朋友會怪我是存心在丟他們的臉，真叫我有左右為難哩。我想不如多寫些事實。至于內容的好歹，留待諸位讀者去批判吧。

我國青年會運動推行到鄉間，派幹事實地駐鄉服務的是以蘇州市青年會為第一！時在民國十七年秋，其時既無成例可援，同工又僅兩人，直到現在正式幹事仍未增多；以有限的幹事，做此創造的工作，為時又只短短的五年，自然沒有多少成績可說。不過研究吾國青年會運動的歷史的學者，或許需要參攷，所以就將這一點寫在開頭。

唯亭山每年有叢刊報告工作，而每一號總把服務原則排諸卷首，足見我們是如何的重

視原則呀。先後雖稍有修正，但大體仍無二致，可見這幾條原則就像工作的指南針一樣，當然只有理論化的抽象的原則，而無具體的實施方法，這原則便會變成裝飾品。本書是注重實施的過程，希望讀者能看出我們是怎樣在實行我們的原則。

我們是隨時以身作則的。我們都不抽香煙；唯亭山副業改進會的公約，也規定不准吸煙。有一次該會會員盧君忽然問我，「唐先生，怎麼你們的客人也有許多抽香煙的呢？」我知道他還沒有十分知曉吸煙的害處，依舊想要吸；所以就立刻回答他說，「你喜歡學好樣呢？還是學壞樣呢？」如果我自己也抽煙，我真要無言可答了。我們雖寄居一座大廟裏，但却不拜菩薩。唯亭山的少年們比較與我們最爲接近，他們讀了一點書，又見到我們不拜菩薩，覺得拜菩薩是無意義的，不必要的；於是他們也不拜菩薩了。有時他們的家長要他們來燒香跪拜，他們却僅把香燭往香爐裏一擲，就跑出來了。我們並沒有勸他們不要拜菩薩，而他們却因智識的增長，與眼見了榜樣而不去拜菩薩了。

農民的墨守陳規，可謂牢不可破。唯亭山是稻麥區，農家的業務是稻後種麥，麥後種

稻的循環着。近年來績麻織夏布的副業一敗墮地，於是他們一年之中就有五個月的閒暇，我們于稻麥方面曾做過相當的工作，但是後來因為覺得此事受天時影響極大，有時即使能多收一些，輾轉結果，還是肥了商人與田主。我們看清了這一點後，就從善用閒暇上找到了糊火柴匣的副業。經介紹給他們之後，現在不僅唯亭山人就是鄰鄉也要求着做呢。（見本書四五頁）鄉村服務者能認識鄉民的需要是很要緊的一點。

假設鄉民沒有外力的刺激與推動，而能自動的改善其生活，那末，就無需乎我們這輩人到鄉間來了。「二二八」滬戰退兵後，大批軍隊向崑蘇一帶集中：唯亭山適居崑蘇之間，其時鄰鄉都奔跑逃避，獨我唯亭山「連鷄鴨也沒有少掉半隻」並且還做了不少臨時的買賣（見本書五一頁）。唯亭山的鄉民所以能由散漫而趨于一致，接着還引起了許多永久的組織，（見本書九五頁）依我看，若沒有這個外力的刺激，和迎願應付的經歷，不知還得等待若干年哩。不過外來的刺激不全是好的：早幾年有一次「逃荒者」光顧唯亭山在重元寺歇夜，唯亭鎮上的肉店利市三倍，他們大吃狂飲，還通宵達旦的賭博，鈔票一疊一疊的擲出來，

鴉片煙無法無天的濫吸着；有幾個沒出息的鄉民，看得眼紅了，竟也想吃那寫意飯了。此外還有城裏的朋友們來到鄉間，處處顯出闊綽，使它們羨慕着，想進城裏去享福，也會給鄉民不少不良的影響的。

自從大軍退集崑蘇之間，唯亭山和附近的鄉村要開戰壕，在壕溝上面要用農家的板掩護。我們唯亭山早有準備，門板上都編了號碼，登了簿子，得信後，就把所需要的門板如數送去。但是後來知道這是鄰鄉水東人的「觸浮屍」，遂召集會議，商量應付，結果水東鄉長陪禮歸還；而用他們自己的門板去替代了。素來懦弱的唯亭山鄉民，在那時候因為大家都團結一致，能立刻找回他們的門板來，他的影響何等大呀。所以後來鄉農會成立了，小麥和水車棚保護得好好的了（見本書五七頁）。若沒有事業來彰顯團結力量的偉大，那末，有什麼成就可說呢？在這裏我們得到了幾種教訓：（一）共同的需要是團體成功的要素；（二）團結的力量，要從羣策羣力中體驗出來；（三）適當的時機，要能利用，否則就一去不來了。

國人鑒于鄉村之多，農民之衆，在從事于鄉村改進的工作時，都高唱着要用少量的金錢，做多量的事業；不然，就不能推廣。但怎樣才能達到這個目的呢？這裏我來舉幾種例：
（一）本書第三六頁作者說，「粉筆要寫到手指抓不牢了才拋棄」；
（二）廟宇的利用；
（三）我們的檔案是用一隻裝肥皂的舊木箱保存的；
（四）大板箱疊置着當書櫥用；
（五）人家寄給我們的信，其不重要者，反面仍要拿來做草稿紙！舊信封則或藏種子，或裝藥品，省得簡直有些吝嗇的氣味了。

農村服務的機會並不是金錢所造就，乃是從實幹中所發現。服務愈多，所得亦愈夥。我們五年來實幹的結果，至少已獲得了對農村問題的認識，找到了農村服務的機會，並且是增強了我們的自信力，在這點上已足夠向讀者告慰的了。我們不問貢獻多少，只知繼續不斷地向着我們的目標幹去。

唯亭山的事工是已經有了五個年頭了，我們不敢自誇有多大的成績，因為時間倒底還太短呢！但據我們看，唯亭山是在變動着了，他的生命是在生長着了，一方面青年會的農

村事業是已經樹立了相當的基礎。我們覺得要完成而發揚光大這種偉大的事業：（一）政治的清明，（二）長期的努力，（三）人才的集中，（四）外界人士同情的幫助，這四點是還得大家起而圖之，這是我附帶的一點祝望。

民二二·一〇·二八·唐希賢於首都

本書承蒙金陵大學教授

馬文煥章之汶邵仲香前同工鄭維

唐希賢諸先生賜序本會總幹事

尤敦信先生校閱謹此一併致謝

引言

在我們受了蘇州青年會的命到唯亭山鄉來服務之初，不過想交幾個農友，把我們所會的所懂的分一些給他們，使他們在勞苦的精神上，在枯澀的環境中，在單調的業務裏，得到一些快慰和變換。然而不知不覺在村子裏住上了五年之後，他們從困難的境遇裏振作了起來，竟造成了一番新氣象。作者寫這本書的時候，內心正是充滿着無上的權愉哩！

唯亭山鄉在五年之前是紛亂和黑暗，五年之後才漸漸從渾渾噩噩中得了光明和希望，到近來在各方面已表現着種種有價值的改進。本書就用了客觀的眼光來描寫它的掙扎和進展的狀態。末後的意義也是我們前後幾個服務者根據了實地的經歷所

闡發的理論的結晶；我們正以其爲一種經驗，並非空論，所以也非常重視而插入的。我們的目的是不但要暴露鄉村的缺陷與需求，並且要表白出一個貧陋的鄉村是怎樣會得了一些慰安與鼓勵而進步的可能和途徑。讀者都是注意鄉村問題的人，希望讀了這本書之後，在研究上或服務上會感到更大的興趣；至于說在進行上已得到了幾個技術問題的解決的端倪，那真是作者意外的收穫了。

廿二·十一·四·夜于唯亭山吳家岸村

舊農村的新氣象

壹 舊農村的代表

一 舊農村的一般現狀

我國以農立國：農民占着全國人口百分之八十以上；農產品占着全國物產百分之九十；田賦占着全國稅收百分之六十；農產輸出占着國際貿易輸出額百分之七十以上。農村在我國地位的重要已毋待多贅，但是這國人所共認為國家之基礎的百萬餘農村已在急遽地崩潰了，試想我國還有立足於世界的可能嗎？我國農村衰落的現狀，昭昭在我人耳目的，可以從左列三方面來說明：

一、政治方面：在農村裏，實在也沒有什麼政治。一切大小事件，完全操縱在土豪劣紳的手裏。他們上有貪官污吏為其庇護，下有地痞土棍為其爪牙，過着「土皇帝」的生活，

肆無忌憚；因此他們的勢力非常之大，平時則收些煙賭的「陋規」，受些「販女人」「打官司」的「孝敬」，撈些「油水」，有時還要做盜匪，難民的道線，發發橫財。農民因為沒有知識，沒有組織，便只有聽其宰割，所以有許多較智較強者，便挺而走險，朋比為患；其餘善良怯弱者，只得轉輾溝壑，日處于水深火熱之中。農村的治安，既已到了無法維持的地步了；整個的國家社會又那得不紛亂起來呢！

二、經濟方面：農村裏的政治情形既這樣黑暗了，農村的經濟狀況那有舒閒地發展之理。農民除受了政治壓迫之外，更遭到了連年種種天災人禍的摧殘。農產品遭了價值低落的打擊；手工藝受了機器勃興的排擠。繁重的苛捐雜稅和高利的債累，更是把農民壓榨得氣也喘不過來。農民終歲辛勞的結果，只勉強幸免了官吏和債主的呵斥，維持了一家慘苦的生活。失業的劇增，共匪的猖獗，商業的蕭條，民風的墮落，又那一件不是受了農村經濟破產的影響呢！

三、文化方面：社會的問題都是相互，循環的。因了政治的黑暗和經濟的破產，農村

的文化也就每况愈下了。全國目不識丁，拿了十元的鈔票當一元用的人民占着百分之八十五，和亡國的印度相較不相上下。試想一個國家充滿了無知識的人民，這國家還能進步嗎？近年來鄉村小學總算日漸在普遍了，但是除了模倣城市的教育方法，造就一般農村裏的小「書生」，將來繼承上代士劣之職權外，究竟對於整個的農村有多少幫助呢！因為農民沒有教育，農村就成爲迷信和傳統觀念的大本營。他們尊重神權，自然，和習慣，蔑視人力的奮鬥。這種情形在文化的意義上，除了淘汰和失敗外，還有什麼呢！

我們既然明白農村是立國之基，那末我們看了上述種種農村的現狀將作何感想呢？

二 唯亭山和全國農村的關係

唯亭山是江蘇省南部的一個農村，那邊雖然沒有共匪的騷擾，預征錢糧的苛政，或是大水，大旱的荒災，造成哀鴻遍野，慘不忍觀的景況，但是那裏生產的低落，債累的重重，地痞的橫行，風氣的惡劣，知識的幼稚，在在足以表示農村崩潰的過程和現象。我們看了這樣一個在號稱江南富庶之區的農村，尙且顯露着岌岌不可終日的危機，也就可以推想

到其餘許多農村的貧窮和困苦，和數萬萬農民爲着生存而在這種貧困的境遇中掙扎，哀號的情形了。

現在全國朝野，上下都已確實注意到這個農村衰落問題，而一致在殫精竭慮地謀所以改進之道了，所以對於「復興農村」這件事，用了筆墨和唇舌來吶喊，鼓吹的宣傳時期可以說已經過去了。目前所要明白的已不再是農村的是否需要「復興」而是在這國難緊張的時候，「復興農村」的是否可能了。唯亭山近幾年來靠着全村整個的力量，和社會熱心人士的贊助，已在開始一致向着這困厄的環境奮鬥，並且已進而開展了一條新生命的途徑，在生活的各方面已表現着驚人的改進。我們以這樣一個舊農村，經了相當的努力，而造就了一種新的氣象，光明的前途，我們就相信倘使把這一種小小的努力，加以擴大，假以時日，全國農村的改造與復興並不是一件難事。

三 介紹唯亭山

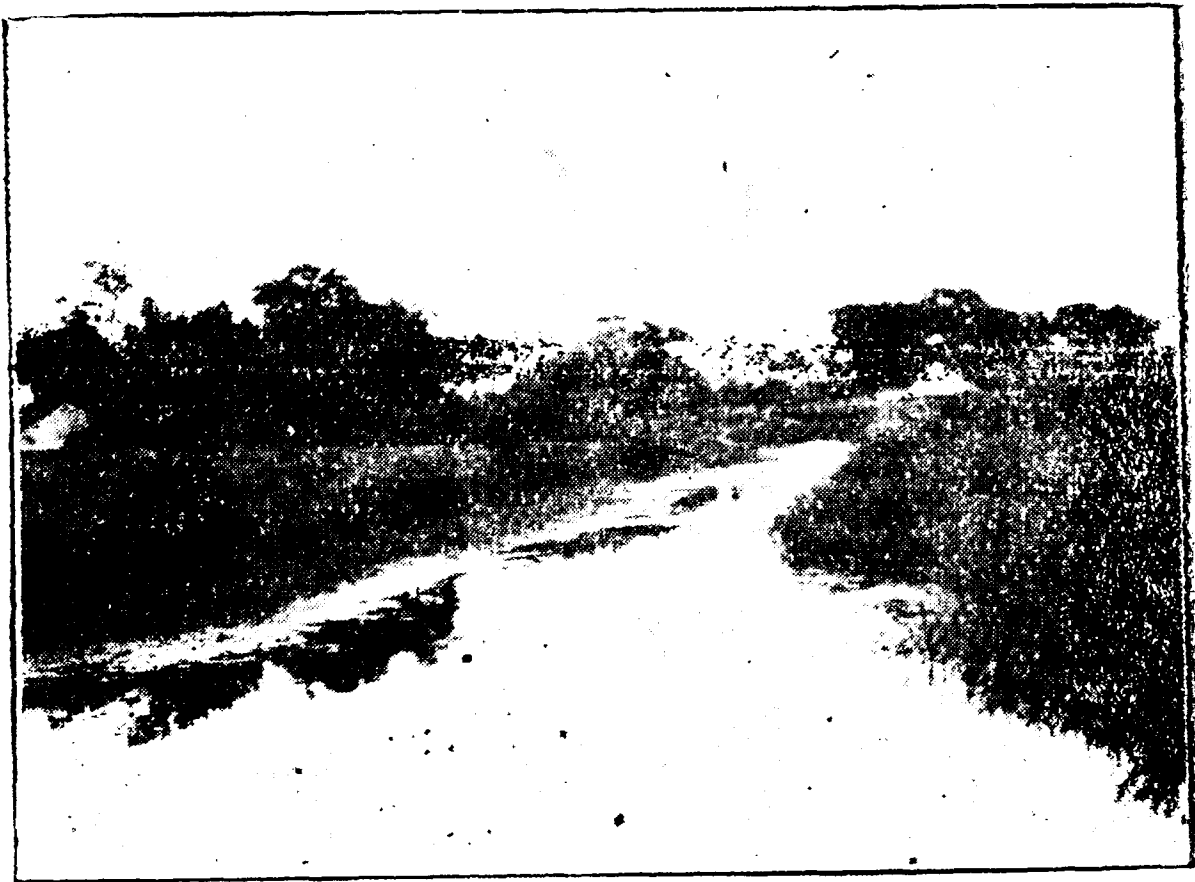
唯亭山在江蘇吳縣之東三十里，京滬鐵路唯亭車站之旁，面積約六·六方里，有小農

村十九，計三百戶一千四百餘口，距唯亭鎮三里。土地肥腴，交通便利。農產以稻麥爲主。田產權大都屬於蘇州之地主；所有手工藝如緞，夏布，也都操縱在商人，資本家之手。債累深重，收入單純，生活殊形窘迫；加以知識低劣，習俗腐化，境况的衰頹，真是日甚一日。

四 登唯亭山四眺

『年年掃墓陟高巖。欲把雙眸天際嵌。崑崙四時朝旭射。吳山終古夕陽銜。卷舒雲物供詩筆。且暮湖光領布帆。豁罷胸襟歸去也。中途回顧碧巉巖。』這是一位明末的學者邱淵度作的一首詩，把唯亭山的景緻。寫得盡致。

舊農村的代表



唯亭山遠望

貳 唯亭山的舊狀態

一 不清明的鄉組織

從前鄉村裏的組織是簡單得很的。就拿唯亭山來說，全鄉依田地割成三「圖」，每「圖」由官府委派一個「經漕」

，全權征收該「圖」的田賦。當時並沒有警察局或公安局，鄉政局或區公所等機關，因此經漕在鄉村裏的地位和職權



圖董 董 董 董

非常高大：在官府裏是個吏目，在鄉間就成了一個「小皇帝」。除了催征田賦糧稅爲其專門職務外，其他舉凡鄉間一切爭訟，打架，戶籍調查，田地丈量，甚至田產賣買，分家產，債務糾葛，婚喪等等雜事，也無不兼顧並理。鄉民奉之若活佛，彼則大模大樣地全權獨攬，內中的利弊那就不言可喻了。經漕之下有「圖董」，由經漕擇該「圖」區域

中有財有勢之長者聘任之，爲「經漕」之助理人和代表，是義務職的。他的權威雖不及「經漕」之大，但他上能間接衙門，下能深諳民情，也自成其爲鄉間的「要人」。「圖董」之下還有「保長」，爲「圖董」的使役。每圖有二人，也是義務職，但，完全沒有權力，稍有不周，還要受「經漕」或「圖董」的斥罵。所以「圖董」是傳代的，而「保長」却是每年輪值的。

其餘鄉間種種活動，如：演戲，錢會，佛事，賽會等，另有小領袖主持，有男的，有女的，大都爲家計寬裕之發起人自任，而用不同的方法使「圖董」給予默認的。他們所有的主張和一切調度，鄉民也和對「經漕」和「圖董」一樣地要絕對服從。小領袖之下當然也有各種助理人。這組織系統大概是這樣的：

知事——經漕（若干人）——圖董（一人）——保長（二人）
——各種小領袖——非正式助理人

鄉民素來視習慣若法律，一切都以相沿的習慣爲最後的判斷；所以深歷世故的老者自然會被全鄉所推重。在這種簡單的，獨裁的，不清明的組織之下，他們也能相安無事地共

同生活着；而就在那時的制度之下，鄉民的一種容忍的心理給養成了。鄉間一切的不長進甚且退落的原因，多半肇基于此。因此，在民國成立之後，制度上雖有幾度的變更，可是在鄉間的心理基礎上，未見多大影響。

二 錢會和借貸的不景氣

唯亭山鄉在民國成立之前的經濟生活是自給自足的，可是不久世界狂瀾的猛勢，征服了農村的一切之後，沒落的紳士也同時利用了土豪，聯合了地痞加緊地向農民榨取，一方面價廉物美的機製品，打倒了原有的手工藝，浮華澆薄的風氣，漸漸在代替了淳樸的舊道德，于是生產的舊方法還是牢固地沿用着，消耗的新途徑却不斷地在伸展，整個的唯亭山鄉就這樣的開始破產了。

本鄉原來就有兩種金融制度：錢會與借貸。自前清一直沿傳到現在，大概已七，八十年了。全盛的時代却早在七，八年以前過去，而衰落時代却要算最近的一，二年了。（一）錢會：大概平均每家要加入三個，每一個錢會，平均有十七份，以全鄉三〇三家計，則唯

亭山至少有一百個錢會；每份平均以六元計，每年繳會錢兩次，每會爲一二〇元，則全鄉每年就有二一四〇〇元的資金由錢會而流通着，這好像是一個很好的現象。其實錢會之在本鄉並不是一種儲蓄，並不足以制止高利貸者之剝蝕，反成增長了他們的爪牙，因爲合錢會的動機，不是因農業資金的剩餘，而是爲某種用途的急需。收過了會錢既要繳重會錢，沒有收過的，近來也正不勝許多輕會錢的負擔，竟爲着信用反而暗中借了重利債去繳會錢，所以這種錢會的制度是消極的，心理上永無合作之可能的，是一種「換湯不換藥」的借貸。我們認爲這種制度是遲早要消滅的，尤其在這破產的年頭兒。（二）借貸有各種不同的形式：有欠貨還錢的，有借錢還米麥的，有憑信用的，有以田契，會簿，手飾，農產，絲緯等等爲抵押的，有定期的，有無定期的，有正式委中保人立借據的，有僅雙方一言爲約的。至于利率也高低不一，每年自一·五%至五%，但普通都是二%。鄉友借貸完全不是從事生產，多半是用爲補償荒災，婚喪，等的損失。至于債務上所發生的種種糾葛，更是千端萬緒，不勝縷述。本鄉負債的約有二八〇家，占全鄉戶數百分之九二·四；借款的來源

大都是鎮上的商人。試以每家平均負債百元計，全鄉就負了二八〇〇〇元的債。就算不償本銀，以平均年利二分計，每年也得要付五六〇〇〇元的利息，這是多麼可驚。並且以連年的災荒「熟荒」看來，雖然告貸幾已無門，但債款還是暗暗地只有增加，不會減少的。

由上述種種內外明暗的虧耗剝蝕而形成了本鄉一種顯著的特質，——貧窮，因了這一種特質而影響到農產，教育，人格，健康，風俗以及一切，就造成了一個紊亂的局面，因此經濟問題就成爲農村問題的核心了。

三 渲染了澆忮的風氣

織緞的鄉友們大概還記得這位唯亭山緞業的老祖師趙漢章吧！自他在八十年之前從鄰村的顧巷去學成了這手藝後，就在唯亭山傳授；雖然中間曾遭過洪楊之役的蹂躪，這手藝却依舊存在。到光緒廿年（1894 A. D.）左右，已經普遍了全鄉。當時做一隻機其進益要超過種十畝田，於是機戶只顧着目前，把原有的正業也拋棄了，——將農田減價出賣，專事機織。這時誰會料到一聲「光復」把穿龍袍錦緞的滿清的皇親貴族全都驅逐，不久緞業就成

「下山勢」了呢！這輩可憐的織工已經「賺慣省力錢」而闊綽過了，那時雖已進了愁城，還是不甘心一味掙扎。正常的辦法沒有效力，隨着就產生了一種可怕的僥倖的心理，結果一種不正當的手段發現了：在民國四年時經了一位十足道地的有閑階級者之介紹，賭場就出現了；接着在四年後煙館也成立了。這樣，機業荒，賭場去，賭場出來，煙館去地三管齊下，有業者也失業了，失業者家產就蕩然了。沒法想了，做偷兒，做土棍，朋比爲奸，烟榻上商量商量，偷些米喫喫；再不然「青包頭」，「白包頭」，（「青包頭」指已出嫁之婦，「白包頭」指孀居之婦，蓋本鄉婦女均好以布覆頭頂，此土棍用以鑑別之術語也。）都可將來販賣，出出「花樣」，詐些錢用用，倒比賭博還好過。當時地痞勾結了土豪，土豪朋比了官吏，全鄉就這樣紛擾起來了。

近年來機器勃興，木機業更受了重大的打擊，一般失業的青年爭先恐後地擠到電力絲織廠去謀生，可是「九一八」以後，上海五百六十餘家絲織廠全部開工者不到十之一；蘇州的絲織廠更無氣色。而那輩受了都市的洗禮的織工重遭失業後，回鄉來便目空一切，澆忤

的風氣，便隨着更形瀰漫起來，渲染了全鄉。

四 破落大戶空場面

純粹的耕種爲業者因爲在前清時的生活費用很低，六七个制錢就可以泡一壺茶，三十個制錢就可以上一次蘇州去，人工又賤，租稅也輕，牲畜，農具又很便宜，雖然大都種的租田，但是有了七，八畝薄田也就可以維持一家的生活了。空閑時還可以織織夏布績績苧麻，「貼補貼補」家用，同時一般物價——農產品與工業品的價格相差不大，他們倒能安逸知足地生活着，而日常的享受也還不差呢！

這是必然的：生活不能安定，「改進」兩字簡直談不到。前八，九年時農民對於稻種會由陽澄村等處介紹了「藍芒」一時興，「荒三石」，「飛鳳」等品種來；對於牲畜也特別注意豢養：除花餅，荳餅之外，還要成羣結隊地到遠在六，七十里之外的太湖中去割野麥菰，作冬季飼料；對於肥料也同樣地講究：自己豬廄的肥力恐不足，還要到豬行裏去買，陽澄湖裏的泥船可說終年不絕；對於耘，盪，除草等田事也要認真得多；就是對於農具，船隻的

修葺，敷油也極重視，從不稍懈，因此不但稻麥的成數收得高，就是品質也好了。在民國十四年時米價每石十四，五元，十五年的米價每石有十八元以上，那時租米折價既小，貨物的價格又較廉，大家就盡量地滿足他們物質的慾念，極力鋪張他們的場面。

那時農民經濟狀況好，所以大家把敗于烟賭的農田購買，就是手頭沒有錢到鎮上去借，三百，五百元一句話就得了，沒有困難，一方面也因鎮上的金融資本因各地鄉民購買力強而膨脹起來。正望有簡單，可靠，生利的出路。從這時起，唯亭山的借貸發展了，錢會也像雨後春筍般多起來了。當時以資金周轉靈活，一方面田產增多，其設備自然也要擴充；同時婚嫁也盛行起來，鋪張闊綽，動輒四，五百金。親友賀儀亦鉅，那知就在這時起，唯亭山就整個陷入債累而深深地種下了禍根。場面才擺妥當，正想「黃金萬斛」的進來，早清債務，優裕享福了。那知民國十七年苦旱，耗了不少屝水錢，收成仍靠不住；接着十八年的蝗患，雖然米價到十七，八元一石，究以收成不到對折，無補實際；十九年以螟害歉收；二十年份的水災更不得了，全鄉三千四百餘畝田因屬水區，被湮者幾十之四，其餘田

稻亦以水份過多而結穗不實，「撈水稻」的結果，也只實收了四成左右；廿一年的滬戰，直接，間接大受其影響，收成雖稱「大熟」，畢竟以市面銀根奇緊，無力囤積，以致一時農產過剩，米價每石僅五，六元。今夏麥價每石僅四元；米價則以去年國難之創痛未復，農民之欠賬未清，米商已無法調度囤積資金，而且年值豐收，流通困難，以目前之米價最高僅六元五角論，農民真要叫苦連天，不糶不能，糶却不夠用。唉！連着天災人禍的結果却來個米價大跌，這不是要迫死農民麼？！地主，土豪，地痞，放債者，劣商等階級在此經濟狀況日形惡化的現在，也不得不加緊其剝削手段：從前租米的折價八成倒不覺其苦，現在米價這樣低，佃農糶進了白亮亮的銀元，還沒有拿到家裏，就完全送上收租的棧家去了。而且，熟年就是索欠的機會，陳租米不還清，捉將官裏去；債本還不出，幾年來的利息總要付了；以前爲婚嫁，置田，造屋，買牛時所合的錢會，早已收了，重會錢却不可不繳；以前人家送你的婚嫁賀儀，現在他們也要「幹喜事」了，雖然粗陋，你那能減少賀儀；政府要辦清丈了，你置了不少田，每畝一角你是不能抵賴的；田多人工多，酒也要多釀些，但每

斗二角的酒捐派了「平頂帽」來收的；各鄉鬧匪，政府好意來辦保衛團，你是「大種田」的，捐錢能少繳嗎？！桐油荳餅賬去年未償清，今年不要說再想去欠，不來向你討已經是你的面子了。地痞沒生路了，會來偷你的船，牛，雞，鴨；商人生意清淡了，趁着農間發起迎神賽會，引着你們上鎮去看會化化錢；你不想請教僧道了，僧道却來發起打台瘟醮，齋齋天，做個地藏會。這樣「乾」了，還要加上說不盡的榨。先前還有不少竭法兒來應付應付，有的故意造間新屋，打隻新船，也有裝着富，天天上鎮去請客喝茶喝酒……以維持其信用地位，但是現在已到了山窮水盡的地步，不再能支撐空門面了。

是啊！農民現在正式宣告破產的還不算多，他們依舊有田可種，有牛可耕，他們也照常熙熙攘攘地糶米，上城，納租米，甚且有的還喝茶又喝酒，情形不見得怎麼嚴重，但是實際上他們真比破產還要痛苦呢。他們今天愁明天，明天愁後天，這種「上天無路，入地無門」的度日如年的艱苦，只有親歷其境者，才體味得出來。他們的債累隨着日常的開支而一天加重一天，而經營的範圍却想縮而縮不得——想賣掉田則不但沒有主顧，並且被債

主覺察後，信用搖動，反招立即破產之禍。——自殺或逃亡都沒有這勇氣，結果便只有頹廢和消沉。到現在全鄉真是外強中乾，已好像一家破落大戶，擺起了空場面，在度着苟延殘喘的飲泣的生活。

五 知識荒得可怕

在這種獨裁政治式的組織之下，在這種債累深重的窮困生活之中，唯亭山的農民麻木得簡直已像不需要麼什「教育」了。雖然私塾在五年前有過四隻，學生最多時一起有到一百個，但這種私塾與其說牠是教育兒童的地方，還不如名之爲塾師的養老院，因爲這般塾師自己也不過讀過幾本三字經，千字文，大學，公冶長之類的書，加上一些年紀，奉順了幾位土豪，就掛着私塾的牌兒，掙碗飯喫。並且，因爲學費很貴，每生每年除了現銀六，七元之外，還要「孝敬」柴，水烟，茶葉，年糕等另物，只有「大種田」的才讀得起。入塾讀書的既限于一部份的小康之家，上了二，三年學又因農事繁忙而不得不輟了學，去助理牧牛，捻泥等工作了，再加了教育方法的不良，所用課本的不合時代，教育的幼稚也就不言可

喻了。根據調查在五年之前，全村識字者僅二十餘人，占百分之十六。

新式的小學在民國三年時曾設立過一所，因為當時村上正開始嘗試賭博的風味，這位教員被環境惡化了，對於課務日形廢弛，學生就日漸減少，終於辦了三年就停歇了。這三年的不完全的教育，對於學生，當然不會有什麼實際的裨益的。

五年前唯亭山沒有一個人受滿最低限度的四年的初等教育，沒有一個人會看報紙，沒有一個人能寫一封信。無論大小事件，凡是要用到文字的，都要去請教人家，在這點上也喫了不少的虧。我們看了農民這樣「知識荒」的情形，就可以知道唯亭山是一個怎樣愚鈍，落後的農村了。

六 靠天靠神，不靠自己

唯亭山迷信的情形也足叫人咋舌：以一個社會來說：打醮和佛會是普遍的盛行着。除了逢節逢期有老例外，遇到水，旱，火，蝗等災害以及去年的滬戰和時疫，死人死畜之後，都要打天醮，做佛會。對於和尚，道士，女巫等人物，都奉之若活佛。他們所說的話，

都奉行若國法，不敢違拗。他們已好像全鄉精神生活的領袖了。此外，他們自己也有很多迷信舉動，譬如：輪流捻浜內的河泥，也要大家出來拜「土地」以定先後；希望稻秀得好，要抬「孟將」；希望合境人口太平，就要有城隍賽會和土地走境；希望村子興旺，就要演草台戲和花鼓戲；……至于以一個家庭來說，光是迷信方面的費用，每年平均每家已有七八元之譜了，特殊的用途還不在內。講到迷信的舉動，更是繁雜得不勝枚舉：生了病要請「仙人」，「看香頭」，請道士「抬上方」，「謝土」，「退星宿」，「叫喜」，焚錢糧，求仙方；女人過了壯年便有佛會的組織，輪流當頭念佛，還有如長旛會，地藏會等是有冀免死後的酷刑之意；人口多病，生活窘迫，或是到碰了特殊的現象，就要「求籤」，「篤照」，「起課」，「算命」，「齋新官」；……死了人要「做更飯」，「歸魍」；娶妻先要「排八字」；結婚還要「捉日」；造墳要請陰陽看「風水」；棺柩先要暴露兩三年，再要看了「向」才營葬；倒樹要在「大寒節」，怕驚了「土」神；田稻，屋舍偶遭雷擊，要打醮齋天；造屋也要擇吉日豎樑；希望發財，要「接路頭」。其餘如敬灶神，日，月，祖宗，等都有各種不同的禮節。總之，凡是

一般所有的迷信情形，唯亭山無不俱備，甚且有過之無不及。

農民受到了種種壓迫與痛苦，精神和物質同時感到無上的苦悶。物質方面已盲人瞎馬地在掙扎着了，精神方面自不免也要找相當的出路。不過這種牢不可破的迷信，使農民只覺得世界上的一切都是受天和神的支配，自己的力量都是不中用的，種種習慣上所沒有的舉動，在他們看來，都是枉費心血。這種迷信所造就的一種頹廢的心理，因而形成的種種萎靡的病態，要比物質上所見的困苦，危險得多呢！

照上文看來，這舊農村的景況實在已到了病入膏肓的地步，前途真是不堪設想，但這許多惡勢力正在侵蝕全鄉生命的時候，另有一種勢力也在慢慢地醞釀起來，使這舊農村在無望之中得了新希望。要明瞭這新勢力請看下文：

叁 改造的動機

——服務信條與工作綱目

中國農村所處地位的重要，在前面已經說過，而目前農村日趨崩潰的事實，又已昭然若揭了。現在訓政建設，正需要有識有力的大多數農民做基礎，這點是誰也不能否認的。蘇州青年會看到這種情勢，就懷了己立立人的宏願，秉了基督犧牲的精神，決志與辦農村事業，聯絡社會熱心人士，積極從事農民服務，希望三萬萬農民的生活得以從此逐漸改進。但是農村問題真是廣泛而複雜，決不是一時強制就範的改造，所能奏效；倘使不腳踏實地，依據實際的環境和需要，以確立最適當的方針和步驟，那一定要變本加厲而弄到不堪收拾。所以試辦時期，範圍不能太大。蘇州青年會在全國協會指導之下，就擇定了這個唯亭山爲服務的起點，在民國十七年的九月實行開辦農村服務處。牠是最先試辦農村事業的青年會。當時抱着兩種希望：（一）不能多費金錢；（二）事業舉辦後農民須能自動擴充。根據

了這兩點希望，就產生了左列幾條很堅強的信條：

一、我們深信農村服務必先由友誼的感情上出發進行。農民能夠和你發生感情，自然也能夠對你發生信任了；有了信任心，各事自然容易進行。

二、我們深信農民有充分的素質，祇要有誠心服務者去指導他們，使他們能以自助互助的精神，利用他們固有的資料，他們自能解決他們自身的問題，進而謀自身的幸福了。

三、我們深信各種改進生活的工作，必須由農民自覺自動，自己負責興辦，服務者祇須在幕後鼓勵，指導，決不可越俎代庖。

四、我們深信生活是整個的，經濟，知識，道德，衛生，社交等都有密切關係，服務者應該要各方面兼顧並進，使農民整個的生活得以平衡的發展。

五、我們深信青年是農村裏的中堅人，可以做改造農村的健將，服務者應該特別注重他們人格的培養和技能的訓練。

青年會素來以培植德智，體，羣，完全人格為宗旨，現在的農村事業，也是根據了這

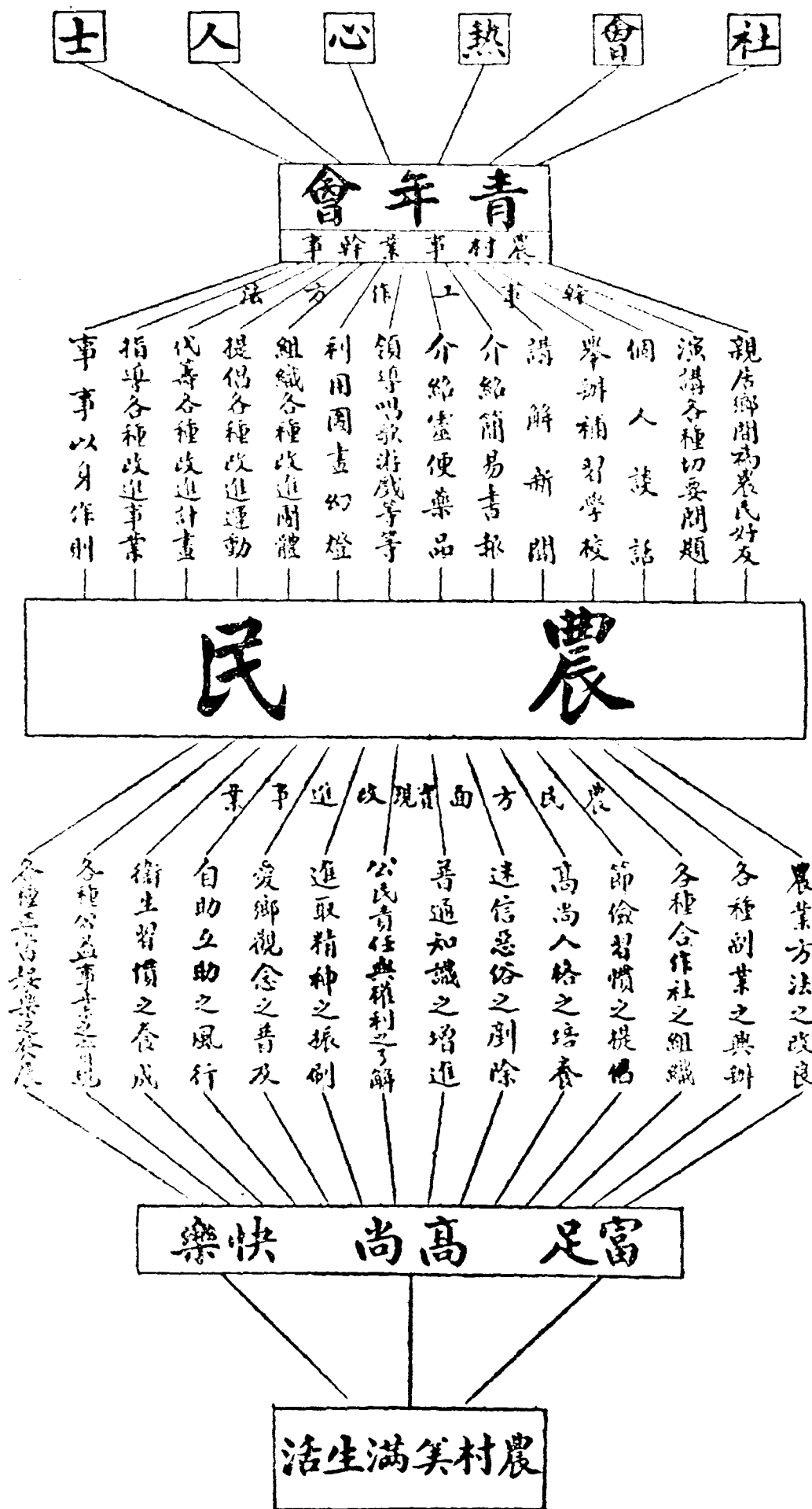
個宗旨進行的，但是農村的貧乏也是個大問題，倘使不加救濟，那末農民「救死惟恐不贍，奚暇治禮義哉？」所以在四育之外，還注意時改良經濟狀況的工作。當時的工作有左列的五天個綱目：

- 一、培養高尚人格
- 二、灌輸實用常識
- 三、提倡健康教育
- 四、改良社會生活
- 五、改善經濟狀況

農村服務處設在唯亭山麓的重元寺內。當幹事鄭維，唐希賢二君初到時，當地村長副都竭誠歡迎，允將重元寺的觀音殿和斗姥閣借給幹事做辦公寄宿之用，廟裏的凳桌也隨便幹事取用。幹事先把廟宇加以打掃，粉刷，把廟場的草，磚，加以平正，芟刈，觀瞻一新，隨後就和農民交往起來，改造的工作也就從此開了。其間因農民的懷疑，雖備嘗磨難，

但這這正是偉大的事業應有的歷程。我們奮勇前進，五年努力的結果，這個唯亭山的舊農村才充滿了活力和新氣象。

農村事業系統表



改造的動機

肆 改造中的曙光

一 抓住了唯亭山的生命

唯亭山鄉整個的生命不斷地遭了種種天災與人禍的摧殘，受了制度與社會的壓迫，已好像到了風燭殘年。全鄉的一切都呈着幽黯和恐怖；咒咀的歌謠也隨着唱出來了：「……：七月裏鳳仙根上青。小阿二逃到蘇州城（破產後窮途末路）。姚伯木二爺空好看（一無生路了）。楊正卿挖洞「跳金門」（實行偷竊）」。本來鄉民因智識的，經濟的能力之微弱，就有一種牢不可破的保守的性格和依賴的心理，現在受了這種環境的支配，調和出來的結果：全鄉已佈滿了一種可畏的悲觀而狡黠的空氣。正在這個當兒蘇州青年會來創設農村服務處了。好像波濤汹涌中一隻迷途的小舟，正在黑夜裏顛簸彷徨的時期，突然來了一座光明的燈塔。創辦人鄭維和唐希賢二君把一個破舊荒涼的廟宇修葺整刷了一下，不掛什麼機關的牌子，就好像鄉民一般，和他們交起朋友來了；着着棋，唱唱歌，大家倒感到非常快

樂。後來就開開留聲機，映映幻燈片。大家好奇心起，你一聲我一句地問長問短，各種演講式的談話就發動了。他們要讀書，就辦起夜課來了；他們要到上海去逛，觀光團就接連組織起來了；他們生瘡，爛腳，癩痢頭，醫藥工作就開始了。這樣潛移默化地經過了相當時日，全鄉便在不知不覺中漸漸地覺醒起來了。

最值得注意而紀念的倒是這輩鄉裏的領袖，如：盧梅軒，張惠堂，盧春榮，顧國鈞，顧祥林，孫永康諸君，以他們蟄居鄉僻的村中的識見而論，那時對於所謂「改進」的意義，不見得會有怎樣充分的了解，而他們却在友誼的立場上，本着坦白肫肫的誠意，具着冒險的精神，起來做了全鄉改進的先鋒，抓住了這垂亡的唯亭山鄉的生命。這功績真要「長流不泯」了。

一一 『還是謝辭了他們的好意吧！』

一個荒頹的廟宇，大家來娛樂，讀書，開會，……本來大家爲着陰森森地怕有鬼而不肯進廟的心理，已無形消滅，並且還把它改名唯亭山公所，從此成了全鄉社交的中心

昔係荒廢廟宇今爲社交中心



遊戲和打架，罵人，吸紙煙等爲唯一的消遣，現在這般孩子們和少年們和我們同遊同息學

了。

那時吳縣教育局要辦農民教育館，就有一個公文來向村長借用這公所，當時村長就召集了全鄉各村的領袖開會商議，他們的大意是這樣說：『政府撥款派人來立農民教育館，原是好的，不過青年會的幾位先生在公所裏已經半年了，和我村上很好，着實肯幫我們村上的忙，還是婉言謝辭了他們的好意吧！』後來就復了一封公文去謝辭了。

三 大家會唱愛鄉歌

本來在煙賭盛行的環境裏生長着的孩子們和少年們，只有以擲骰子，滾銅元，飛畫片等小賭博的

會了「車馬噉」，翻轉棋，動物牌，敲棒，拍牆等娛樂，以前不正當的遊戲幾乎絕跡了。

最奇怪的，他們只會唱粗俗得很的「山歌」，愛鄉歌實在不會唱，就是會唱的也害羞，不願唱出聲來；但，那知他們回到家裏却暗暗地在練習了。

有一次同樂會，參加的人突然把這愛鄉歌唱起來了，而且唱得很入調呢。從此歌聲不久便普遍了全鄉，不論牧牛的，屙水的，拔秧的，畚泥的，都能引吭高唱着「美哉唯亭山」了，有幾次他們還在會場上向着許多來賓顯出他們唱歌的本領呢！全鄉精神的振作多少也得力於他們一致的歡唱，別小覷了一個歌曲啊！

改造中的曙光

愛 鄉 歌

| | |
|-------|-------|
| 美哉唯亭山 | 是我好家鄉 |
| 七十格二條 | 對呀對山浜 |
| 十九小農村 | 公所在中央 |
| 著棋咾遊戲 | 好呀好白相 |
| 美哉唯亭山 | 是我好家鄉 |
| 七十格二條 | 對呀對山浜 |
| 小小唯亭山 | 浩浩陽澄湖 |
| 景緻真秀麗 | 大家都羨慕 |
| 東可望崑山 | 西可望姑蘇 |
| 北面到湖邊 | 散心又散步 |
| 小小唯亭山 | 浩浩陽澄湖 |
| 景緻真秀麗 | 大家都羨慕 |
| 愛我唯亭山 | 人民志向高 |
| 同心又努力 | 樣樣辦得好 |
| 土地很肥美 | 種麥又種稻 |
| 耕餘愛讀書 | 手藝括括叫 |
| 愛我唯亭山 | 人民志向高 |
| 同心又努力 | 樣樣辦得好 |

四 第一個團體——少年團產生了

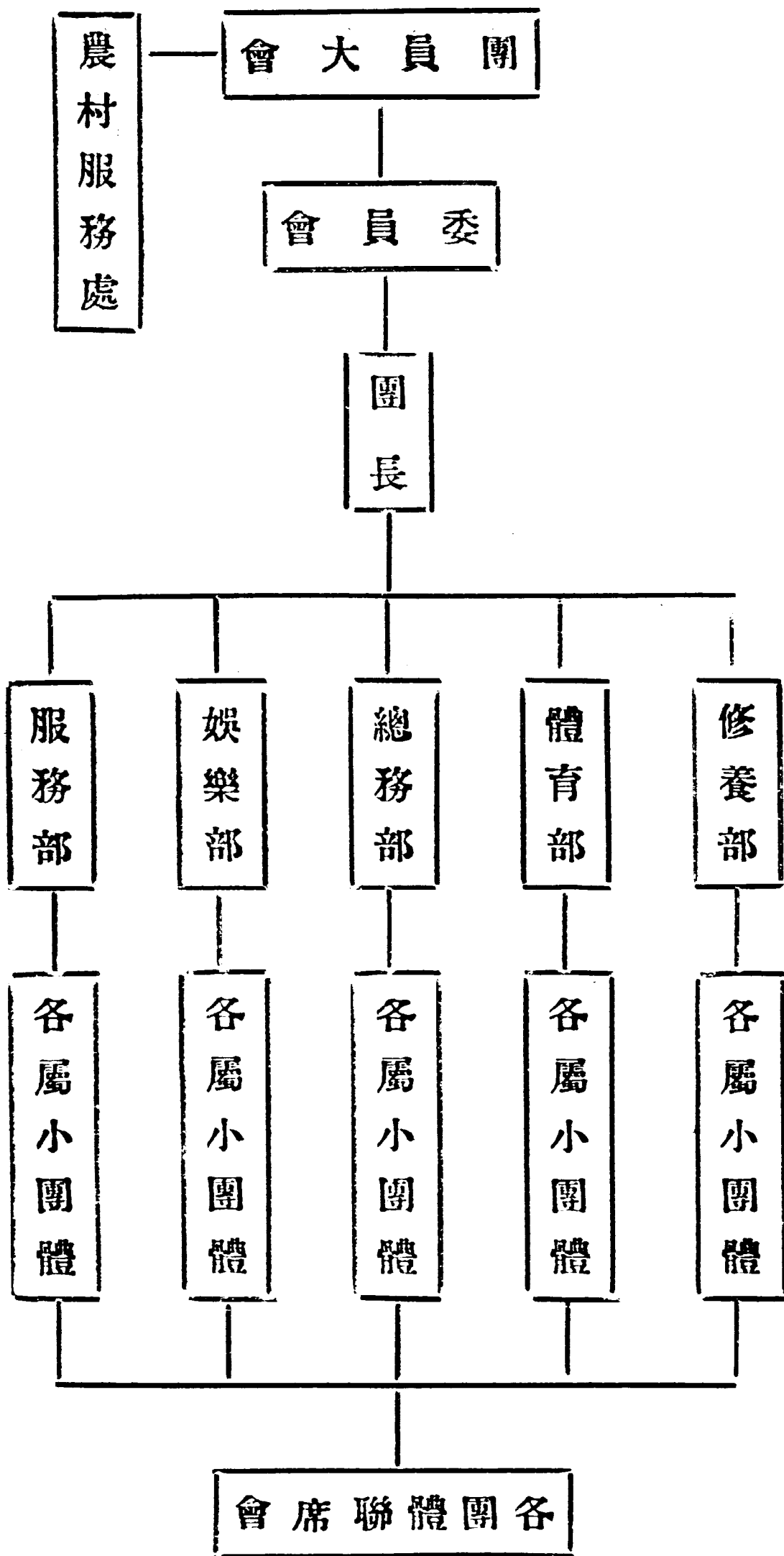


少年團團員

鄉村的少年要算最有嘗試的精神了：他們對於無論什麼事都是勇往直前興趣百倍的起來幹。我們就在這共同興趣之下提倡組織了一個少年團。當時他們也並無什麼目的，不過因為天天在一塊兒度着共同的生活，倒也覺得很快活。後來他們在娛樂上，夜課上，運動上，都感到有組織的需要，於是他們就訂了章則，分了部份來應付共同的事務；這樣，一方面他們的能力充實了，一方面他們的慾望也擴大了，因此他們的活動就複雜起來了。

這個少年團前後共有團員六十餘人，（占全鄉少年三〇%）並且也做過幾件值得追念的事：

少年團組織系統表

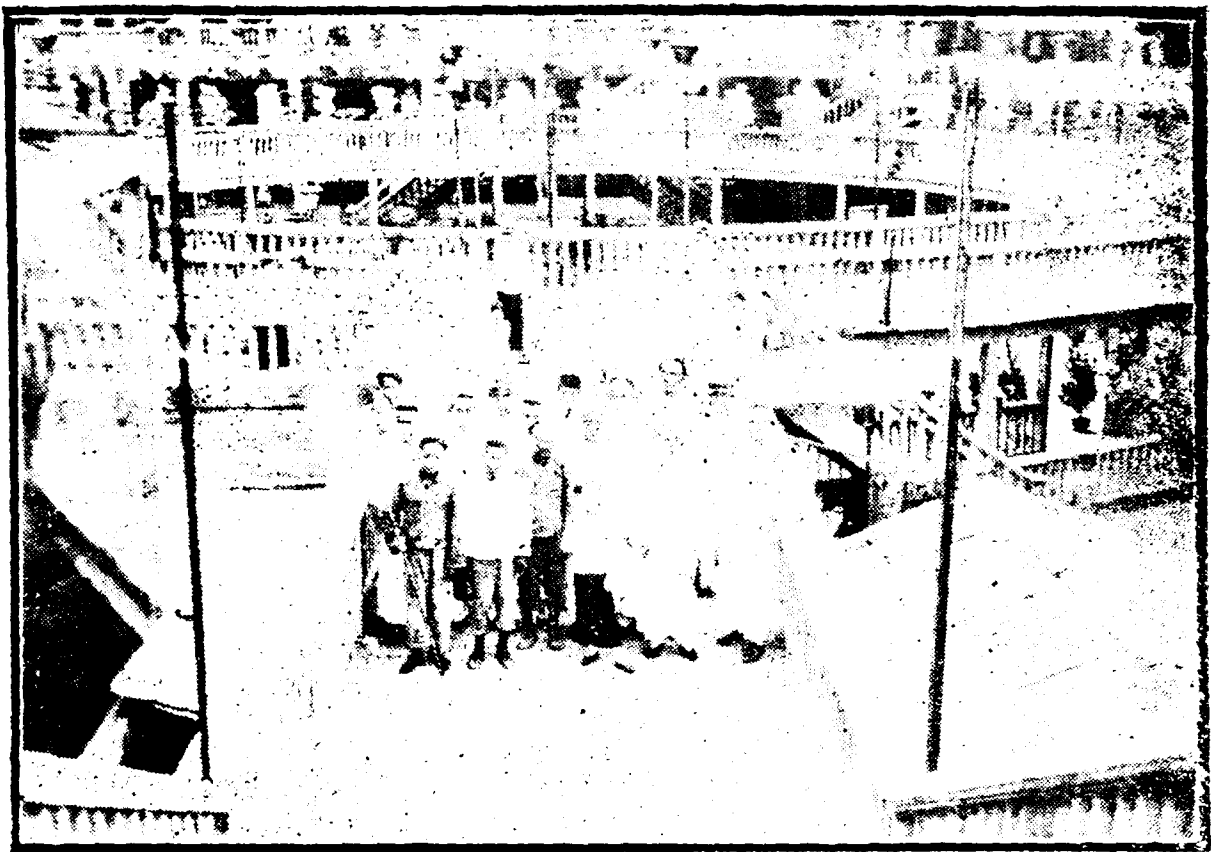


改造中的曙光

1 新春中心茶園 廢曆新年是鄉間賭風最盛的時期。他們利用這時的閑暇，開辦了一個臨時的新春中心茶園。每天雜務由團員分班輪流担任。辦了一個多月，竟賺了幾塊錢，充團內經費，並且無形中轉移了一些賭博的風氣。

2 上海和蘇州去觀光 他們為增加識見起見，曾先後組

着擔，背着蔴袋，挨戶去捐年糕。費了兩天功夫捐到了二百八十餘條後，便裝了兩隻蔴袋



在上海大世界觀光

織觀光團，自費到上海和蘇州去參觀各工廠學校博物院等教育機關，因此引起了老年和婦女的興趣，也出去觀光過幾次。

3 捐年糕，濟「一二八」難民 「一二八」滬戰時，上海閘北一帶居民都到蘇州去避難。當時少年團便挑

，送到蘇州東吳大學，分給那裏的難民充饑。蘇州的報紙曾爲此事嘉揚過。

4 公演新劇，全鄉高興 他們的新劇社也有相當的貢獻，他們不論在新年，喜慶或節期，都表演過含有教育意味的新劇。這種娛樂最使鄉友高興，因此而激勵鄉友之處也很多。

5 其他服務 其餘像紮茅亭，植樹，運磚造柵，種牛痘等不勝枚舉。總之，少年團四年來的事業是有口皆碑的。

實際上少年團對外的貢獻還不及對自身之大。作者對於少年團的重視，倒不在其事業之多少或大小，而在（一）有多位團員澈底變換了他們的人格：第一任團長把大煙去戒絕了；後一位團長把賭和酒的嗜好祛除了，……（二）團員全體都產生了一種新的興趣——求學（三）全鄉的父老因了少年團所表現的事實的滿意而對於一切改進漸漸地了解。尤其是團員的家長的種種精神上的偉大效能。可惜受了農村經濟衰落的影响，許多健全份子都爲了衣食問題而先後離鄉了；因此，近來的活動似較以前遜色了。

五 社會活動踴躍參加

大概多少是受了少年團的影響吧，在另一方面也可以說因了鄉間種種問題的暴露而發生去應付的需要，全鄉的青年和老年也來預問鄉間的公共事業了：每次領袖的會議都踴躍地來參加；對於全鄉的改進也有了一致努力的意志。當時他們曾組織了一個消費合作社，用自己的資本來經營，用自己的能力來管理。不過農村的消費品和量都很簡單，所以不久這社就無形中變了茶園。因為我們常常立在橙上演講不很好，他們就一同來造了一隻石講台在公所面前。後來看到遊人漸多，大家就設法在山頂裝置了幾隻石凳，還造了兩條山路。接着又造了一個公墓，這時全鄉是充滿了積極的空氣，而對於我們的需要也隨着加增起來。

六 荒墟變成了公墓

草鞋山畔本來有暴露的棺木七十八具，雨打日剝，白骨橫陳，滿目荒涼，且穢氣四佈，鄉民都是掩鼻而過，晚間胆小的不敢經過，視若地獄鬼塚。經了我們一番提倡，後來各領袖也覺得有礙全鄉的觀瞻，非早日設法營葬不可。那時更得了前鄉政局長沈國光先生的

贊助，大家竭力進行，籌款，請地，設計，雇工，忙了半年，才築成了一個平整的唯亭山公墓，把所有尸骨盡行裝殮，埋葬入墓；一面將原有荒墟鋪平，同時就建設了一個唯亭山公共體育場。這個公墓有幾個特點：

1 已經吳縣縣政府備案登記，永久享受法律上的保護。

2 這公墓完全係地方公益事業，並非營利性質，由鄉公所管理。就是貧苦的鄉民亦可免費葬入。

3 穴位由鄉公所登記編號；葬戶親族仍可自由祭掃。

現在除初建時移葬者外，逐年新葬在上面的也有二十餘穴，從此氣象一新。而體育場上踢球，運動，幾忘了以前陰森的情景，愛鄉觀念也因此增進了不少。

七 「刻絲」——一件新的副業

1 什麼叫做「刻絲」？「刻絲」這個名稱似乎很新穎吧？實在它的來歷已經很古了。莊季裕鷄肋編上說得很明白：「宋人「刻絲」法起定州，不用大機，以熟色經於木杼上，隨所欲

作花草，禽獸，收以小梭，織緯時先留其處，方以雜色線綴于經緯之上，合以成文不相连，視之如雕鏤之象，故名「刻絲」。

2「刻絲」為農村副業的適當：

- (一)本小利大。
- (二)農民可自作主人，不受他人牽制。
- (三)手藝易於學習。
- (四)機器永久不能競爭。
- (五)織法奇特，足以引起任何人之興趣。
- (六)體質輕小，可以運銷遠地，以博高價。
- (七)農忙時工作暫時可停；農閑又有充分利用之可能。

3「刻絲」的剗始與發展 本鄉本無良好副業，而織緞舊副業又日形衰落，人們空閑時多沉醉於不正當之娛樂中。現在有了一件技藝相仿的新副業經我們介紹而來了，他們就由好

奇而要求學習，由要求而組織副業改進會。會員有二十二二人。開辦費得銀行之貸與，技術則聘了技師來指導，出品又得各方的協助推銷，因此不到一年，出品價值，每月平均有一百元以上；每個會員每月的平均收入亦有十元之譜。那時全鄉的經濟稍得寬裕。民國二十年十一月下旬被實業部邀去參加在京舉行的農產展覽會。代表陸仁明君曾到會場表演做「刻絲」三天，深得觀衆讚賞；並獲得特等獎狀獎品多種，博得無上榮譽。

4「刻絲」的近況 兩年的經過都是本着以團體精神，謀經濟改良，勵人格改善的主旨進行着的，情形很可樂觀，不料自前年東北事起，接着滬戰發生之後，各業蕭條全國經濟極度的恐慌。「刻絲」究非日常必需品，銷路自不免遭了嚴厲的打擊，幾乎全部輟工。想不到社會的不景氣，連這一件小小的副業也受了很大的影響。啊，農村經濟真的日趨破產了！

八 自助互助的讀書會

現在時行的民衆學校在本鄉有些行不過，因爲：（一）鄉友程度的參差不齊；（二）鄉友

的生活習慣的素無紀律；（三）鄉友的興趣和需要的不同，要他們埋首聚在一堂，靜領一個教師片面的講解是很不容易的一件事。因此，在自然的要求之下，便產生了這個讀書會。這是一個由興趣而結合，依習慣而進行的團體。這會的歷史雖然不長，還不到三年，而其發展的過程却很耐人尋味：起初只有五六人發動，當時大家隨便帶了些各人自己歡喜的東西來溫習，有溫大學的，有讀千字課的，有寫字的，有練習珠算的；倦了大家談談笑笑，講講故事，猜猜謎兒，十分自由。當時並沒有如民衆夜校所謂「開辦費」和「經常費」，除了燈油——平時也要用的——之外，只有一些粉筆錢，而且要寫到手指抓不牢了才拋棄；地點就在這所冷靜的廟宇裏；橙桌都是公產；書籍用品全由讀書人自辦。後來加入的人多起來了，對於讀書上發生了種種問題，大家希望有好的處理的辦法，於是大家就無形中商定了讀書會的章程，——會的組織和讀書的方法。當時大家又推舉了一位最熱心的人做了會長，綜理全會的事務。至於會內一切雜務，如點名，上燈，揩黑板，掃地等事，則另選幹事四，五人分任，輪流服務。後來更依共同的興趣分成了珠算，筆算，語文，常識，習字

五班。每班有一位領袖，負着維持秩序的責任。會員每晚到班讀書時，先由領袖在出席單上劃了到，就大家自學互助的上課了。譬如：我長珠算而不會筆算，我就是珠算課的教師筆算課的學生；同時我的程度在某課上比你高一些，我在某課上要指導你；他的程度比我高一些，他在某課上就來指導我；倘有幾個人的程度比你還低，那你就得去指導那幾個人。因此，大家天天圍着幾隻拚合起來的方桌，情形是很緊張。學習的課目各隨其需要興趣而定，而環境又常變換，大家讀得很高興，除了特別情形外，沒有缺席的人，並且大家每晚都是很早的來，很晚才回家，天天都是如此。照這種情形看來，循環進行，無教師學生的分別，我們僅加指導，真是最實在最有效的教育了。

結果怎樣呢？加入讀書會的前後有一百三十餘人（占全鄉兒童，成人二〇%），其中會寫信的有了十一人，會看報紙和農業淺說的有二十五人，會算賬的有二十一人，會演講的有五人。不惟如此，連帶還產生了兩件可喜可貴的事業，開展了光明的前途：

1 由兒童班而設立了縣立小學 讀書會兒童會員劇增之後，家族聯名呈准了教育局，設立

了一所夷陵初級小學，正式地給兒童以技能和知識的訓練。學生增加到四十餘名，今後的趨勢，還有發展的可能。

2 紛紛設立讀書分會 距廟較遠的各村的成人，紛紛要求在自己村上讀書。他們預備了掛燈，打掃了地方，佈置了幾桌，要求讀書會派人去指導，於就繼續成立了六個分會。事務由各分會推定主任管理之，指導則由總會的高級會員輪流擔任。內中有一個女子的分會，除讀書外，還要結絨線。有兩個會員，因為被鄉間輕視女子的心理所阻礙，她們會在白天去挑野菜出賣，深夜糊火柴匣，得了錢，買書讀。這種好學奮勉的榜樣，反得了全鄉的贊譽。可惜高級會員人數不多，以致還有幾處要求成立分會的，一時不能接受。

九 『講究衛生倒底好』

鄉間都存着「天意」的思想，對於衛生，素不注意。近來鄉友的衛生習慣已漸漸養成起來了。譬如：刷牙的本來可說百不得一，現在已占到十之一，二了；宴會的時候也有許多鄉友用公共筷防傳染病了，用蠅拍打蒼蠅的已很普遍；其餘對於空氣的流通，衣服的潔淨

，路上牛糞的掃除，生水的不得，也有不少在實行的了。至于本來生了病只靠「仙人」——女巫來支配，雖數十年來屢受其欺，仍不覺悟。真知延醫服藥者，百無一，二；而且生了病從來不肯宣佈，偶然給人知道了，也只說是「小毛病」——稍覺不舒，直到病歿，還不承認是「病」，只當是「命該如此」。這果然由于傳統觀念之深和智識的幼稚，但是鄉間醫生的沒有本領和城裏醫生的架子太大實為造成迷信習慣之又一原因。我們現在看到「硫磺油膏」，「金鷄納霜」，「阿基路而」等等新藥得在本鄉推行，並且日廣一日，迷信鬼神的風氣得以漸祛，還是前幹事鄭維先生的態度——和藹而不厭煩的態度和醫好了幾次外科病的本領所造成的呢！記得當時醫好了一個孩子在口內生的「走馬疔」，那家還送了一只大雄鷄來謝哩！這點，可見爲了醫藥而間接促成了全鄉的改進。實在更有價值了。本鄉由我們介紹而用新藥的人，數目增加得很快，大約可得如次：

民國十八年

共四〇〇人

民國十九年

共五〇〇人

民國二十年 共五五〇人

民國二十一年 共六五〇人

民國二十二年 共八五〇人

到蘇州醫院去就診的五年來共有六十八人，內中有四人並且住在博習醫院診療過。種痘在鄉間本來只有並且只信用人漿，現在居然前後有了二五〇人由我們用了可靠的牛苗而種牛痘了。

前年的瘟疫很熾，本鄉西部村中發現後接連死了五，六人；幸本鄉事前由我們領導去打防疫針的人很多，事後大家又都預備了十滴水，否則那年死亡的人一定可觀哩！那時鄉友才感覺到衛生的重要，而衆口同聲的承認「講究一點衛生倒底要好些」。我們何必空空洞洞去剷除迷信，打倒神像，反而遭了鄉民的惡感，只看這件小小的醫藥工作已大殺了求神延巫的風氣，以這相同的事實來擴而充之，何嘗不能澈底改造社會！

十 幾種優良的種子與菓木

1 小麥 金陵大學的廿六號小麥種，曾試用過兩次，成績尙好。每畝平均約產一石二斗，較本地種的收成增出三分之一。生長情形如次：

| 廿六號小麥 | 本地小麥 |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (一) 葉片寬闊； (二) 發芽力弱； (三) 桿短壯，抗風力大； (四) 穗肥矮，成長方形，有芒； (五) 每穗平均約六十粒； (六) 粒大，色深黃； (七) 成熟期較遲三天。 | <ul style="list-style-type: none"> (一) 葉片闊狹不一； (二) 發芽力亦弱； (三) 桿短而細，易被風吹倒； (四) 穗瘦長不齊，亦有芒； (五) 每穗約四十粒； (六) 粒小，色淡黃； (七) 成熟期略早，但並不一律。 |

用是項麥種的已有四十餘家了，並且互相交換，逐年在推廣着。今年更得到蘇州農業學校的合作，試種着美國白皮種，看了農友的愛用和外界的協助的情形，本鄉的小麥遲早是有希望改良的。

2 稻 稻種試用過兩種：一種是洋秈稻，穗雖然不小，但粒子很稀，所以第二年大家就不用了；還有一種是蘇州農業改良場的「一時興」粳稻。試種者計十家，生長殊佳：桿高葉闊，色澤深綠，穗實而大。據一位試種的農友說：「穗大的有三百二十餘粒，出了母胎從未見過這種好種。」可惜試用的種子不多，第一年大家不願分讓，十分重視，不能大為推廣；不過他們已懂得留種的重要，所以預料不久這優良的「一時興」會起而代替本鄉原有的一「一時興」稻種的。

3 白茄 白茄是一種蔬菜，是奉化武嶺農場的種，形狀與普通紫色茄相同，栽培簡易，結果期長，味美而嫩；所以第一年只有五，六家試用，到現在第三年種的約有五，六十家了。我們常常拿來饗客，大受歡迎；有幾位還買了許多帶回上海去。於是唯亭山的白茄在滬上某一處是很有名的。

4 蕃茄 蕃茄是新由金陵大學傳來的，才種得一次，成績却已很好。不過鄉友不愛其味，所以大家不喜多種，最好以後能多種些向外推銷。

5 菱 兩角大菱也可說是本鄉的特產。起先只有朱姓一家種些，後來趙家顧家相繼種起來了，到現在差不多全鄉的每一河浜都有了菱葉浮在水面了。這菱味很甘美，汁多而嫩，也是爲許多來賓所許爲別有風味的。

6 桃和葡萄 今冬農業合作社社員動議利用各家宅基及庭園的餘地從事小生產，乃經服務處的介紹，向金陵大學農場購到歐洲佳種葡萄數十株，並蒙該校推廣部贈送水蜜桃數十株，指導各社員各自購領三，四株，栽植于適當地點，預料三年後卽有少量新產品銷售于市了。

7 其他 如甘藍，生菜，白菜，玉蜀黍，四季豆，除虫菊等等，先後都有人在試種了。

本鄉農作物除稻和麥之外素來沒有別的，而且從不注意改良。現在這許多新的種子經我們指導而用起來，而且有幾種已占了相當的地位。這不但因了利用空地，閑時多事生產爲可喜，就是能夠發生了這一種嘗試的求進步的精神和心理，也很足叫人中心快慰的了。

十一 一件普遍的家庭手工藝

本來本鄉唯一的家庭手工藝是績苧。每天只能得工資二，三十文，有時爲了銷路停滯還要虧本，所以到現在已漸漸消滅了。經我們一番研究後，在去年十二月裏本鄉開始了一件新的手工藝——糊火柴匣。一年來糊匣的農家自一五增至一七二家，倘使拿人數說，大概有四百以上，可以說已經普遍了全鄉十九個村子了。每月的出品也自一五〇，〇〇〇增至一，四〇〇，〇〇〇只。以收入論，全鄉每月平均在百三十元以上。最多的每家每月可得十元的工資，最少的亦有七，八角之數。這種還是有形的利益呢。無形中也有幾件好的現象，值得來一述：

- 1 兒童除讀書者外，均從事糊匣，各種賭博性的遊戲，完全不見了。
- 2 各農家糊匣一事大都由婦女主持，因此素被輕視的婦女們也有和外界接觸的機會了，並且還學到了種種討論會展覽會等等活動。
- 3 因空閑時有了工作，便減少了上鎮去的種種無謂消耗。
- 4 貧苦的鄉友因有了小進款，不致誤聽宵小而非非了。

這件手工藝的開始，也極爲平常：先得了蘇州鴻生火柴廠王經理的贊助，由該廠派員來指導本鄉各村的基本人；再由各基本人于學成後在本村上輾轉教授。鄉友要加入糊匣的，先要得了該村基本人的同意和介紹，才可向發匣所領料。這樣經過了一個多月，就漸漸地推廣開來了。到現在不但已經普遍全鄉，並且連附近鄉村也要求加入。這種種事實很明白的告訴了我們：農村副業是何等需要啊！

十一 養鷄是這樣重視起來的

養鷄在本鄉本來已很普遍。全鄉每年產鷄約二千隻，不過素來不重視其產卵，又不注意于銷售，大家認養鷄是無足輕重，拾拾場上遺棄的穀粒，免免「罪辜」罷了。這也可見農民之只注意于大的而忽略于小的之心理了。實際上養鷄不需多大人工與資本，每年養上一、二十隻，也有七、八元的收入。種一畝田除了租米，肥料，人工之外，近年來還不到此盈餘，有時恐怕反要賠本呢！

民國十九年四月十八日，我們領導婦女觀光團去滬觀光，曾到江灣參觀中國養鷄學社

的雞場。蒙該場鄭君每人贈了一隻力行種的雄雞，帶到鄉間來與本地雞交配的結果，也有幾隻週年產過一八〇個蛋的雌雞，比之本地雞多產二倍以上。可惜鄉間養雞是要利用場上和田間的穀食，都是放飼的，所以三年餘來白色的大都變了黃白夾雜的雞了，而產卵率也漸漸降低了。

自本年一月份起我們又指導組織了一個賣雞會，專把本地的雞集合了由該會幹事每逢星期六送到蘇州，有時上海去，照當地的市價賣給西僑或菜館。接連辦了五個月，共賣雞一五七隻，增加了一三九元的收入，（除了一切運送，飼料等開支）消費者和生產者雙方都很滿意。後來因為夏季運送時在路上雞很易受暑而死，所以就暫時的停了。這個賣雞會組立以後，全鄉對於養雞就重視起來了。因為那時正值孵化，所以現在雞的總數已增加了一半。因此，我們可以認識：農村工作用不到多講話；有了事實做表證，自然會有進步的。

十三 鄉公所的產生和事業

本鄉以前是「圖董」制。自國民政府成立後，改為「村制」，設村長，村副。至于鄉公所

的產生是在民國十九年一月，由中央頒布組織法後再由區公所編制而設立的。設鄉長一鄉副三，下設十二閭。六十一鄰，各設閭鄰長。在初立的一年中。可說完全沒有做出什麼事來，只空空地掛上了一塊鄉公所的牌子。這一方面因為政府當局缺乏指導督促的力量，一方面實在是鄉民經濟和智識能力的貧乏。我們的鄉長顧國鈞也會在這種愚昧窮困的環境中領導着閭鄰長，指揮着全鄉的鄉民，做出幾件難空具其名，最多也不出為「金錢做世界。」因此，我願意擇要提出幾件事來，供大家參攷：



鄉長顧國鈞

能可貴的事業來。有錢大家肯幹，大家會幹，沒有錢而肯幹，會幹，這才值得我們來頌揚。當現在全國的鄉村都呈着紊亂狀態的時候，什麼「鄉公所」「鄉自治」。都只

1 清查戶口 本鄉戶口調查一共舉行了三次：首二次是鄉公所單獨做的；後一次是鄉公所和鄉農會合作進行的。前一次是受了區公所之命而舉行的；後二次是感覺到戶口調查的



舊農村的新氣象

需要而自動舉行的。末一次並且得了各村的領袖和熱心的村民的贊助，僅僅費了四天工夫，而得了更精詳的結果。倘使要看見本鄉已經改進到了怎樣的地步，那末調查時鄉民的一種信任的態度，和誠懇的招待，實在是一個最好的機會了。

2 水利與路政 連年的田疇把許多河浜塞得又狹又淺。鄉公所商定了辦法把幾條狹的河浜如眠涇港，虎汶浜，照鏡浜，潭子澗，洋涇港等。由兩岸佃戶義務疏浚，計費七，八天才完竣。從此船隻出入，便利得多了。還有自唯亭山脚至孫家浜圩岸一條，爲本鄉南北往來要道，既狹且低，到了雷雨時被牛踐後，更是泥濘難行。幾個老年領

袖就出而發起修築，一唱百和。凡北首要走這條路的人，差不多全體很高興的出來做，不到兩天便完工了。本來晴天也狹窄得不容易走的路，現在就是人力車也可通行了。這兩件工程，雖然前者不過開濬了三百多丈的浜，後者也不過修築了四十多丈的泥路，前後一起也不過費了十天的工夫，真是區區小事，但是在我們這個小小的唯亭山鄉看來，已可算得難能的建設了。此外還有幾個當路的大溝窟，農友也要求了鄉公所，利用廢棄大石塊，把它鋪平了；木橋面腐爛，人畜過時很危險，大家就出錢出力地把它修造好了；幾處不平的道路也不知誰把它填平了。就是對於水道和圩岸的保護也很注意：他們依舊採用了相沿的規倒，在本年六月二日夜間，特別預備酒飯，邀請有關係的農友都來會商辦法，當時就共同訂立了幾條禁約，還鄭重其事地簽了名，畫上押。這種「鄉約」式的美風，除了幾個「新村」有村禁約外，在普通的鄉村中，早已泯滅殆盡了，現在居然在本鄉復興起來，能不叫人忻快！就以上種種事實，以毫無經費的鄉公所而論，實在是很不容易了。我相信本鄉的水利與路政的建設，一定會與日俱進的。

3「一二八」滬戰時的維護會 去年「一二八」的滬戰發生後，本鄉因地處京滬鐵路之旁，而又接近崑山的防線，所以難民和軍隊往來若織，把人心顛簸得慌張萬分。三月二日起軍隊雲集，空中飛機晝夜軋軋。那時鎮上閉市，鄰鄉遷避，鄉友處此環境中，真是「風聲鶴唳，草木皆兵」了。我們那時仍在村中指導領袖，鎮定鄉里。鄉長副乃即召集全鄉領袖籌商應付辦法，於是臨時維護會就應時產生了。鄉友中正式被選在會服務的有十九人，其餘隨時隨地襄助的更不勝縷計。當時的工作十分緊張：對外要招待士兵對內要防止宵小，他們却能夠一一處置得當。最足使人欽佩的是：

(一)鄉民中有一百十一人均出錢捐米，踴躍輸將，在一星期內就蒐成一九四·五〇元和一九·九〇石的白米，作為該會的經費。

(二)有二百個鄉友協助軍隊，費了七天工夫，築成了四百多丈長的戰壕。

(三)在村中要道的橫涇橋西造了個柵門，防止散兵和難民的竄入來滋生事端。

(四)當時機業有九十餘家以原料告罄，幾全體輟工斷炊。該會就把捐下的米，舉辦平

價米四次，食戶一百餘，訂有規約，秩序很好。

時經兩月戰局平靖了，鄰鄉不論遷避或留鄉之家在精神上和物質上都蒙了莫大的損失，過了好久還不易恢復。唯亭山鄉除了在農田上不可避免的受了很大的影響之外，家裏連雞也沒有少掉一隻，狗也沒有驚吠過一次，不但如此，許多鄉友還把雞，鴨，雞蛋，樹柴等到軍隊裏去喚賣，賺了不少錢來。鄰鄉的鄉民看到這種情形說：『你們唯亭山人好「福氣」啊！』我們的鄉友却得意洋洋地回答說：『誰叫你們大驚小怪呀！』

實際上維護會所成就的還不僅這一時的「福氣」——安全哩！此外：

(一)許多服務的人，從實地的工作中得到種種辦事的訓練——這維護會好像一所最新最活的學校，很自然地他們在道爾頓制相仿的作業中，不知不覺地獲得了種種應用的學識；(二)在十分危急的時期人家是驚惶失措，我們却服務後方，這團結與不團結的比較的結果，真給了以「靠天過活」的鄉民以猛烈的棒喝。這種維護會最偉大，最可貴，最深長的貢獻。此後全鄉事業的蓬勃，精神的振作，多少是受了這貢獻的影響呢！

4 登記田畝 本鄉的田地，向來沒有簿冊可稽，完全由官方的「經造」一手包辦，因此光在這件事上農民已吃了不知多少不明不白的虧。自民國二十年受了水災之後，才粗略地編了一份田畝冊，作報荒之用。去年鄉農會籌備組織，才和它合作舉辦正式田畝登記。由我們隨時協助進行，時經半載，始告完成。遇賣買變動，有鄉長到場監視，隨即在冊上增刪，從此本鄉的田地有稽考了。

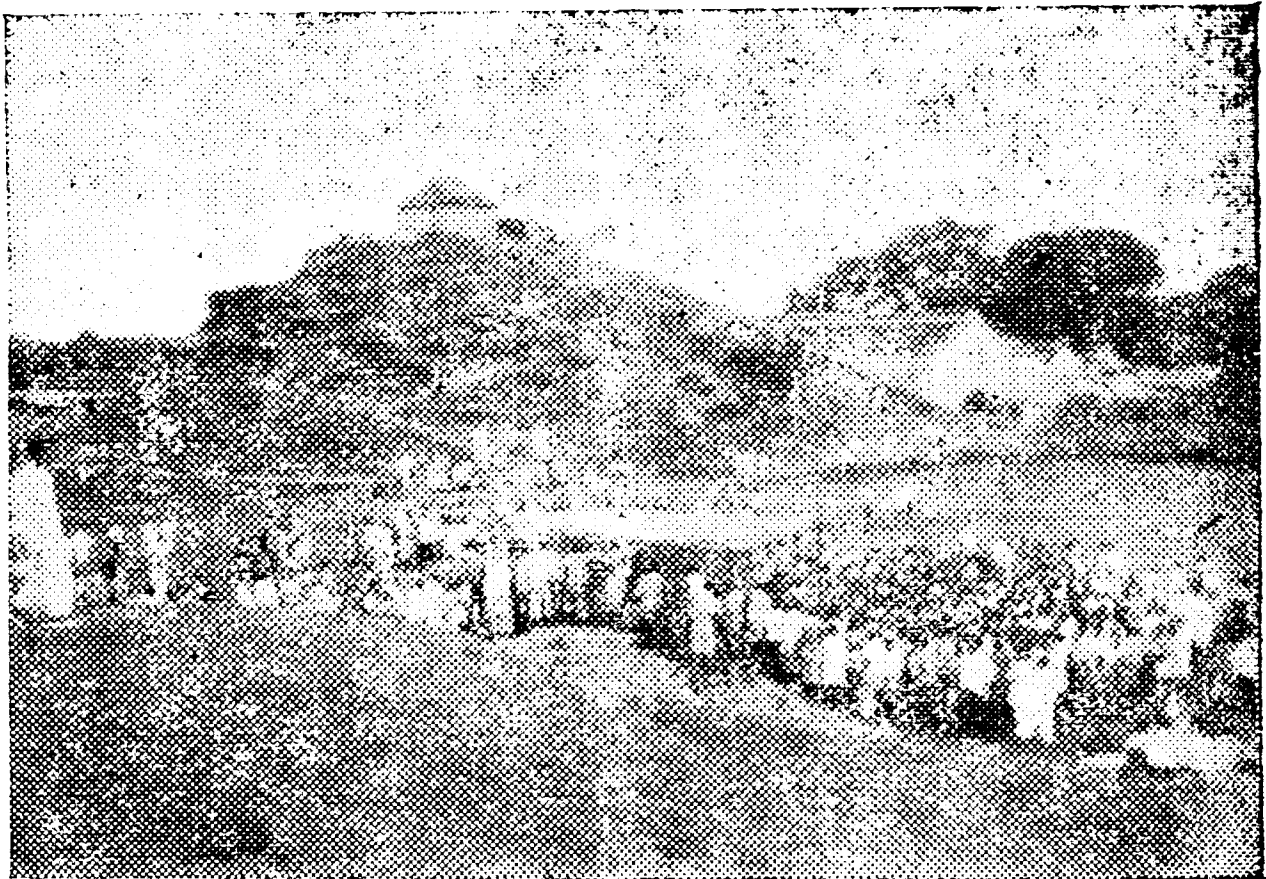
5 城鄉聯誼會 我們每年總要會同鄉公所于秋高氣爽，農友閑空的時候，舉行一次城鄉聯誼大會。目的有三：

(一)打破城市與鄉村間的隔閡，促進互助精神，以謀彼此之進步。

(二)整理本鄉已一往年中之事業，計劃下年度之工作，並與來賓交換思想與經驗。

(三)供鄉民共同娛樂之機會，藉以養成鄉民之愛鄉觀念。

我們前後共舉行了五次，每次都是十分熱鬧，滬，蘇，京等地的來賓和遠至七，八里的鄉民，都要來參加，已好像成了一個大「節期」了。



改造中的曙光

今年的大會是這樣籌備起來的：先半個月由鄉公所召集鄉務會議，議決了日期；一面分發請柬，一面呈准區公所。再由鄉長召集各團體的代表開一個各團體聯席會，把大會的全部事務分配妥當，於是各團體再各自去開會討論，分頭進行籌備。到大會的前一天，再舉行一個預備會，各自報告籌備的經過，有欠缺的地方，大家再趕快協力把它辦妥，充分表現了分工合作的精神。

當時的情形，蘇州的明報上記載得很詳盡，特照錄如次：

『九月十七日。唯亭山鄉舉行城鄉聯誼大

會。記者被邀參加。車抵唯亭車站。卽有該鄉農民擎旗在月台歡迎。乃隨之登舟。遊陽澄湖。湖水澄清。光平若鏡。產蟹之名湖也。折回休息。則見照相圖表。琳琅滿目。足徵該鄉農民之活躍向上。而內部各種新舊物產之陳列。凡百十餘種。尤歎爲觀止。午刻遊村中。訪農家。滿見新氣象。香茗饗客。熱誠可親。下午一時來賓鄉民約七八百人。集合體育場開會。主席顧國鈞鄉長致歡迎辭。青年會服務處施中一幹事報告五年來改造經過。青年協會南秉方博士。民生改進社朱懋澄總幹事。該鄉前服務處幹事鄭維唐希賢。及蘇州青年會總幹事尤敦信。相繼演說。該鄉農業合作社代表朱祥興。副業改進會代表鄭連祥。讀書會代表陸田文諸君。亦各有報告。均精彩詳明。餘興畢。已將四時。該鄉改造五年。物質上雖少建設。而精神上確見進步。農民務服之踴躍。全鄉秩序之井然。實屬難能。記者歸來。回味無窮。深覺不虛行。二十二，七，十九。明報』

十四 自強不息的鄉農會

本鄉的鄉農會似乎已經組織成立，實則還沒有正式成立，但是說沒有成立，却的確成

立過了。原來最初政府曾促令各鄉組織鄉農會（目的似在召集國民會議），本鄉的鄉農會也就產生了。過了不久上面的縣農會區農會都掛起牌子，辦起公來了，而鄉農會却不死不活地擱置着。我們明明知道立法院所頒布的農會法第十三條規定着：「區農會以上各級農會之設立，應有其直接下級農會過半數之同意。」這樣，我們真不懂這許多上級農會怎樣會騰着空工作的。

實在，鄉村裏的問題除非你不去問詢，真要想去解決，不見得會比城市裏簡單。城市裏則教育也，公安也，行政也，司法也工商各業也，徵收賦稅也，……說不盡的門類，都是各專其責的設了機關，應有盡有；而鄉村裏却什麼事都委之於鄉公所。想做事却既難見官，又無分文津貼，不做事却上面的訓令，一五一十地送來，弄得你昏頭昏腦。誠然，鄉民蠢得如牛馬一般，只能被人使役，但，何必大聲疾呼地說什麼「民權」，什麼「自治」！就算鄉公所不依勢凌人，乘機魚肉鄉民，在這種情形之下也怎能措施呢！所以關於農事方面的災荒，灌溉，保護，肥料等事，不得不待鄉農會來處理，因此我們又幫農友們于去

春軍行組織，並邀到區農會代表來參加指導舉行成立大會，當經推選幹事，宣誓就職。過後便正式具文呈報縣農會並請予以備案。民權初步的手續大致都做到了，唯一的希望就是在進行的時候不要抵觸了「法」，那知等了三個月，連一個是否的答覆也沒有，雖然費了不少紙墨去催詢，耗了多次車資去進謁，結果，不是一個落空，便是什麼「已令區農會查復」和「人民團體新組織法中央尚未頒出」等等空敷衍，真像一鍋夾生飯，既不能進，又難以退。大家只怪着農民不長進，好，現在要想長進了，又怎麼辦呢！

不要管它夾生不夾生，飯總是飯，肚子餓了總要吃的，我們的鄉農會正就抱着「先行交易」的主義做起事來了，至于「開張」何時，暫且不問。前面已經說過鄉公所舉辦的田畝登記是和鄉農會合作着進行的，這就是它們的第一件工作。第二件工作就是去秋和鄉公所合作舉行的鄉民大會。第三件工作，——這是希望讀者特別注意的，——是保護小麥和車棚。每年初夏當小麥將割，正做秧田的時候，鄉間常常會發生偷麥拆水車的事。小麥是農友上半年會錢，人工等開支的唯一資源；車棚搭一隻也要七塊多錢，並且從做田秧田到稻

熟是牛屙水時用以遮陽光的必需品。農民連年飲恨吞氣，從不防制，實有無法可想之感。今年春鄉農會諸領袖如盧輔臣，朱祥興，歸梅亭等，竭力設法，聯合全鄉農民，劃分區域，各自負責保護。晝間則請本鄉自衛團將停泊田畔之可疑客船驅去；晚上則聯合鎮上的保衛團及駐鐵路的憲兵，輪流巡查，接連辦了半個月，竟把百年積習惡例破除了。鄰鄉不知組織，大受損害。這種自強不息的精神，不無可以自豪，倘加以發揚擴大，何嘗不能救國！

十五 自衛團的貢獻

鎮上的王區長總是好意，也是他重視唯亭山鄉，無論什麼機會總是給唯亭山鄉得到優先權；真像慈母愛子一般，有了東西，多少總要給兒子嚐嚐。本鄉的自衛團也就在這種情形下辦起來的。至于農友呢，素來如此，一件事的好壞也沒有能力來判別：送來也好，不送來也好；給他不會搖頭辭絕，不給他也不願招手索討。

是在去年（二十一年）的十月裏，王區長來召集鄉民爲辦自衛團的事訓話，同時並編了

名單去；當時全鄉非常驚惶，以爲去年「一二八」的紀念期將到，戰局又將開幕，而政府在籌備着招募兵士了。過後王區長就派了一位翁教練來，用盡了種種方法，才集合了三，四十個團士，實施訓練，操了幾天有許多少年們倒高興起來了。成立典禮是在今年二月二日補行的，當時參加的來賓，鄉民和團士一起有三百多人，晚上還由少年團的新劇社公演新劇，爲之宣傳。

在三月初旬由政府給了制服，大家才略見高興。四月七日政府下令要全體到蘇州去會操，於是團士們又拋了挑泥的工作，一齊到蘇州。十二日在體育場正式會操，並有省保衛委員蒞場檢閱。十三日到獅子山去打靶，到十四日方始回來。那時鄉間許多老太急得天天到區公所門前去哭泣，以爲自己的兒子做了兵，開拔到遠方去了，現在忽然看見大家都回來了，這才放心。這次會操的結果，唯亭山的自衛團却獲得乙等獎，得了一個銀盾，一條掛屏，和兩張獎狀。這次會操倒不是獎品可以表現其成績，嚴格地說：這般連槍也第一回上手的團士，實在沒有資格得獎。不過（一）從此全鄉的父老甚至鄰鄉的鄉民知道自衛團不

是當兵不會派遣出去的；（二）五十多個團士得到一星期的團體生活的鍛鍊，倒可算是實際的收獲呢！

那自衛團究竟對本鄉有了多少貢獻呢？大部分的團士恐怕連自衛的責任也沒有弄清楚，就是幾位領袖恐怕也說不出什麼價值來吧！但是事實上的確有幾件很重要的貢獻：

1 來歷不明的客船，大家穿上了制服去把它驅出鄉境，減少了偷竊稻，麥，鷄，鴨等的事情。

2 許多村裏的小爭執能夠在本鄉自行解決了，省了鎮上「平頂帽子」（警察）的勞駕。

3 難民到鄉後領袖出去和他們辦交涉，團士們穿上了制服壓送他們出境，從此不致和鄰鄉一般常常遭到他們的騷擾了。

4 本鄉的烟賭，無形中受了動搖，因此烟館和賭場的老闆自願改業了。

5 大會時團士大家穿上制服，在會場上維持秩序，觀瞻爲之一壯。

依本鄉的環境看來，暫時不會有更大的工作表演出來了，不過老實說對於上述幾件事

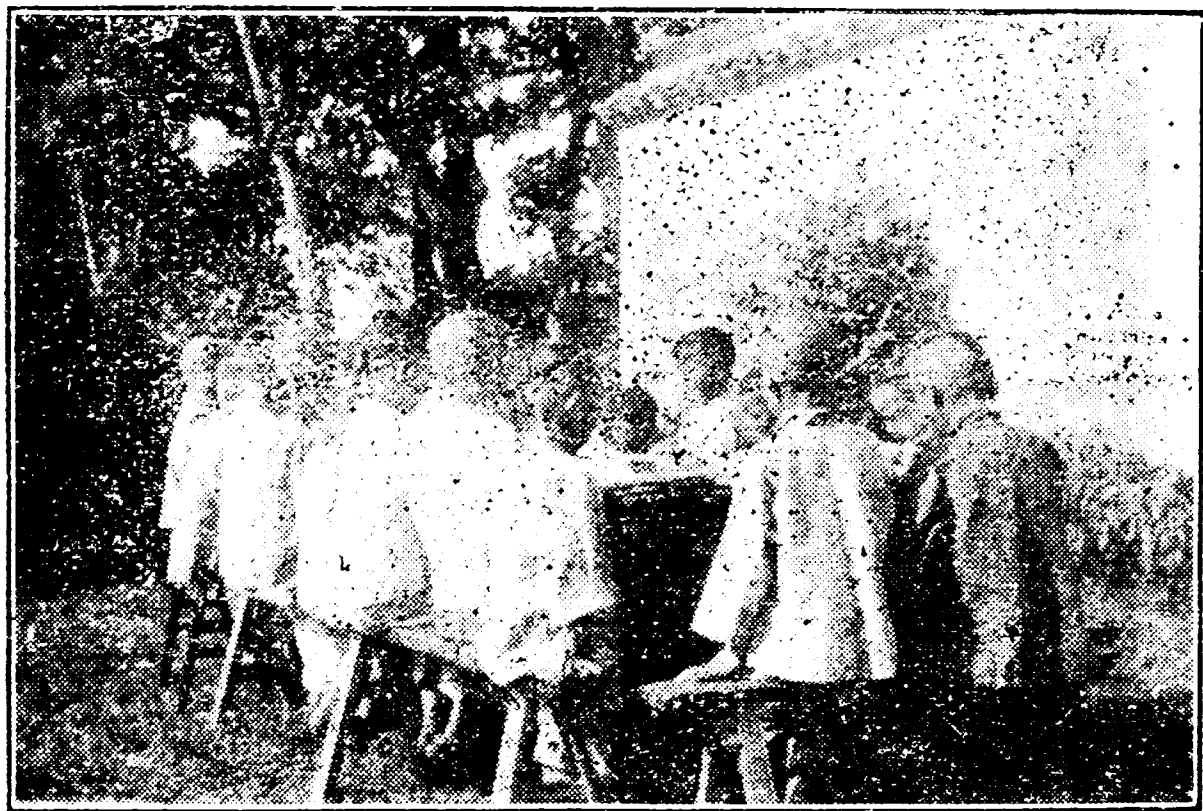
在鄉村裏能積極做去，其價值已經很大了。

最近區保衛團開辦訓練班，本鄉除担任一部經費外，並選派團士兩名前往受訓練，預備四個月後回鄉繼續訓練全鄉團士，俾免因無教練而致精神鬆弛。這樣，本鄉的自衛團就有自立的希望了。

十六 鄉村小學是這樣設立的

兒童和成人究竟因年齡的相差，興趣就不同了。在讀書會裏互相學習的時候，發現了種種困難。一方面兒童加入讀書會的日漸增多起來，讀書的地方也有些容納不下了；一方面兒童在晚上讀了書，睡眠的時間減少了，也是不好，而且要他們黑夜在田岸上回去，很覺不方便，於是經了各方面幾度的磋商後，讀書會的日課兒童班就在我們領導之下開辦起來了；凳桌全由兒童從家裏拿來，每天上午讀書，習字，故事，下午自由勞作。這日課班的形式是舊的，但，精神却是新的。後來兒童的家長們常常來看見了許多小孩子聚在一塊兒讀書的情景，發生了創辦正式小學——改半日制為全日制——的希望。在前年（二十年）的六月

裏他們便聯合了三十多個家長，和我們來商量，結果決定具文請求吳縣教育局來設立初級小學。當時教育局有一位熱心鄉村教育的尤科長就計劃來辦個鄉村教育試驗區，指定唯亭山公所做學校的課室，同時委派劉森玉吳宗琪二君來主持，辦理半年，成績尚好。後因教育局實行緊縮，取消試驗區，改名夷陵初級小學，由劉君一人主持。劉君在職一年，和地方感情尚融洽，對於兒童的訓教也能稱職，不料教育局突然把劉君調任他校，此間則改委唐鳴夔君來繼任，以致呱呱初產的夷陵小學大受影響，雖經唐君竭力挽救，但精神已難振作。這點也可說是政府辦教育的缺憾，深望當局能早加注意才好。



日課兒童讀書會留影

這小學的近狀已漸漸蓬勃了，學生也增加了幾個，這大概是那位唐校長的久居鄉間辦學有方之故；而一般小學生們讀書興趣的濃厚和家長們愛護學校的熱切，確乎有增無已，這是很可樂觀的。不過那「萬般皆下品，惟有讀書高」的觀念下之虛飾的教育，前途是有不少的隱憂；就算造就了一般「畢業生」，也無非是「雙料少爺」而已。因此在這種現行的制度之下我們也不必有什麼大的希望，兒童們能識得幾個字，真如鄉友所謂「在鄉村裏便當一些」，已經很夠了。

十七 兩個民衆夜校

本鄉之有民衆學校早在民國十七年之冬，學生雖僅十餘人，精神却很好，可惜因爲主持的人有了更替，就無形停頓了。後來接着正式辦了兩個民衆夜校：一個名垂裕民衆夜校，是蘇州垂裕民教委員會委託服務處主辦的，教員除服務處幹事擔任國語，常識，算術外，復有顧鄉長擔任家庭問題講話。地點在唯亭山公所內部，除黑板把舊的重漆外，其餘都是利用廟內原有器具；課本用民衆教育千字課本，由委員會供給；學生是由鄉友輾轉通知介

紹而來的，共有三十八人，年齡平均爲十六歲。自始至終人數沒有減少。自民國二十年四月一日開學到六月底，每晚上課，（星期日亦不停）辦了三個月，均將課本讀完，經考試成績優良，識字在六百以上能寫能算者，給予畢業證書，計共二十三人。于六月底在蘇州青年會與各民衆夜校舉行聯合畢業式，當時有數人獲得獎品多種。三個月的經費爲三十七元七角一分（書本在外），每生平均占費一元六角四分弱，完全由垂裕民教委員會担任。

還有一個是小學設立了一年以後，由讀書會請求唐校長商准教育局辦的夷陵民衆夜校。功課由唐校長和服務處幹事分任；課本用教育部編的三民主義千字課，由教育局供給。照當時的情形看來：有現成的桌椅，黑板，掛燈等教具，有四十多個有興趣的學生，有三個教員，有充足的課本，應該會有更好的成績表現出來了，那知辦了三個月，學生剩了六個，七個，那時小學學期結束，連第三冊的課本也沒有讀完，就此不聞聲息地停歇了。這原因：課本的不合用和開辦時期的不適當；至于經費倒也要費上三，四十塊錢吧！真是一件憾事。

附帶說一句：民衆學校的一般方法，實在是不適宜于現在的農村，除了我們在前面已經提及幾個缺點外，還有兩點也值得大家注意：（一）沒有專撥的民衆夜校經費，好像就永遠不會有民衆夜校，至于每辦一期要費上了幾十塊錢，雖不爲多，要望普遍，却是問題。○（二）每天只上一，二小時的課，師生間很隔閡，教學的真效率一定很低的。但我們辦了兩個民衆夜校之後，在功課上成人和兒童一樣地有了競進心了。

十八 流通金融的信用合作社

本鄉的信用合作社得吳縣合作事業指導所的指導，于民國十九年十一月九日成立。目的是想以社員聯合的信用，貸入低利款項，以漸償清重利的債務，但是三年來不但舊債沒有減少，反增加了他們的新債，並且有兩個社員因此而宣告破產，——把所有田地，房屋，養具，牲畜……全賣掉了，以清債累。信用合作社這名稱，從此在鄉民的腦海中已留着一個惡劣的印象了。

該社社員有二十九人大都由社員互相介紹而入社，他們唯一的目的，亦不出爲以債還

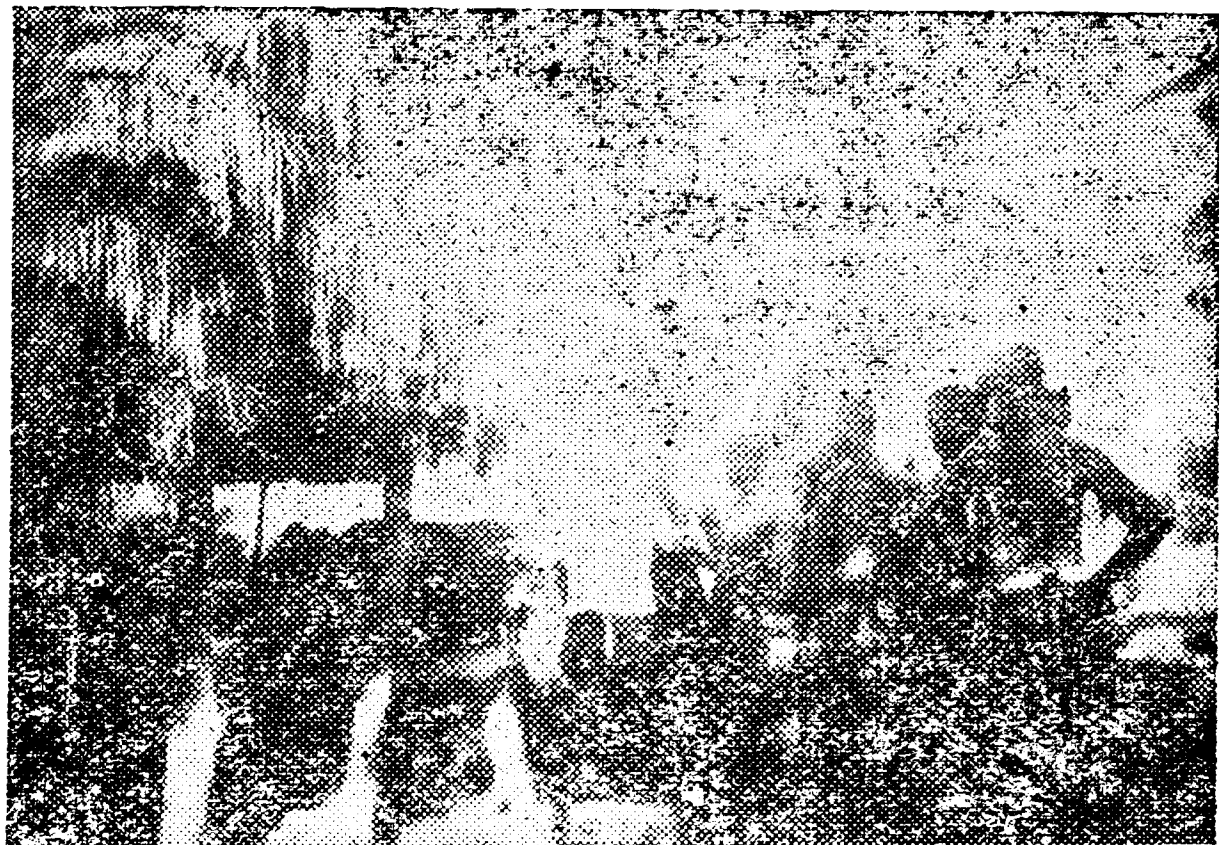
債；因此在借款時，大家就不自量力地希望借到一筆大款子，能立刻跳出債累，到了還款的時候，別的債只消上利息，合作社的債却一定要本利還清，那就要窮得無路可走了。這種環境迫得他們合羣的本性破產了，甚且那最可貴的固有的信用也動搖了，結果，信用合作社好像反而害了他們，使外強中乾的家况畢露，因以宣告破產。該社與蘇州農民銀行往來凡三年，情況如次：

| 次數 | 起始日期 | 社員數 | 向銀行已收社 借入款服金 | 社員儲蓄公積金 | 放給社 員款 | 用途 | 社員平 均借 | 還款期 | | |
|----|--------|-----|-----------------|---------|-----------|-------|-----------|-------|--------|--------|
| 一 | 十九年十一月 | 二二 | 一九八三元 | 二二七元 | 二〇七〇元 | 會錢 | 九六·五七元 | 廿年十一月 | | |
| 二 | 二十年十二月 | 一八 | 六五〇元 | 二二三元 | 一六·五〇元 | 八·二元 | 九九元 | 會錢 | 五二·〇六元 | 廿一年十一月 |
| 三 | 廿一年十二月 | 二九 | 九三〇元 | 二六九元 | 二〇·五二元 | 三三·七元 | 一九五元 | 會錢 | 三三·六元 | 未到期 |

查該信用合作社的根本錯誤在「以債還債」四個字。因為借款不用於生產之途，當然不能定期還債的希望。倘若借款完全用於生產的事業，或買種子，或買肥料，或僱人工，到了收成的時候就一定可以償還借款；有時還有盈餘可以去還舊債呢。萬一要有通融辦法，借作別用，也一定要有到期還債的確實計劃。該社對於這一點沒有認識清楚，因此雖努力而無良好成績可表現，反把「合作社」這個名稱的名譽弄壞了，真是可惜，關心合作事業的人，對此不能不加以特別的注意。

十九 發展農業的農業合作社

這個農業合作社方于本年五月一日由我們輔導後產生，襁褓時代，尙無足述之處，不過要知道這個合作社是適當着信用合作社搖搖欲墜，全鄉聞合作社三字而頭痛的時候組織起來的，所以這社的基礎就已經較勝一籌了，這倒值注意的：（一）份子都由認識和需要中產生，在精神上已有了一種互相提攜一致努力的心理。正如陳以靜先生所報告河北合作社的「社務最發達，精神最活潑的，却是沒有外界力量而自動組織的合作社」。（二）社員借款



改造中的曙光

要有共通的用途，並且這用途要由全體社員共同計劃指定的。(三)向銀行貸入之款在指定之數目與期限以內可以自由支取或歸還。(四)各社員的智識和能力較強。

該社成立到現在只不過半年，得了上海銀行農業合作貸款部在經濟上的匡助，却已辦過幾件屬於生產，購買，消費方面的事業：如合作購買桐油，小豬，麩皮，荳餅等和臨時消費部，這些都自有其努力之經歷與價價可述，不過要說明該社的真精神，還有幾點應該要特別向讀者提出：

(一)他們有錢當然會合作，就是沒有錢時

也會合作，如在正式成立之前，雖未得銀行之貸款，但因急需而先行合購桐油；又如最近試種除虫菊和合作苗牀播優良的蔬菜種子等。

(二)因覺業務廣大而股金太小，中途有幾個社員便增加社股，他們說：「我們譬如儲蓄，而社裏的資金倒充足起來了。」

(三)一切賬目全由該社自理，每次營業結束時，隨即結算盈虧，並且每項賬目都經理事及監事主席相繼檢查後，隨時還要向社員報告。

以上種種事實真可說是成功的朕兆，不過該社現在僅有新舊社員二十二人，社股金收足亦不過七八十元，致因範圍太小而有許多事業不能舉辦。我們希望該社會因辦理得法而社員大大增加起來；更希望該社要腳踏實地，上得政府之鼓勵，下得地方之贊助，旁得機關之輔導，內得社員之熱誠，秉着立社的初衷，奮發前進，表現出更好的成績來。

二十 新領袖的面目

唯亭山改造運動的創始和推進，當然有許多成因，但是最重要最根本的一點却是許多

經我們苦心培養起來的精神覺醒的各種領袖人物。他們不是什麼學校的畢業生，或是什麼機關養成出來的人才，不是封建制度傳統下來的後裔，——圖董，族長，地主之類，也不是豪富之家，更不是仗勢之人。簇新的人物可以說是從來沒有過；陳腐的冬烘也自慚形穢地把掌權交卸了；現在的領袖只不過是普通種種田，織織緞的鄉友而已。在形式上和一般鄉友是分別不清楚的，不過他們却具有一種特殊的長處：橫的說來，他們是本地人，一切經歷和生活和全鄉的鄉民相同，因此對於全鄉每種情形的一切都是澈底的了解。他們所需要的，就是全鄉所需要的；他們所痛苦的，也就是全鄉所痛苦的。明白地說：他們就是鄉民；他們和全鄉的鄉民好像同在一隻船上，船覆了他們也有溺死的危險。縱的說來：他們有同情於鄉民的慈心；他們有創造的思想；他們有引導羣衆的能力；最主要的，他們有熱烈的情緒和精神。他們沒有名利，權勢的慾念。他們的出發點是一個「愛」字，全鄉改造運動的基礎也是這個「愛」字。

這般新領袖的產生也很覺奇特：有的是靠着不辭勞瘁，爲公奔波揮汗而產生的；有的

是有了切實的建議，受全鄉愛戴而由政府委任的；有的是基于他底人格的改進；有的是由于他的演講的嘗試；有的是只不過因為他學會了幾件新的遊藝，可以說各有各的引人注意，推重的特長。總之，他們並不是一躍而出來的，更不是特別訓練了有人委派來做的。他們都是從無意識中產生出來的，十分自然。有時恐怕連鄉民也說不出某件事業的領袖是誰；而實際上他們却的確在指揮着一般鄉民了。

唯亭山鄉的這種改造運動跟着這般陸續產生出來的新領袖而開展了。我們對着這種尋常的人而表現着驚人的事的情況，一定會發生出一種興味來，想去研究一下的吧？我現在把幾個比較特殊的領袖人物，分別來敘述一下：

1 能感召農民的盧松如

他是個中年的農人，種上三十畝田，也和他人一樣有些債累。去年他引導了許多親友來加入這個正在患難中的信用合作社。入社後大家要把經濟狀況報告出來，但把負債額公開，不免有些忸怩，輪到他却不開口，只把一張預先寫就了的負債清單交出來。許多社員

大都不識字，那時只有瞠目相對，合作指導員也因為大家不會提筆，對此不禁頷首稱道。就在這時他才顯露了頭角，因而後來改選時當選了理事主席。今春合作購買小豬，豬運到了，大家都希望得幾隻肥豬。他雖有機先行揀選，但他却等大家取去了，才把幾隻剩下的瘦豬，連着自己借給運豬的船載回家去了。結果，不到一個月他的四隻豬全都死了。那十幾塊錢在城裏的闊客當然還不夠一宴；在貧困的農友看來，真像種了二，三畝田的心血，白白丟去，要怎樣喪心啊！他却答之以「應該如此」，「在別人手裏死了，還要不好」。我們對這種「讓梨」之風而不幸受此打擊的事，正也不勝其悵悵哩！

最近，本鄉照例的舉行城鄉聯誼大會了。白天開會，晚上餘興——演戲；可是到了薄暮時汽燈還沒有借到。服務的人很多，大家只是皺眉蹙額地發愁，他却跑來果敢地說：「我來到正儀去借吧！」（正儀鎮屬崑山縣，離本鄉有十餘里）大家對着外面的苦風淒雨和快要籠罩下來的夜色，正要把他阻擋，他却早已走到百步以外了。在數千羣衆喧鬧着「沒有戲看了」的黃昏的當兒，他却吁吁地來了。燈光下看見他笑臉可掬地在喝着冷開水，

那時外面場上已照耀得和白晝一般地在變戲法了。

他充滿着生命的意識，把許多迂頑的農友都感召起來了。現在一般所謂「大人物」是怎樣？他是依舊赤着腳，握着犁梢，在田裏耕着田了。

2 從苦痛生活中跳出來的陸仁明

不要說無智的鄉友，就是受過充分教育的人也很容易為環境支配其行為的吧！在五年以前陸仁明正是一位為一般少年所及不上的宏量酒客和輸勿怕的賭徒。結果，他是負了許多賭債；並且常常為地痞欺弄着。那時他老母也跟着他度苦痛的慘澹的生活，而無時不在飲泣着。可是最近的三，四年來他突然地覺悟了，好像從夢中驚醒一般，把一切不正當的品行完全拋掉了，從多年苦痛的生活中跳了出來了。

他有很古怪的直率的性格，在受到極度的苦痛時也不會喊一聲怨恨；可是在他回頭從善的時候，對於許多免不了的譏諷和引誘，他也能不為所動，不移堅志地邁進不懈。

他連任了多年的讀書會的主席和少年團的團長。他以讀書為唯一的消遣：他每晨習字

，並領導着許多少年也天天讀書，習字。因此，許多少年也隨着轉變了品行，而賭場的生意大為清淡起來。他被選為副業改進會的委員之後，着實為該會努力過一番。他個人呢，因為勤儉，經濟也稍為寬裕起來。現在不但他的家庭間充滿着融融的空氣，並且因為他做了一個真正的「人」，全鄉對他也是另眼看待；許多少年的家長，因為他把他們的兒子引上了正當的路，更是表示着十分感激。

3 急公好義的李國棟

他也是一個中年人。他全家的人都是有名的織緞能手，因此經濟狀況是很好的；不過他又是一位吸香煙，賭牌九的重要份子。當全鄉在演着騷擾，墮落的悲劇的時候，他也可算得一個聲色俱全的主角呢！想不到他會驟然地改變了人生的態度，拋開了一切惡習，而成了一位急公好義的領袖。

他在緞業衰落的目前，對於失業的鄉友着實肯出力扶助。人家都不敢，並且不屑担保的機戶，他却竭力向「賬房」推轂，並且願意負這損失的全責。不但如此，人家有了像他這

種在機業上的地位，或許要「中飽」一些，至少是要得些「孝敬」（賄賂之類的謝儀）。這種「勞而獲」的孝敬在鄉間是極平常的，並且視為「受之無愧」的，「禮所當然」的，他却說：「朋友弟兄，同行伙計，應該幫幫忙的，又不是做生意」。他持着這種態度對人，人家的確真心要謝一點東西，可是他却連茶錢也不要人家請的。因此，大家都器重他；尤其是這般占多數的小機戶，受了他的惠澤，對他是特別的擁護。他的地位愈因了他的謙讓而增高起來；一般老長輩真是望塵莫及，或許要嘆一聲「後生可畏」哩！他還在本鄉的一隅做着一個公正的「法官」，調解着許多爭執呢！

前年他的長兒娶妻，他斷然地採用了正當熱鬧的方法，誠意地邀請本鄉少年團新劇社公演許多有教育意味的新劇。喜事做新劇，在本鄉確是「破天荒」第一回；在一般冬烘看來簡直好像禮俗之叛徒了，他竟毅然不顧一切，起而倡導改良。鄉間對他的重視却反而因之增加起來。

記得有一次本鄉有個自衛團的團士被鎮上保衛團所雇用的門崗無理兇毆。不多幾天後

，他們的班長奉命來監督本鄉鄉長副改選，大家便把門崗歐打這件事向班長交涉。班長爲顏面攸關，想勸和了事；大家也爲了他有一身武裝，說話也就有些拘束。我們這位李君却依舊厲聲緊緊責問，持理要求滿意的解決。結果，那班長始允嚴懲，道歉。當時大家爲着他觸犯了班長而操憂起來；他却正因「打抱不平」成功，足以表示唯亭山之不屈不撓的精神而痛快呢！

4 一個盡責的小領袖——張鈺如

他不過是一個十二歲的小孩子，當然是鄉間的裝束，有時還赤着腳，一股鄉氣；但是，不要小覷了他那領袖的才幹啊！

在兩年前他還是私塾裏的一個學童，那時只會把學而公治長讀得爛熟，却不會看旁的字，對着人是不會講話的，握着筆只會寫「一去二三里，烟村四五家，……」，走起路來眼睛只看地上。刻板的私塾生活消磨了他不少的敏慧和活潑，使他變成一個「書生」典型的小孩子。

讀書會辦日課兒童班他就來加入；接着小學創設，他就開始受新式教育的啓迪。從此，他的智能，品格頓見增進。在學校裏他做了級長，代教師處理着許多學生中的雜事。在本鄉幼童團中他被推爲團長，他能以身作則地領導着許多小朋友遊戲，拔草，糊盒，洗手，打掃等等事工，並且是克盡厥責。一方面他對於家裏的雜務依舊勤懇做着，從不推諉懈怠。

現在他能當着衆人面前報告，或是述故事，還能寫簡單的信。他的身心是充滿着生氣和快樂，已好像另一個人了。他的家長還願意好好把他栽培起來，希望他成一個有用的人才，爲桑梓効力呢！

5 散佈讀書空氣的陸田文

大概他是被陸仁明邀了加入讀書會的，那時就是他吸收新智識的起端。他以前受過好多年的私塾教育，結果當然識了不少的字，不過這不少的字只有在他的論語，孟子上所翻出來的才識，至于招貼或是信札上的字，只能勉強認識而不能解其意；此外，恐怕除了學

得一副文弱的樣子，遇人就拘束起來之外，就沒有什麼了。因為他的好學不倦而學業因以猛進，大家就立刻推選他做讀書會的主席；並且受了他孜孜學習的感化而開始讀書的人，也着實不少。

有一次他來同我商量：「有許多兒童想加入讀書會則年齡不合，要他們進小學讀書，則白天有機上的工作，却又不能，你看應怎樣辦才好呢？……我想利用新年大家不做工作的時候，在我家裏，由我來試試去教他們好嗎？」讀書會第一個分會就這樣創辦起來了。他這種願意犧牲新年的閑遊的時機（鄉友終年勞碌，到新年才得休息，所以看得新年很重要，）而以己之所能轉授給其他不識字者的精神，大大地感動了一般少年：在兩年之中直接間接受了他的影響，先後成立了五個分會，把成人讀書的空氣，佈滿了全鄉。

現在他自己更惜陰如金，每天總要抽暇習字，讀書，把看報紙，讀各種淺說等代了以前種種不良的消遣，有時還要代鄰人，親友寫些文件信札；並且遇到集會的時光，他總要利用機會向大眾報告他讀書的經過，以喚起鄉友求學的興趣，不再拘束了。

我們看到唯亭山讀書會發展的情景，就會聯想到他的一番慘澹經營的勞蹟了。

6 任勞任怨的顧國鈞

唯亭山鄉的自治先鋒顧國鈞，不要說本鄉，就是全區四十一鄉也都知道他的。他的聲望並不是因了什麼權勢，富貴而大起來的。五年前他以一個年僅「不惑」之人而任村副之職，多半是爲了他的豪爽，忠勇，和舊學越衆。村長盧梅軒是老了，什麼事都不聞不問；因此，他初任的當兒，就擔負着很重大的責任，就因他能膺重任而被推了第一任的鄉長。大概肯做事的人總容易受到人家的指摘，做得好，做得出力，人家是看不見的，做得稍爲有一些欠缺，便大家要訾議起來了。我們的顧鄉長已嚐盡了這種味兒了。有時顧鄉長宣告不問鄉政，請另行推人接替，大家又覺繼任無人而懇切地慰留着。在這種苦悶的環境中他已連任了四年的鄉長了。

最足叫人紀念的，要算我們初到那年的情形了：一方面稍具智識的人已大都向不正當的途上去追求他們的生活了；一方面無智的淳樸的農民却因飽受了一般人的欺詐和壓迫，

正是貧窶不堪，對於無論什麼事都是懷疑而畏縮着。因此，他們不是怕我們去絕了他們的生路，便是怕我們去榨取他們僅存的殘脂。在這種杯弓蛇影的不安狀態之下，我們之得以在唯亭山鄉立足，從事服務者，顧鄉長之力，實居其多。他是爲着歡迎我們，接受我們而受了好久的揶揄。

想到四年前草鞋山畔的暴露棺木和白骨橫陳的慘景，再看到現在西邊平整的公墓，我們就要感佩到顧鄉長的不辭勞瘁，奔波接洽募捐的精神。當建築時，鄉民大都迷信風水，不無反對之論，他却獨砥中流，進行不懈。結果，義塚變成了公墓，到底雅觀得多。大家只知公墓很有用處，那知顧鄉長曾費了不少心血呢！

「二二八」滬戰猝起，人心惶恐萬狀：不是急欲逃避，便只有坐以待斃。顧鄉長却鎮鎮定定地發起組織維護會，全鄉始安然過去。較諸太倉當局逃命而土棍肆掠；崑山縣長出走而監犯越獄，其愛國愛鄉，盡責盡義之心，真有天壤之別了。

去年春鄉公所辦公地點被和尚佔去，當時一部愚昧的鄉友受了不良份子的慫恿，竟出

而偏袒和尚；而做鄉長的後盾，向和尚交涉的却寥寥無幾，顧鄉長當時幾乎被辱。過後區公所也沒有切實援助的辦法。雖然後來該地點以全鄉事務繁複而依舊爲鄉公所所用，和尚究不能和全鄉的鄉民爭奪，但是顧鄉長確乎又是爲公而受屈。這種任勞任怨的精神是着實應該則效而稱頌的。

今年春組織成立自衛團，大家又衆口同聲地推舉他做第五甲的甲長；他却因義不容辭而做了之後，不幸于去蘇會操時，跌損了左腿，無怪今秋舉行城鄉聯誼會時來賓見了這位蹺脚主席要大笑而特笑了。到現在雖半年了，可是仍舊要「杖而後能行」呢！

在另一方面，我們也可以聽到一些謳歌他的小調了：

『冬季裏來冷冰冰，唯亭山鄉長顧國鈞，領仔鄉副，閩，鄰長，辦點事體真熱心。』

7 朱祥興不愧爲農業經濟博士

大概他是看不過了吧，鄉裏的事業這般繁重，而領導做事的人却這樣寥寥，而且大都只會坐而談，沒有起來幹的，他才從人家的譏諷中出來了。他初任鄉農會幹事時就爲全鄉農

友請求當局勘荒；而他的文字和演講也漸漸地顯露了之後，又被推爲今春成立的農業合作社的主席。他看了信用合作社的不振作的光景，他不相信合作社是辦不起來的。於是在他努力領導之下的農業合作社只有短短的六個月的時期中，就有了不少驚人的進展。

他對人是謙和而對事却嚴格：賬目上的不清楚，辦事的不周到，他從來不肯馬虎過去。但是他並不獨斷獨行，支配工作，常常能顧到對方的能力，興趣，時間和地位，用一種平等而誠懇的態度。他又極端的贊成讀書：不但他和人家一樣地在讀書會內讀書，聽受一位年輕的陸田文君的指揮；同時他還在自己家裏，佈置了書室，隨時于工餘自修。當然的，他一方面在學，一方面又在做，他的智識和能力是進步得很快了。

此外，我們還要尊重他一聲農業經濟博士。這不僅爲了他注意于合作事業。因爲一般農友，只看見糶米糶麥的收入，白亮亮的銀元拿了要發狂得不知怎樣使用，不必要的，無謂的消耗，却一些也不放在心上。有的貪大場面，買了「破荒田」，倒添起新牛新船來，甚且像今夏水乾，有的田因人力和畜力不濟而荒蕪了；有的農友爲要維持一小塊田的水，反

去借債買牛，雨水來了，賣掉了還債，相差却倍于這塊田的收入。最普通的豬廐，湖泥不惜拿來運到田裏去，滿望好收成，却從不想把種子選得好些；病虫害平時不想防治，見了白穗，只怪秀花時遇了霧。終年五個月的空閑，只會喝茶喝酒，平時稻柴做的草鞋和蔬菜等等反而要上鎮去問商販買來。大債小賬累上一身，却又急得要命……種種不經濟的情狀，實不勝枚舉。我們這位朱博士却不但個人是量入爲出，農場的收支都記了賬來考憲，農暇時還要織織緞，養些豬羊；他對於公衆的經濟，也煞費苦心。鄉農會的田畝登記也是他發動了，獨自去查詢而成就的。他又看到本鄉田地的此高彼低，不但常因此而發生水的糾葛和因「車頭」（打水的地點）太多而牛也無形中有了多養的浪費，並且連抽水機也不能應用，實在是本鄉農業進步之一大窒礙。於是他就有利利用高田之泥創辦磚窰的志願。此事，雖牽涉頗大，一時難望成功，但，他是繼續不斷地在研究着進行的可能。最近他又因欲研究果樹園藝而加入了金陵大學的農林研究會。從此，他在農業經濟上將會有更大的供獻了。

看吧！鄉村裏能有多少人會着眼于大處而下手于小處的呢！我們希望他更加努力，求

各方面的進步；並預祝他前程遠大。

8 英雄氣概的徐壽堂

大家只想徐壽堂是一個出名的荒唐朋友，沒有多大用處的。那知他自被推為自衛團的副甲長之後，却也大大的改變了；並且顯然地他有領導團士的能力：第一他有魁梧的體格。大家見着他有些怕懼。起初穿制服大家都不免有些羞澀；他却第一個以身作則地穿起來了。第二，無論什麼難民或是可疑客船到鄉，大家都有些畏縮；他却具着大無畏的精神，領着頭，去查察，驅逐。第三，他對人非常謙和，從不因做了副甲長而擺出架子來的。第四，當冬季訓練的時候，區團部派了一位翁教練來。顧甲長留他住宿；他却自願招待他伙食。這種慷慨犧牲的精神也是爲人所敬服的。

他的性情很剛愎；但他是絕對服從的。他什麼事都肯直爽地公開出來；但他却絕不固執己見的。只可惜他的程度差了些。倘使他能立志讀書，多事學習，一定會做出更大，更有價值的事業來。

9 其他領袖人物

唯亭山鄉的領袖已經舉了不少，但實際上還多着呢。如：盧松甫的熱心于鄉農會事業；盧春榮的老當益壯，凡事都肯服從比他年輕的領袖的指揮而負責去幹；馬國成的忠心服務，有進取嘗試的精神；已故盧輔臣的為鄉農會揮汗，擘劃；歸梅亭的沉毅，耐勞，做農業合作社的會計，把着實煩複的賬日記載得有條不紊。孫永康和姚明甫在鄉時人格大有改進，現雖在上海做事，但為唯亭山表顯着勤懇的聲望，並且回鄉來時也為改進事業作有力的宣傳，振起鄉民的精神不尠。還有一位婦女中的小領袖朱海英主持了一個讀書會的女分會，曾發起過婦女的蘇州觀光團，並且在大會時還擔任了招待女賓之責，倒也值得提及的。此外，還有許多人，一時也寫不盡。總之，他們都是羣衆裏的真領袖。他們在各種組織之下，指揮着全鄉的鄉民，向前進行；同時他們又顧全了鄉民的意見，裁制了鄉民的動作。全鄉的種種活動，十九是他們的功績。深望這般領袖們能更加努力，更加振作，排除一切磨難，分工合作，為全鄉謀更多的幸福。要知道從來偉大的歷史的演進，也不過是少數

領袖奮鬥後所造成的呀！

廿一 羣衆的覺醒

孫中山先生說：『農民是我們人民最大多數，如果這個極大的階級不能覺悟，就是我們的革命成了功，還是不能徹底』。的確，倘使唯亭山的改造運動沒有鄉民底覺醒的因子，只是我們一味去買力死幹，結果就免不了苦悶與失望。唯亭山的許多新領袖，也就是從這羣衆的覺醒中自然地產生出來的。因此，他們能領導着鄉民，指揮着羣衆，去從事各方面的改造；而鄉民也在無意識中跟着這般領袖去應付迎面來的問題，去開展理想中的生活。

回想我們初到鄉間時，鄉民當面則抱着懷疑的態度，暗中則持着反對的論調，初則認我們去徵兵，收稅，繼則說我們想去「出花樣」，再則說我們是去誘他們「吃教」的。我們當時也無法自白，只得暫時抱了冷靜的態度去應付他們這種從經驗中發出的猜忌的話。這是無疑的證明了已往來鄉的人的行爲之不合理，不正當，使我們後至者受了莫大的影響。可見到鄉間服務處處要審慎，否則就遺害無窮。所以我們第一年除聯絡感情外，沒有正式做

什麼工作。好像種子潛伏一樣，我們的熱誠與同情畢竟使鄉友認我們爲「自己人」了。因此，漸漸由了解而和我們親近，由親近而覺悟到生活的困苦和改進的重要，進而起來參與一切改造的活動了。試看上述種種活躍的情景，那一件沒有全鄉鄉民的力量，興趣和精神在裏頭呢！換一句話說：唯亭山鄉的改造，倘使沒有鄉民共同的力量，興趣和精神，將沒有一件會有現在這種成就的。

要引起鄉民的覺悟，得其參加，當然是一件最困難的事，但是這却是改進的關竅，「得之則生，失之則亡」，不能忽略。要是能夠打破了這重難關，改造之功，幾成其大半。因爲鄉民有堅忍的信仰，有大無畏的精神，有一種深入而廣泛的勢能，壯烈勇敢的動作，只要能夠激起了之後，有領袖去指揮，什麼都可破壞，什麼都可建設，真像水一般的「可載舟，亦可覆舟」。

伍 改造的意義

在這不斷前進的時代中。在這時刻變遷的環境裏，每一個人，每一件事，每一處地方，每一種組織，都有它特殊的使命。這使命是什麼？簡單說來，這就是「改造」。能「改造」才能適應這時代中洶涌的潮流和嚴重的環境；要不然，一切就只有落伍，失敗。因此，這「改造」二字的意義是何等的偉大，真值得大家來深長的考慮一下：

一 一般改造的意義

中國已往的改造是畸形的：文化，經濟，政治，都是日甚一日的離了農村而集中城市，因此所有的改造也全屬於城市方面：從漁村蟹舍到繁華的上海市；從石子路到柏油路；從肩輿到汽車，電車；從無聲電影到有聲電影；從留聲機到無線電；從電燈到「霓虹」光；從錢莊到銀行；……文化機關，政治組織，以及一切的一切都是隨着時代的需要而盡量地發展着。回頭來看看農村是怎樣，不要說迎頭去改造，就是跟也跟不上來：不要說滿清

的辮子還有不少人垂着；就是再古一些的，一二千年時用的農具，現在還是很滿意地沿用着，幾百年前所讀的「大學之道」，現在還是照舊地在念着，……泥濘的道路，露天排列着的糞坑，狹窄的木板橋，竹籬，茅舍，以及一切的一切都老是沒有改變。城市方面因不斷地改造而不斷地發展，因不斷地發展而更不斷地改造；鄉村方面則因不能改造而日形衰落，因日形衰落而更不能改造。結果，城市則蓬勃地發展，把鄉村裏有才氣的青年都吸了去；鄉村却急遽地衰落，剩下些老弱婦孺奄奄一息地在愁慘的生活中受着壓迫與欺詐，掙扎着。「不進則退」，彼進而此退，遂促成了這個嚴重的農村問題。倘使這農村問題是片面的，能增進了城市的繁榮的話，倒也就不成其為問題了。可是事實所見：城市裏發生了金融的膨脹，人口的過密，失業的激增，勞資的糾紛的以及道德，治安，健康等等的問題；鄉村裏則荒地增加起來了，盜匪猖獗起來了，生計窘迫起來了，捐稅繁重起來了，教育低落起來了，荒災蔓延起來了，土劣橫行起來了，……城市與鄉村真是同樣的荒涼，衰頹，前途是充滿着莫大的隱憂。這就是相互循環的結果，也就是畸形改造的現象。我們不需要

這種自掘坟墓的改造。

畸形改造的結果，使整個的中國剖成了兩個國家的樣子，互相對峙着，甚且常常要衝突。近年來國人覺悟到這農村的衰落，足以影響到城市的繁榮，於是「到民間去」！「復興農村」！全國已甚囂塵上了。但是，實際的情形怎樣呢？

1 政治方面：鄉行政局，村長，村副的村制行不通，就訓練了不少區長，到各鎮去立區公所；在各鄉因為急于要鄉民自治，就立了許多鄉公所。四年餘來的結果：區公所肯做的，也不過省了縣政府一些麻煩，「等因奉此」地轉轉公文，把許多鄉下土老兒的鄉長，直忙得頭昏眼花，叫苦連天；不做事的，把許多辦公桌拼了起來，玩玩乒乓。案卷上塵埃寸積，視若無觀。高興起來指令各鄉捐些錢來，辦些事業；不高興時鄉村裏的事件置若罔聞。鄉村裏土棍的敲詐，有什麼可恨，保護圩岸大家要拜了土地菩薩，才議禁約；爭執的事跪到城隍老爺面前罰咒，宣誓，去求解決，有什麼可笑；老頭子都望着「真命天子」的到來，這又有什麼可嘆。這都不是偶然的呀！

2 教育方面：鄉村小學的確像雨後春筍般地設立起來了，但，且莫欣快。因為在鄉村裏，交通不便，大家不知，便有「門雖設而常關」的情形。學生們在門外滾銅元，擲骰子；教員在城裏看電影，喝閑茶。要不然，就把許多小孩子關住了，在戒尺聲下呆木地坐着，真會「屏氣似不息者」。農家快要用中飯了，「老師」方從被窩裏鑽出來。今天「老師」上城去「公幹」，便停了一天的課；明天「老師」要到鎮上去「做事」，便早放了整半天的學。家長們只不過想田裏去耕作時，小孩子有人照顧了，不致闖禍或溺水了；那知現在連這點希望也不能給他們滿足。私塾是取締殆盡了，小學真發達了嗎？成績比較好些的，也不過把許多袒胸赤足的鄉村兒童變成了洋襪，洋布衫的小「書生」。程度好些的大都改了行，到城市裏去學商，做工了；程度不好的，却連牛也放不來了，銹鏽也舉不起了；種田的事，變得一件也不懂，真所謂「喫起來飯浪頭（錘子），做起來嫩骨頭」，成了會喫，會用，不會做的廢物。農民常常說：「現在讀了書不像從前有官做了。」的確，根本上鄉民是不覺得讀書有什麼需要；就是在我們看來，這種教育有多少價值可言。民衆教育吧，發達是發達極了，全

國各地都是辦得有聲有色，但是四年來民衆增加了這筆負擔，所見到的，只是普遍地造着宮殿式的民衆教育館的館舍。有的就算利用了廟宇，但也是裝置得衙門一般；有的和水警隊等合用的，門口還站着武裝的門崗。我們也承認凡人進了雄壯的寺廟，會油然發生景仰之心；但美化莊嚴的會堂是否會使目前這般無知無識的民衆受到教育意識的薰陶，還是個疑問。這是無可諱言的，很多的民衆教育館是門庭冷落，大門洞啓，裏面佈置得十分雅緻，等着民衆們來享受，可是一般鄉下土老兒却都遠而避之。一方面我們也看見熱鬧的民衆教育館，民衆們只擠着在翻閱着連環圖畫；職員們却在辦公室裏，躺在沙發上，抽煙養神。民衆夜校辦的地方也不少，在開學時有書籍用品贈送，大家就來掛了個名，勉強來上上學。叫名畢業了，識了些字，農民，工人改做了校役，茶房。此外，還有限于廳令的什麼調查，什麼大運動，却要帶了巡警去威脅，如對逃犯，擎着旗，喊口號，鄉民只以爲時局不靖，又要招兵去「打仗」了。

3 經濟方面：農民協會想推翻佃農納租的制度，沒有成功，在鄉間却反被騙去了不少

會費。合作運動產生了，以爲有了丹麥以合作興國的先例，中國農村經濟的破產，挽救有望了；可是三年餘來真正嘉惠農民的能有多少。手續是公認的煩複得不得了；公積金是大都沒有有的。今天有款借，合作社就開門，明天沒有款，合作社就停頓了。有的地方，甚且不是被人利用，便是遭人反對。政府的提倡，總算竭力了；農行的放款總算盡量了；指導員的指導總算努力了。大家只是怪着農民智識缺乏，自私心太重，守舊性太深；土豪劣紳普遍各地，勢力太大。合作社的名稱是威嚴，神聖，合作社的理論是深淵莫測。這簡直好像中國現在不能辦合作社一樣了。

4 建設方面：全國上下也着實注意而努力過，可是大一半建設的經費被人中飽了；就是其餘所謂「建設」，農民究竟得了多少好處。公路是農民犧牲了田產才造成的；許多「新村」吧，種種設備也不過供極少數人欣賞，享用而已。有許多鄉村改造者還在愁着經費不足，不能一「新」其「村」，以爲顯耀。這種「人存政舉，人亡政息」的辦法，正叫人不勝其悚慄啊！

我們對於數年來「到民間去」的鄉村改造運動的新覺悟果然要表示十分的快慰與熱望，但是看到事實所暴露的一切，實在難免要懷疑。我們試平心靜氣地想一想，這種形式的，被動的，不合實情的，代辦的改造的前途，能否樂觀！我們也相當的承認問題是愈解決而愈覺複雜；但是這種主觀的改造，實在不是在解決問題，而是在避開問題了。農民到現在已貧瘠得同骷髏一般，簡直可說是僵化了。大家還忙着給它喫補藥，搽脂粉，要想立刻使它健而美起來；可是這種好心好意却不啻促它早日壽終正寢，我們對此不徹底的改造所產生的現象，變本加厲所造成的危機，正應及早醒悟而另找途徑才好哩！

二 我們改造的意義

大家都知道社會是進步的。因此，人們不但是應該，並且天生就有一種能力和智慧來覺察到種種需要，來利用各方面的資料，去適應這複雜的環境。不過，在這裏要請大家注意：唯亭山鄉的環境和生活本來就和其餘的農村沒有兩樣，——只是單純而枯索，少和外界接觸，少刺戟，再加上前面所說的種種災害的損失，種種壓迫的苦痛，和連續的失望，

在最近幾年就有一種可怕的心理暗暗地滋長起來。這就是麻木和自餒。在這種氣氛之中，除非乾脆地如河南鎮平一帶的鄉民，迫于匪寇的猖獗，起而自衛；福建永定南部的居民受共黨的勢脅，挺而走險；四川各地的鄉民，受戰禍，鴉片，苛稅之打擊，集而搶米；陝西關中的農民遭大旱的災害，聚而「交農」（聚衆交農器，表示罷耕），倒是活龍活現，否則就什麼都是死氣沉沉。他們是得過且過。他們是甲來甲好，乙來乙好。他們是沒有苦樂，沒有好壞。倘使照杜威博士所說：「有生命，就有熱切的動作。生命是進化的；進化的生長的才是生命」。那末五年前唯亭山就可以說是沒有「生命」的了。它是沒有「動作」，更不見「進化」，「生長」。心理學家吳偉士以「動」是人類天賦的素質，但是五年前唯亭山的鄉民除了勉強刻板般耕作之外，就什麼都不想「動」，真好像沒有這天賦的素質一樣。在這種特殊的情形之下，簡直談不到「改造」，但是在這裏却一定要談起「改造」來，那意義的重要，就可想而知了。

我們可以先從社會方面來說：以前這是一個漫無組織的鄉村，一個倘使被日軍像東北

一樣占據了也許不會有什麼反應的鄉村。我們根本先要給它刺戟，真如昏厥的人給他打強心針一樣，使他恢復知覺，不論這刺戟是外來或內在，都有相當的用處。例如去年的滬戰是怎樣的嚴重，可是在鄉村裏就看得十分平淡。我們就要每天把報紙上的新聞來引起全鄉的認識；並且把「閩北一帶被炸」的事實申解其意：「閩北現在是只聽見槍礮的轟炸聲，和難民的哭泣聲。許多崇樓巨廈都坍塌了：一切貴重的財產都燬滅了。家家男女老少在槍林彈雨之下狂奔着。鮮紅的血滿流在地上，好像湖泥潭；那死尸堆積在上面，好像一個個的坟墩。天空中日本的飛機到處亂擲炸彈；全上海都在風聲鶴唳的景况中了。倘使我們唯亭山也到了這個地步，將如何呢！」以激起全鄉的同情，還進而把青浦某區的區長畏炮火炸彈而先跑了之後，各處鄉民弄得顛沛流離，盜賊地痞乘機蠶起的情形，報告出來，以促全鄉的團結。因而，全鄉就產生了一個大團體——戰時維護會，這是有組織的，分工合作的。這個臨時的團體，不但當時能隨機應變，使全鄉得免于驚擾，並且以後還引起了不少永久的組織，來永久地維持全鄉的秩序。從這個例子中所表明的改造的意義是深長而攸遠的

。不過社會是個人的集合體；有活的人，才有活的社會。所以這根本的價值之泉源還是要從活的個人中去探求。

我們現在再進而從個人方面來說明我們改造的意義：凡人都有慾望與興趣，不過視其所處的環境而易其範圍與程度。唯亭山鄉民的心理向來已是麻木不仁到了極度，所以我們要根本先從他們的環境裏，生活中激起他們的慾望與興趣。在今年春季農友忽然感到本鄉東北隅幾條河浜的狹窄，泥船進出不便，有了疏浚的志願，但是大家只談——或者在他們看是一種宣傳——了好幾天，未見實行。這是的確困難的，這幾條河浜總共有三百多丈長，在城裏只要居民聯合去請求建設局開濬就行了，可是在鄉村裏，不要說嫌狹，只要這條河與交通無關，大官小吏不經過，那怕雍塞了也不會來問詢的，至于說妨礙農田的水利，施肥，耕作等等，更不會放在心上，也許根本便不知個中出入吧！農民明明也間接納了種種農業改良捐，建設費，但實際上除了沒有建設，不想建設之外，簡直只有望洋興嘆。鄉村裏物質建設的一無進步是不為無因的，大家快不要一味的苛責着農民的不長進吧！我們

鼓勵他們實行這件事。我們不但告訴他們：城市的進步，也是居民共同努力進取的結果，並且還和領袖們會商這件事的適當辦法。鄉公所的幾位鄉長鄉副，當時着實忙了一陣：要具文呈請區公所備案，出示保護，要函請縣府的圩工委員會派員來勘量立標，還要支配所屬農民分工合作，指揮他們工作，監督他們進行。中途有人賴工，要請區公所去訓斥；有人在自己田地的近旁濬得深些，在別人田旁不肯出力；也有人不願把自己的泥潭劃入；也有人的田多，應負的責任也大，却因家裏乏人，不能出來做工；……種種問題都是繁複之極。大家勇往直前，煞費苦心的經了七天的協作，這件工程總算告成。大家看到自己也能做出這驚人的建設事業來，就有了莫可名狀的高興；於是在這件浚浜工程結束了之後，大家還好像出了力，排了難的餘味未窮，會放出更遠的眼光來，覺到倘使兩旁的圩岸，不加保護，被牛羊踐踏，或農民貪近，把田埭仍舊堆下去，不久這河浜仍舊要狹起來，則將枉費了今日的一番心血。他們就擇定了一個晚上，邀到了全鄉領袖三，四十人，——我們也在被邀之列，——濟濟一堂，在公所裏飽飽喫了一頓夜飯，這是表示十分鄭重的一件

事，商議起保護的辦法來了。他們是會議的精神而茶館的形式。鄉長首先把保護圩岸的重
要申述了一番，討論隨着開始了：有的說大家一定要當心的；有的說要常常去查察兩旁的
圩岸；有的說那個不保護，請他「吃官司」；有的說要罰錢。差不多大家沒有意見發表了，
鄉長便把記錄請我們批評。我們也老實不客氣的立起來，除表示對此事之贊助外，更把他
們所議而未決的意見，逐條加以利弊的解釋之後，有的發見自己底主張的不妥當了，有的
覺得自己底意思很合理；那時各個的精神十分緊張而有味。結果；在積極方面決定了八條
互相監督，互相勸導的規約；在消極方面決定了四條違犯的處置法和罰則。由他們特請的
一位塾師朱君騰正了兩份後，大家還畫上一個粗壯的「十」字。一份由鄉長轉呈區公所備案
；一份由鄉公所保存起來。半年餘來全鄉都遵守了這十二條禁約；並且，其他的河浜也在
動議疏浚了。這是改造的又一個例子，同樣可舉出的例還有很多很多，不過這裏不欲多佔
篇幅。我們就從這一件事業的始末經歷上看，已可得見改造的意義之梗概了。

這裏還有幾點願意來補充一下：（一）我們要在他們固有能能力範圍以內輔助他們去解決

一些他們切身的問題，或做出一件與個人或全鄉有益的事，因而使他們得到相當的滿足，或是受到全鄉的稱道，使他們了解自己能力的足以應付一些問題，或做出一些事業；但同時又要使他們受到相當的磨難與挫折，抑制他們矜已傲物的心理，引起他們汲深綆短的感覺，使他們有興味，知謹慎，而好學不倦。(二)我們還要使他們知道全國上下正殫精竭慮地要復興農村，各方面都予農民以利便，使他們興奮振作起來；但同時要使他們認識社會的虛實真相，知所忱惕，不生依賴心，而有自立，自治，自衛的志願。(三)我們一方面要以城市的進步去引起他們的模仿心，進取心，一方面又要維持他們鄉居的趣味和生活的滿足，使能取城市的精粹而捨其糟粕，藉謀本鄉的進步。(四)我們一方面要使他們監視執事者之不合理的地方，一方面也要使他們服從執事者之正當的指揮，以養成他們一種守紀律的習慣和大無畏的精神。總之：各方面都要隨機應變，因勢利導，不太熱，亦不太冷，不太急，亦不太緩。

梁漱冥先生說：「鄉村建設運動之到來爲必然的，是中國民族自救之最後覺悟」。我

們也相當的承認此說；但是以我們唯亭山來說，倘若他們是不想「自救」，更沒有「覺悟」。這「鄉村建設運動」不知要到什麼時候才「到來」。經驗告訴我們：倘使老是這樣下去，唯亭山恐怕就沒有這「到來」的「必然」性的。因此我們現在可以歸納起來說。已往五年唯亭山各方面底改造的意義，都包含着下面的三個階段：

1 暴露種種切身的缺陷，創造種種危難的環境，暗示各個人天賦的本能，引起各種合理的冀望，以覺醒他們的精神，繳發他們的情緒，開展他們的思想。

2 用活的教育的力量，深的精神的感應，新的團契的意味，去發展他們的本能，充實他們的生活，堅強他們的志趨。在這個階段裏，有幾點含義應該要略為說明：

(一) 我們絕對不用物質去利誘，或勢利去脅迫；我們只以熱切的誠意，以身作則的精神去對他們表同情，輔導他們生活上的一切活動，使他們覺得我們是比親友還可愛，一刻也少不了我們。什麼問題，甚至家常瑣屑的事也都願意來和我們商量。他們常邀我們去坐坐，或者我們隨便閒走，去和他門敘敘。有時和他們一家人圍坐着談笑，大家竟忘了夜的

到來？夜課完了，常常有許多人留着閑談，一無範圍，什麼都要談，到了深夜大家還刺刺不休，不想去睡覺。我們自己還住到村子裏，和他們溶和着，做他們的鄰舍，除了工作的不同之外，簡直看不出和他們有什麼不相同了。總之，我們已深入鄉民生活之中了。

(二)我們常常做一個「中人」——媒介。不論對外如：政府與鄉民，銀行與合作社，農業改良場與農家，醫院與病人，廠商與手藝人，或是來賓與領袖，對內如：老年與少年，少年與兒童，此村與彼村，此家與彼家，或是織工與農人。我們好像一隻渡船，把兩岸的人溝通起來，要打破城市和鄉村間的隔閡，要鎔化理論和實際的精髓，還要建立是非善惡的標準，調和全鄉的意趣。因此，我們認清了這種立場之後，就決不會越俎代庖了。

(三)我們服務的對象是活的人，不是死的事或物。鄉友也有四肢五官的機能；他們也無日不在為生存而掙扎着。我們不是來把一件事或物辦得好好，而是要在鄉間培養出一種活力來，使它有合理的人生觀念，不再像行尸走肉一般地蠢動。他們在物質上也許會貧窮，凍餒，慘苦到山窮水盡的地步；但是它的心已如火一般地燃燒着。它是有生命了。它一

定會帶着勇敢的精神，用着正當的理解，向前奮鬥，去追求理想的生活。

(四)我們到鄉間來不是爲智識階級的職業闢出路，更不是受社會潮流的指使；我們到鄉間來服務的原動力只是基督的信仰。我們只知「愛上帝，愛鄰人」，四海如一家，不知什麼是痛苦，什麼是困難，什麼是危險，更不去顧慮到社會上的所謂「陰險」「黑暗」的真相如何，雖然最受人奚落的乞丐，最遭人唾棄的竊賊，也無非是我們的弟兄姊妹，也同樣要去親近。因此，我們隨時隨地都覺得平安和快樂。我們不但要使鄉友從我們的言行中認識基督，並且進而要使他們從這種認識中去得到同樣的平安和快樂。這不是神學或玄想；這是切實的一種能勝過試探，充實人生的必備工具。

3 他們的精神振作，本能發展了之後，對於迎面來的問題，自能起來作合理的應付。一方面社會的環境不斷地在改變，向着他們挑戰；一方面他們會利用外界的資料與方法，去折衝，去開展。這樣循環演進，其前途才有希望。

我們決不把鄉友看作牛馬，豢養得很肥大後，供人宰割驅使，或是看作泥偶，裝飾得

很嫵媚後，供人玩弄享樂。在我們看來，鄉民也是人，和我們沒有軒輊。我們相信他們有了精神，能力，和信仰之後，自能去謀生活上的幸福。我們只是要輔導他們一致起來，建設一個充滿生氣的鄉村，而永久不致改變它的個性和外貌。好像下種子，經了一番苦心培養灌溉之後，我們看到它從發芽，成長，開花，以至結果，欣欣向榮，真會有一種說不出來的快慰。孟子說：『源泉混混，不舍晝夜，盈科而後進，放乎四海，……』這才是我們的本意呢！

西諺有云：「一個人僅僅努力工作還是不夠，應該要取了正確的方針做去才是可貴。」這真是一句至理名言。

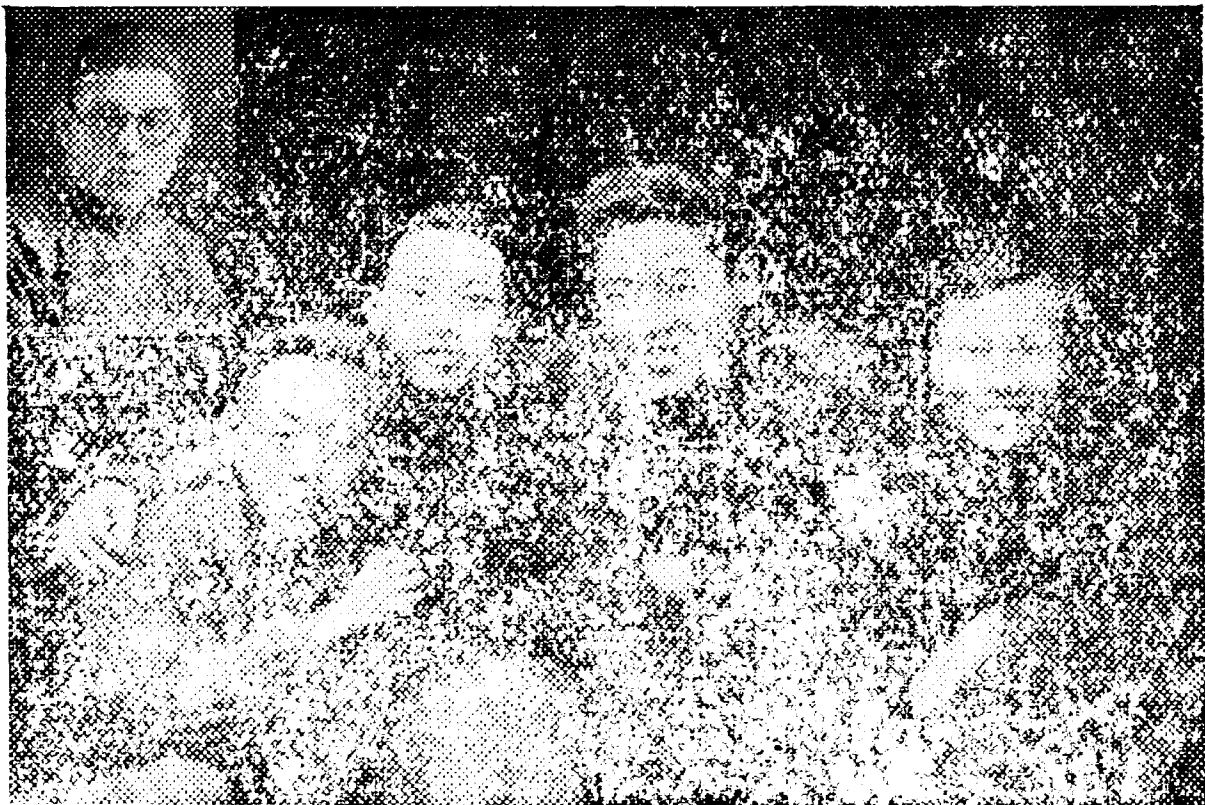
陸 服務處的概況

——地點——幹事——經費——組織

1 地點 因為是試驗的性質，農村服務的地點，就有選擇的必要了。在民國十七年之春，青年協會就隨時在研究着適當的地點，作為服務的出發。當時幹事鄭維奔波于京滬，滬杭之間，到了很多很多的鄉村，可是半年來終無所獲，直到蓼紅蘆白時因起了持蟹賞菊的雅興，才擇定了這個產蟹名地的陽澄湖邊上的一個鄉村——唯亭山。唯亭山在蘇州崑山之間，距京滬鐵路唯亭車站之東北二里許。那地方有幾個特點很合試驗的性質。(一)風景幽美；(二)交通便利；(三)純粹鄉村而其情形足以代表一區者。

我們借用了在全鄉中央的重元寺，作為辦事處和住所，更借了一些寺內的凳桌，作為辦事，喫飯之用。漸漸地這荒涼古舊的大廟，變成了全鄉各種活動的中心場所。

2 幹事 先由青年協會派幹事鄭維，蘇州青年會聘唐希賢共任農村事業幹事，籌劃開辦。



服務處的概況

鄭維 唐希賢 施一中 陳儒珍 黃紹復

到民國十七年九月十日正式駐鄉。不幸唐君于歲暮抱病入醫院，乃由鄭君一人主持服務。中途工作曾停頓多月，至十八年十一月六日作者和陳儒珍應聘前來。至十九年二月起，鄭君以協會工作繁重，僅以一部份時間擔任指導。至二十年春唐君病痊，繼續來鄉工作，而鄭陳二君則先後均脫離了。二十一年七月唐君辭職，至同年十月聘得黃紹復來此。至今年十月黃君又奉派去北方襄助農賑，于是工作由作者一人維持。這是幹事更替的情形。每個幹事至少在鄉一年，並且，就算離開了，精神上還是在一起的，——不論和鄉友或幹事，不論在研究上或服務上。

3 經費 我們只有人跑到鄉間來，沒有錢帶到鄉間來，因為我們認為外面帶來的錢愈多，鄉民愈難自立，真像遺產一樣地為害，只要大家肯幹，沒有辦不起事業來的。雖然，創辦時的一種提倡，鼓勵，研究的費用，和一種不能免的紙筆文具費是必要的。我們的（一）開辦費是二〇〇元。（二）經常費第一年是五六六元；第二年是一一八七元；第三年是一二七二元；第四年是一三〇四元；第五年是一二二五元。它的支配百分率是：薪金占七〇%；辦公費占二〇%；事業推行費占一〇%。

4 組織 我們沒有什麼確定的組織系統，因為根本上我們只有兩個幹事，並且常以種種關係，只有一人維持；不過以實際論無形中全部的事工是分了三支：一是總務，一是研究，一是推行。中間則並無劃清的界限。我們可以說，前後的同工都是赤誠地相親愛，宛如手足。各事合作到了最高度；並且富有責任心，因為我們都是志趣相同的結合，大家苦心死幹者，只不過求個人理想的實現。我們無時無刻不在用思想，不論在飯時，睡時，散步時，不論在路上，船中，田間，家裏，都以工作為談話的資料，簡直有些「造

次必於是，顛沛必於是」了。我們天天牢記着兩句話：（一）今天的事，今天做完。（二）我做此事，有何改進價值。我們認為這小小的組織，尙能差強人意；而工作的效率並不因人員少，組織不密而降低。

本會已經刊行之農村事業叢刊及其他

- 第一號 實行到鄉間去
- 第二號 改造舊農村
- 第三號 略知門徑
- 第四號 農村服務一得
- 第五號 壬申年的唯亭山
- 第六號 五年來唯亭山的改造
- 其他 農村公民教育之一試
- 其他 滬戰時的唯亭山
- 其他 創辦農村事業之計劃綱要

（第一至第四號已完函索請附回郵）

柒 社會的贊助

物質和精神

農村改進事業在提倡試驗時期，確實需要社會方面的種種贊助。在我們這種赤手空拳，不帶金錢的跑到鄉間的這種辦法的經驗上看來，外界的助力和本鄉的進步是成正比例的。我們可以這樣說：有了社會的助力，我們才能到鄉間來服務；我們到了鄉間，鄉民才發動改造；鄉民發動了改造，社會的助力才更大更多，我們的服務也更加奮進，而鄉間的改造也更青雲直上。在這種循環的方式之下，唯亭山五年來才有了上述種種改造的表現。至于五年中社會對唯亭山的贊助情形可分後列五種：

1 我們除了每年冬季募捐一次外，隨時也常有熱心人士捐助款項。其用途或由他們指定，或由我們支配。統計每年平均約有六百元。（捐款台銜本會另有專冊報告並致謝，恕不錄入。）

2 除了金錢之外，還有工具的捐助。如：小汽燈，足球，排球，銅鐘，避風燈，籃球架，脫穀機，書籍，報紙，舊球鞋，舊枕木，等等。

3 除了上述兩種捐款之外，還有一種是屬於資料或技術方面的合作。茲列表如次：

| 機關名稱 | 合作事項 | 起始年月 | 所在地或通訊處 |
|-----------|------------|--------|---------|
| 金陵大學農業推廣系 | 農事電影，改良小麥 | 十七年十月 | 南京 |
| 京滬鐵路車務處 | 觀光團至上海車資半價 | 十八年二月 | 上海北站 |
| 博習醫院 | 優待診病 | 十八年八月 | 蘇州 |
| 診療所 | 種牛痘 | 十九年四月 | 蘇州青年會 |
| 農具製造所 | 試用新農具 | 十九年十月 | 蘇州胥門外 |
| 農民銀行 | 信用合作社 | 十九年十一月 | 常熟；蘇州 |
| 吳縣合作事業指導所 | 信用合作社 | 十九年十一月 | 蘇州 |
| 鴻生火柴公司 | 糊盒工藝 | 廿一年十二月 | 蘇州 |

吳縣農業改良場

試用改良稻種

廿二年五月

蘇州盤門

上海銀行農業合作貸款部

農業合作社

廿二年五月

上海甯波路

蘇州農業學校

試用改良麥種

廿二年十月

蘇州下津橋

其他

交換刊物

十八年十一月 全國各地

4 參觀者的光臨和賜教與同志的通訊討論和義務來鄉服務，在精神和進行上也有很大的幫助。參觀者平均每年約二五〇人；同志通訊討論者平均每年約一一五次。義務來鄉服務者列表如次：

| 姓名 | 年歲 | 籍貫 | 主要服務事項 | 來鄉年月 | 時期 | 通訊處 |
|-----|----|----|----------|-------|-----|--------|
| 王少卿 | 六二 | 吳縣 | 教授絲竹 | 十八年二月 | 四〇天 | 蘇州舊縣署前 |
| 袁退 | 一八 | 吳縣 | 教育；娛樂；文書 | 十八年六月 | 七五天 | 蘇州裝駕橋巷 |
| 施中一 | 二三 | 吳縣 | 教育；運動；文書 | 十八年七月 | 一四天 | 斜塘小學 |
| 張保純 | 二〇 | 吳縣 | 教育；故事 | 十八年七月 | 一八天 | 蘇州草橋小學 |

| | | | | | | |
|-----|----|----|------------|--------|-----|---------|
| 李文初 | 二四 | 山東 | 娛樂；運動 | 十九年二月 | 七天 | 上海滬江大學 |
| 王鵬雲 | 二八 | 北平 | 娛樂；運動 | 十九年二月 | 七天 | 上海青年協會 |
| 李良鵬 | | 浙江 | 娛樂；運動 | 十九年二月 | 七天 | 上海滬江大學 |
| 章增培 | | 浙江 | 娛樂；運動 | 十九年二月 | 七天 | 上海滬江大學 |
| 徐繼成 | 二三 | 湖北 | 唱歌；注音符號；游泳 | 十九年七月 | 三〇天 | 上海滬江大學 |
| 吳繼孝 | 二二 | 揚州 | 運動；娛樂 | 二十年二月 | 六天 | 蘇州晏成中學 |
| 唐錦泉 | | 吳縣 | 運動；娛樂 | 二十年二月 | 六天 | 蘇州樂羣中學 |
| 張叔瑾 | 一九 | 吳縣 | 教育；國術 | 二十年七月 | 一五天 | 蘇州中學 |
| 施瑾 | 一八 | 吳縣 | 教育；音樂；文書 | 二十年七月 | 五〇天 | 蘇州齊門外 |
| 王維善 | 三二 | 遼甯 | 唱歌；娛樂；游泳 | 二十年七月 | 六〇天 | 遼甯錦縣青年會 |
| 張華甯 | 二〇 | 安徽 | 娛樂；游泳 | 二十二年七月 | 二五天 | 南京金陵大學 |
| 施愛羣 | 三二 | 湖南 | 娛樂 | 二十二年七月 | 七天 | 上海江灣 |

5 其他如唯

亭鎮上區

公所，公

安局，保

衛團等之

協助化除

種種阻力

；各地公

司商號友

人等之協

助推銷刻

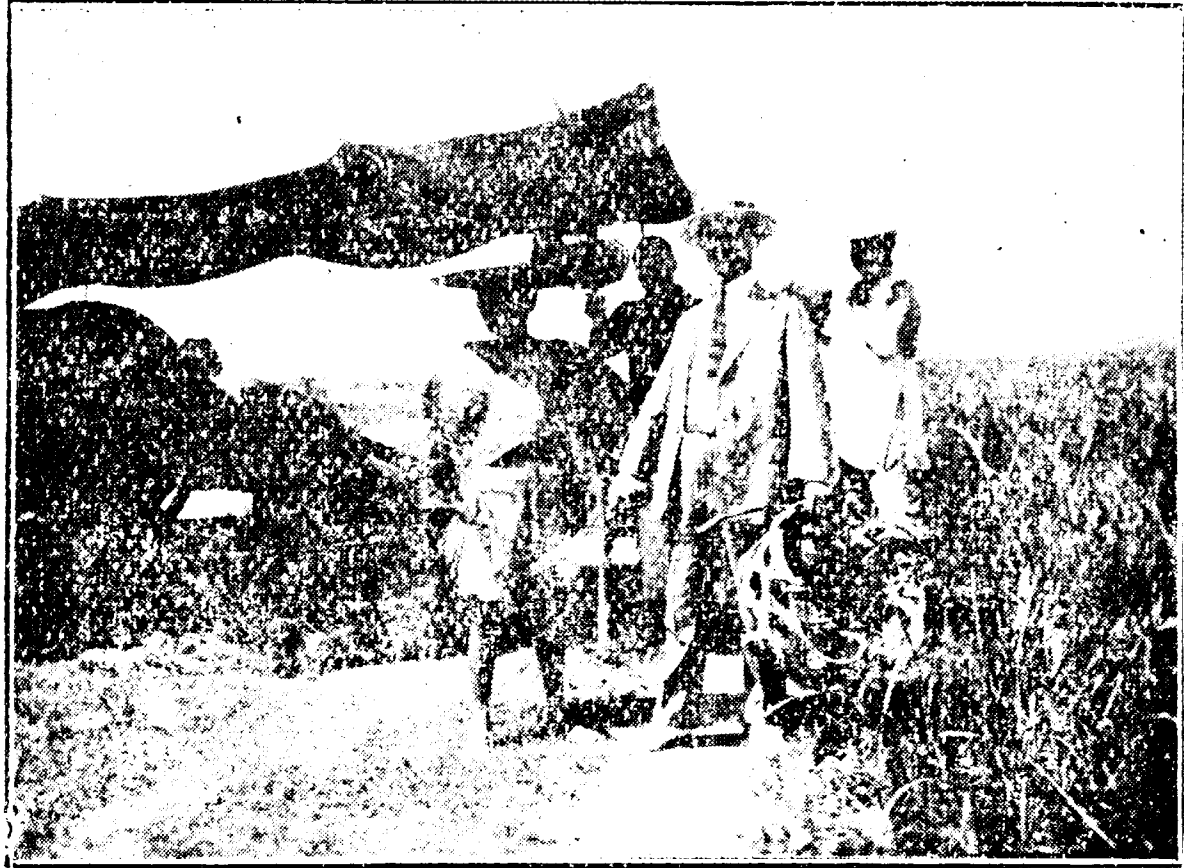
絲；蘇州西

僑之贊助合

作賣雞；滬

蘇各地學校

及機關的招待農民觀光團等。



喜歡大皆手攜民農與賓來



作工論討暑冒員務義期假

捌 結論

——唯亭山鄉改造的回顧與展望

現在農村的衰落在已成了普遍的現象，唯亭山當然跳不出這個漩渦。衰落的狀況在本質上當然沒有多大懸殊，不過在程度上有些差異罷了。至於衰落的原因，一般所感覺到的，也是早經大家所揭櫫的，無非為：經濟方面之地主，土豪，劣紳，高利貸者的榨取和帝國主義者侵略的壓迫；政治方面之軍閥，官僚的剝削和不平等條約的作俑；社會方面之教育的幼稚，風俗的惡化和災荒，戰禍的蔓延。不過這種種因或果對於唯亭山直接或簡接所發生的影響，僅可算是一種外來的感冒；至於內在的根本病癥却是在人口問題和經濟問題所連鎖構成的一個家庭觀念的問題。鄉民不但爲了家庭的溫飽而操作，爲了家庭的嗣續而結婚，並且爲了家庭的「面子」而受苦。他們使自己的家庭飛黃騰達的唯一方法是力求子孫繁昌。事實上，的確凡是人口興旺的人家經濟狀況就比較的優越，而經濟窘迫的人家也

大都是人口稀少。在另一方面，鄉間對於一個出身於大家富戶的人比一個德性好，才識高的人要推重得多，信仰得多。舊領袖如鄉董之類也大都出自大家富戶，世代相傳，雖近為時代淘汰殆盡，他們的地位都不會動搖，除非他們自暴自棄的話。因此，全鄉的鄉民可以說沒有一個不竭盡竭力地在謀家庭的擴大，而擴大家庭就成了他們生活的最後目的。家庭觀念也就這樣強熾起來了。這家庭觀念究竟對於衰落的問題有多少關係呢？

以唯亭山家庭的一般情形來說，一個男子到十八歲還沒有娶妻是要視作貧窮的明證的，並且將認為最可恥的一件事；而一個女子則方生出來就要設法配定人家，惟恐無人娶的樣子。於是男子一到了十四，五歲，雖然手頭拮据也不惜築起債台去娶媳。這種早婚的風俗已普遍了全鄉，並且在最近七，八年內所結婚的男子每比女子年幼一，二歲，甚至五，六歲。在他們的意思，早婚可以使人口興旺，人力充足，可擴大農場；而女子比男子年齡大的意思是可担任些較多而較重的工作。等到家庭已擴大了之後，又要把子孫分起家來了，各立門戶，各起灶火，以擴張他的家族。這樣，家庭又變小了，農田又變了少了之後

，又不得不再行舉債爲長大了的兒女婚嫁，添置田地，再圖擴大家庭，擴充農場，因此就困於債累而永無自拔之一日。這樣循環下去的結果，就深深的陷入了貧與弱的厄運中了。

總之，已往的唯亭山，外遭經濟，政治，社會的種種一般所受到的壓迫，內受從家庭觀念中所產生的貧與弱的打擊，因而就形成了近年來衰落的景況，最顯著的是：（一）人口的減少，——今年較去年減少一二二人，（離村和死亡率增加；）（二）智識的幼稚，——全鄉受滿四年初等教育者僅一人，且現在亦在城中學商；（三）農業經營的單純，——並無副業，又少手藝；（四）人格掃地，道德淪落，——煙賭盛行，欺詐偷盜，不以爲奇；淳樸民風，已不多覩；（五）團結力量缺少，——全鄉散漫，一無組織與秩序；（六）精神的頹廢，——一切都示消極無望，但僥倖的心理却蔓延滋長得很深很快。

我們看到他們在衰落中的一番掙扎，並且還振作了起來，去應付問題，改造環境，經了多方面不斷的努力，在短短的五年中已一殺了已往的愁慘黝闇的景色，開展了這光明悅目的氣象，這真可叫人歡欣鼓舞起來，不過時代是這般緊張，潮流是這般湍急，當前的問

題正接一連二地來了，我們可以自滿了嗎？現在種田是連年虧本，緞業是這樣恐慌，大家都歎窮愁苦，衣不能暖，食不得飽，還要寫捐，迫債，討賬，這日子怎樣過得下去？鄉間的事業已一樣一樣地興辦起來了，而每一件事業又一天一天複雜起來了，許多領袖都能維持自己的團體而勝任愉快嗎？許多鄉民都能了解而參預這些事業嗎？以後的種種建設隨着要到來了，大家有一致的精神，共通的努力，能不怕苦，不畏難地繼續奮鬥邁進不懈嗎？

我們當然要希望世界經濟狀況早一天恢復，政治早一天清明，戰禍，災害早一天消弭；但是事實上情形沒有什麼改變，轉有更形惡劣的趨勢，那末難道大家就坐以待斃嗎？現在唯亭山已經可以說是抬了頭，正在追求着高尚，豐富，愉快的美滿生活，從這種心理的基礎和初步的社會組織努力上去，總要比普通許多昏聩的農村樂觀得多，倘使再和戰事，匪患，水旱災害的許多地方一比較，這裏已不啻在天堂中了。我們內察本鄉的癥結，外感嚴重的國難，覺得今後唯亭山的出路：

第一要多勞動。只有勞動才能生活。多勞動的意思就是不管事小事大，不問高貴低賤

都肯出力做，除了工作之外，其餘的空間都要勞動化。其目的不一定在謀得金錢，只是得多運用五官，四肢，多做出一些事來，不論其爲個人或是羣衆。丹麥的農民惜糞如金，隨時隨地都要收集牲畜的尿糞以爲肥料。蘇俄重視勞動後生產率大增。惟多勞動的人方知勤儉，知勤才能開源；知儉才能節流。能開源，能節流，衣會不暖，食會不飽的嗎！

第二要愛教育。只有教育才能增高農民的地位，——不致爲社會所輕視，不致受土劣之欺壓，——促進生產的方法，——對於農業上的種子，農具，耕作都能設法改良，——和開發生產的途徑。受了教育在領袖則能處置羣衆的各種事務；在羣衆則會了解領袖的主張，參預一切改進的活動。這樣，各種團體才能更加健全了。

第三要有信仰。凡事須有信仰才有力量，有了力量才能成功。這一種信仰不是消極的，一時的，而是積極的，永久的。小可以叫人從失望中生希望來；大可以使全鄉從黑暗中得到光明。有了這種信仰，精神就會一致起來，無論什麼苦難都不能動搖其意志，全鄉也就能分工合作地建設起來了。

我們理想中的唯亭山就像一駕電車。它有了經濟使各部靈活；它有了教育去運用機件；它有了信仰去輸送動力。它載着許多乘客，天天循着軌道在向前駛進。我們希望它生生不息；我們祝頌它前程萬里。

附錄

關於唯亭山鄉的一點小故事

一 小小唯亭山

唯亭山是因了一座唯亭山的土阜而得名的。這座土阜本名夷陵，相傳是列國時吳王壽夢之三子夷昧(SAR.O.)的陵墓；倘使這話是可靠的，那末這小小的唯亭山倒已有二千四百七十餘年的歷史了。那時孔老夫子還只有四，五歲呢！不過現在這座夷陵實在小得不能叫人注意：高僅五丈，周圍不到五百尺。據五，六十歲的鄉友說：這土阜的東部是在洪楊之前坍塌的，現在還留着這突出的山角的一些痕跡；在四十年前又在南部鉅去了一大角，造起了現在的觀音殿和斗姥閣；民國三年時又把另一小角鉅成現在這方造林場。以這樣來推想：這夷陵在百年以前，至少有現在的三倍那麼大。

又一說：『吳王闔閭(春秋時)十年，東夷侵逼吳境，下營於此。』(吳郡志)本鄉的老者

會告訴我們：唯亭山鄉本來是個大市鎮，在庚申年（清咸豐十年（1860A.D.））遭了兵燹才毀滅的。當時這座唯亭山脚下，完全是熱鬧的街道。山南木橋埭，從前設過麵店，所以現在大家還叫它「麵店橋」；在邱家浜（本鄉之村以浜名，以下同，）北岸「廳場」的舊址是一家大典當；南浜張家在清乾隆嘉慶年間為一家油坊，這油坊的老闆沈青石是有名的少林門生，當時常挾了黃牛奔馳為戲。我們當然不能十分置信其說，但是我們看到水邊毗連的木椿，後港的石駁岸等遺跡，同時知道百年以前的香港也不過是個荒草叢林的海島而已；世事滄桑，本來是變遷無常的，我們那能說它完全是空中樓閣呢？

二 浩浩陽澄湖

在蘇州和崑山之間，京滬鐵路之北，有一個浩浩蕩蕩，水天相接的大湖給我們欣賞。這湖就是陽澄湖，在江蘇省的東南部，除太湖外，就要算它最大了。

到了金桂飄香，東籬菊黃的時節，大家都會有「持螯飲酌」的雅興。無論什麼地方的蟹，肆都是高掛着陽澄大蟹的牌兒。的確，這陽澄大湖的澄清淡水中所產的蟹，大而實，嫩而



浩 浩 陽 澄 湖

肥，可說是比衆不同；但是以我們住在這湖邊的人所知，湖內所產之蟹是很少很少的。有人這樣說：『自二十年前唯亭山頂的關王閣坍塌重建在山頂之西部，正將蟹洞壓住後，以「風水」一破，產蟹就少了。』不過據我們看來：大概因當蟹於春季產卵於水草叢中，正農民畚泥捲草壅田的時候，這蟹卵金被捲去了，所以產量有減無增。這可見市上的蟹，多半是魚目混珠了。

陽澄湖周圍約八十里，湖面分東，西，中，三部，以東部爲最大。湖水清澈可鑑，湖底爲光平的硬泥。每當夏秋間，滬蘇人士來游泳的絡繹不絕。

據說這個天然大游泳池比之青島的海水浴，上海的游泳池，其暢快實有過之無不及。

三 一點湮沒的古蹟



關於唯亭山鄉的一點小故事

唯亭山前有個石幢，是唐會昌三年(843A.D.)的古物，距今已一千多年了。讀上面的文字，知道是從蘇州城內重元寺遷來的。現在山麓有一隻古刹，也名重元。倘使這寺是因了這石幢而命名的，那末這石幢大約是在五百年以前移來的，就在這時有人把石幢上的字重行彫過了。一直到現在這古物湮沒在瓦礫堆中，無人顧問。最近唯亭鎮上的區公所曾把它整刷了一下，並且拓了十餘份字蹟去，預備來發揚一下。國內考古學者盍興乎來？

唯亭山鄉社會狀況調查統計（根據廿二年春之調查）

（二）戶口

| 村名 | 戶數 | 男 | 女 | 共計 |
|------|----|----|----|-----|
| 三家村 | 六 | 一七 | 一三 | 三〇 |
| 吳家岸 | 一四 | 二八 | 三〇 | 五八 |
| 南浜 | 二〇 | 四三 | 五一 | 九四 |
| 邱家浜 | 二五 | 五八 | 五七 | 一一五 |
| 李家浜 | 七 | 一四 | 一〇 | 二四 |
| 畫師浜 | 一七 | 四五 | 四六 | 九一 |
| 周家浜 | 五 | 一〇 | 一九 | 二九 |
| 徐家浜 | 八 | 二〇 | 二一 | 四一 |
| 癩痢頭浜 | 一六 | 三二 | 三四 | 六六 |
| 孫家浜 | 四六 | 一七 | 一五 | 二二 |
| 北謝家浜 | 二〇 | 五三 | 四三 | 九六 |

| 村名 | 戶數 | 男 | 女 | 共計 |
|------|----|----|----|-----|
| 後港 | 二四 | 六〇 | 五〇 | 一一〇 |
| 山前浜 | 一〇 | 二九 | 二八 | 五七 |
| 盧家浜 | 二〇 | 四八 | 五二 | 一〇〇 |
| 北十圖港 | 一四 | 三三 | 二五 | 五八 |
| 姚殷浜 | 二〇 | 四四 | 六〇 | 一〇四 |
| 蘇家浜 | 一〇 | 二八 | 一九 | 四七 |
| 巷路里 | 一〇 | 三〇 | 一九 | 四九 |
| 南十圖港 | 一一 | 二二 | 二一 | 四三 |
| 共計 | 一九 | 三七 | 三一 | 六八 |

(註) 1 與去年調查比較：減少十六戶，計男少五十八人女少六十四人。

2 每千人中死亡率占四十五人；生產率占二十六人。

3 離鄉者男四十一人；女十七人。

4 男與女之性比例為女一〇〇：男一〇五。

5 以全鄉面積六·五六方里計，每方里之人口密度為二二〇·一二人。

(二) 家庭大小

| 每家人口數 | 家庭數 | 百分率 |
|-------|-----|------|
| 一 | 七 | 二·三 |
| 二 | 二二 | 六·九 |
| 三 | 二一 | 六·八 |
| 四 | 七〇 | 二三·二 |
| 五 | 五三 | 一七·五 |
| 六 | 三三 | 一〇·九 |
| 七 | 三二 | 一〇·二 |
| 八 | 一一 | 三·六 |
| 九 | 九 | 三·〇 |
| 一〇 | 二 | 〇·七 |
| 一一 | 一 | 〇·三 |
| 一二 | 〇 | 〇 |
| 一三 | 一 | 〇·三 |
| 一四 | 〇 | 〇 |
| 一五 | 一 | 〇·三 |

(註) 以全鄉三〇三家，一四四四人計，則平均每家為四·七七人。

(註)家長之年齡幼小者，其生活與工作，均由夫婦雙方之親族協助籌劃。

(五)夫婦年齡關係

| 關 係 | | 年 齡 相 差 | 人 數 | 百 分 率 | 共 計 |
|------------------|----|---------|-----|-------|---------|
| 夫 長 於 妻 | 一三 | 一 | 〇・三 | | 一 八 五 人 |
| | 一二 | 三 | 〇・九 | | |
| | 一一 | 一 | 〇・三 | | |
| | 一〇 | 四 | 一・二 | | |
| | 九 | 六 | 一・八 | | |
| | 八 | 一〇 | 三・〇 | | |
| | 七 | 一一 | 三・三 | | |
| | 六 | 八 | 二・四 | | |
| | 五 | 一八 | 五・四 | | |
| | 四 | 三一 | 九・三 | | |
| 三 | 二一 | 六・三 | | | |

| 夫 妻 相 等 | | | | | | | | 妻 於 幼 夫 | |
|---------|----|-----|------|------|-----|----|----|---------|---|
| 一 | 二 | 四六 | 二五 | 一三・九 | 七・五 | 四二 | 四二 | 一 | 二 |
| 二 | 四二 | 四二 | 一三・三 | 一二・七 | 四二 | 四二 | 一 | 三 | 七 |
| 三 | 七 | 二・一 | 〇・九 | 〇・九 | 三 | 二 | 二 | 三 | 二 |
| 四 | 三 | 〇・九 | 〇・六 | 〇・九 | 二 | 三 | 三 | 三 | 三 |
| 五 | 二 | 四四 | 一三・三 | 一二・七 | 四二 | 四二 | 一 | 三 | 三 |
| 六 | 三 | 四四 | 一三・三 | 一二・七 | 四二 | 四二 | 一 | 三 | 三 |
| 七 | 三 | 〇・九 | 〇・九 | 〇・三 | 一 | 三 | 三 | 三 | 三 |
| 八 | 一 | 〇・三 | 〇・三 | 〇・三 | 一 | 三 | 三 | 三 | 三 |
| 四二八 | | | | | | | | 一五〇人 | |

(註) 1 全鄉之夫婦占成年男女數六九・三%，占全鄉人口二三・三%。

2 共計三三二個結婚男子，其長於妻的平均年齡為一・八五歲。

(六) 男女結婚年齡分配

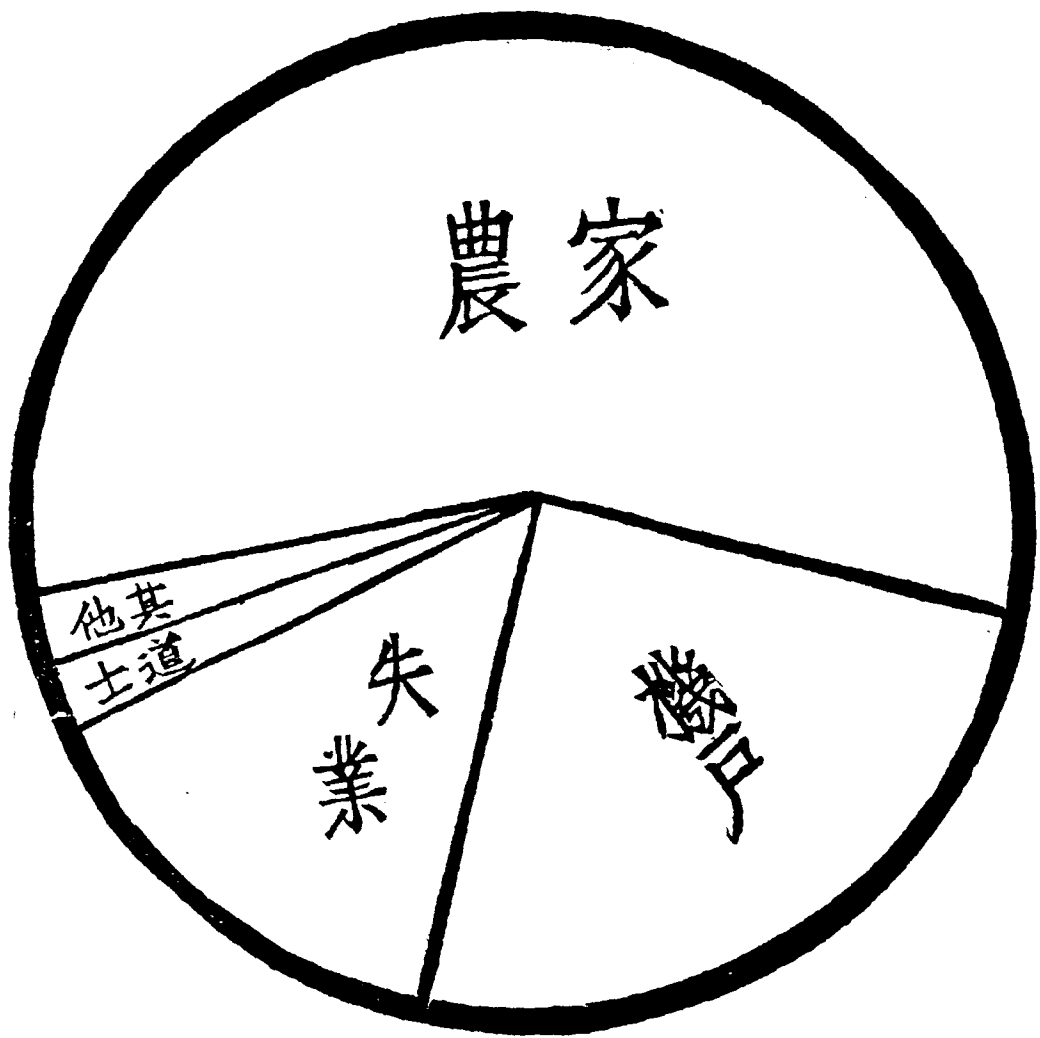
| 年 齡 | 人 數 | | 共 計 |
|-----|-----|-----|-----|
| | 男 | 女 | |
| 一三 | 一 | 〇 | 一 |
| 一四 | 三 | 二 | 五 |
| 一五 | 五 | 六 | 一 |
| 一六 | 七 | 三 | 二 |
| 一七 | 九 | 七 | 三 |
| 一八 | 二 | 三 | 五 |
| 一九 | 四 | 七 | 一 |
| 二〇 | 六 | 二 | 八 |
| 二一 | 八 | 三 | 一 |
| 二二 | 一〇 | 四 | 一 |
| 二三 | 一三 | 七 | 二 |
| 二四 | 一六 | 一 | 一 |
| 二五 | 二〇 | 〇 | 二 |
| 二六 | 二四 | 一 | 二 |
| 二七 | 二八 | 〇 | 二 |
| 二八 | 三二 | 〇 | 三 |
| 二九 | 三六 | 〇 | 三 |
| 三〇 | 四〇 | 〇 | 四 |
| 三一 | 四四 | 〇 | 四 |
| 三二 | 四八 | 〇 | 四 |
| 三三 | 五二 | 〇 | 五 |
| 三四 | 五六 | 〇 | 五 |
| 三五 | 六〇 | 〇 | 六 |
| 三六 | 六四 | 〇 | 六 |
| 三七 | 六八 | 〇 | 六 |
| 三八 | 七二 | 〇 | 七 |
| 三九 | 七六 | 〇 | 七 |
| 四〇 | 八〇 | 〇 | 八 |
| 四一 | 八四 | 〇 | 八 |
| 四二 | 八八 | 〇 | 八 |
| 四三 | 九二 | 〇 | 九 |
| 四四 | 九六 | 〇 | 九 |
| 四五 | 一〇〇 | 〇 | 一〇 |
| 四六 | 一〇四 | 〇 | 一〇 |
| 四七 | 一〇八 | 〇 | 一〇 |
| 四八 | 一一二 | 〇 | 一一 |
| 四九 | 一一六 | 〇 | 一一 |
| 五〇 | 一二〇 | 〇 | 一二 |
| 五一 | 一二四 | 〇 | 一二 |
| 五二 | 一二八 | 〇 | 一二 |
| 五三 | 一三二 | 〇 | 一三 |
| 五四 | 一三六 | 〇 | 一三 |
| 五五 | 一四〇 | 〇 | 一四 |
| 五六 | 一四四 | 〇 | 一四 |
| 五七 | 一四八 | 〇 | 一四 |
| 五八 | 一五二 | 〇 | 一五 |
| 五九 | 一五六 | 〇 | 一五 |
| 六〇 | 一六〇 | 〇 | 一六 |
| 六一 | 一六四 | 〇 | 一六 |
| 六二 | 一六八 | 〇 | 一六 |
| 六三 | 一七二 | 〇 | 一七 |
| 六四 | 一七六 | 〇 | 一七 |
| 六五 | 一八〇 | 〇 | 一八 |
| 六六 | 一八四 | 〇 | 一八 |
| 六七 | 一八八 | 〇 | 一八 |
| 六八 | 一九二 | 〇 | 一九 |
| 六九 | 一九六 | 〇 | 一九 |
| 七〇 | 二〇〇 | 〇 | 二〇 |
| 七一 | 二〇四 | 〇 | 二〇 |
| 七二 | 二〇八 | 〇 | 二〇 |
| 七三 | 二一二 | 〇 | 二一 |
| 七四 | 二一六 | 〇 | 二一 |
| 七五 | 二二〇 | 〇 | 二二 |
| 七六 | 二二四 | 〇 | 二二 |
| 七七 | 二二八 | 〇 | 二二 |
| 七八 | 二三二 | 〇 | 二三 |
| 七九 | 二三六 | 〇 | 二三 |
| 八〇 | 二四〇 | 〇 | 二四 |
| 八一 | 二四四 | 〇 | 二四 |
| 八二 | 二四八 | 〇 | 二四 |
| 八三 | 二五二 | 〇 | 二五 |
| 八四 | 二五六 | 〇 | 二五 |
| 八五 | 二六〇 | 〇 | 二六 |
| 八六 | 二六四 | 〇 | 二六 |
| 八七 | 二六八 | 〇 | 二六 |
| 八八 | 二七二 | 〇 | 二七 |
| 八九 | 二七六 | 〇 | 二七 |
| 九〇 | 二八〇 | 〇 | 二八 |
| 九一 | 二八四 | 〇 | 二八 |
| 九二 | 二八八 | 〇 | 二八 |
| 九三 | 二九二 | 〇 | 二九 |
| 九四 | 二九六 | 〇 | 二九 |
| 九五 | 三〇〇 | 〇 | 三〇 |
| 九六 | 三〇四 | 〇 | 三〇 |
| 九七 | 三〇八 | 〇 | 三〇 |
| 九八 | 三一二 | 〇 | 三一 |
| 九九 | 三一六 | 〇 | 三一 |
| 一〇〇 | 三二〇 | 〇 | 三二 |
| 共 計 | 一五二 | 一五二 | 三〇四 |

(註) 1 結婚年齡：最低者為十二歲，有男子一人；十三歲者有男子三人，女子二人。最高者為三十四歲，有男子一人，二十七歲者有女子一人。男子結婚的平均年齡為一九・四三歲，女子為一八・六歲。

2 較殷實之農家的男子多半早婚，且多半妻長於夫；機戶及較貧寒之家，則娶妻都較遲，且多半妻幼於夫。

3 全鄉有寡婦十四人，占結婚女子〇・四％；鰥夫十三人，占結婚男子〇・四％。

(七) 職業百分統計



計 統 業 職 山 亭 唯

(註) 1 農家一七三家，占五七・一％；

機戶七八家，占二五・四％；失

業者四〇家，占一三・二％；道

士八家，占二・七％；其他四家

，占一・三％；合計三〇三家。

2 連年荒災蟲害，小佃農均欲將田

面耕種權出賣，但置田者甚少，

致形成對於農業愛着心的日漸冷

却。

3 機戶以緞業衰落，年來失業，得

業，反復無常。最近機戶之失業者約有四十家，占全鄉戶數之一三·二%。

(八) 緞業賬房之所有木機分配比較(賬房均在蘇州婁門及齊門一帶)

| 賬房名 | 機數 |
|--------------------------|-------------------------|
| 唐施徐怡石永復永萬裕陶金正王洪沈洪吳寶寶鴻鴻程未 | 元三三七七六六六四三二一一一一一一一一一一一七 |
| 元和隆豐昌興昌隆豐上悅太榮興福盛興元盛瑞詳 | |
| 記記茂恆家福和隆隆豐久記豐茂和記益昌豐大盛益康者 | |
| 計 共 | 二二 |

(註) 1 機業用藝徒制：先拜師傅，隨學約三年，織滿四裝經計一百二十丈後，即可訂立關書，(向顧巷鄉去領，每張一元五角)自立織緞。但欲領到賬房之原料，必先有『來頭人』之介紹，簽立『承攬』，方可開始工作。最近工資最高者每尺約二角五分，最低者約七分。經半個月織滿一件後(約長六丈)直接向賬房交件領款。有時工資不能領足，須留若干為『存工』(儲蓄)，其數之多少則隨賬房之意而定，至年終再行結清。近來機器日見發達，賬房均改營電力織綢，機戶因之而遭失業者尤多。

2 去年全鄉有機一—二隻，出緞一〇七〇件，計得工資六三三—五二三元。

(九)農場之面積比較

| 項 目 | 類 別 | | 共 計 |
|-------|----------|--------|---------|
| | 半自耕農之自有田 | 佃農之租種田 | |
| 耕種面積 | 二九八 | 三一七八 | 三四七五·九九 |
| 農 家 數 | 二八 | 一四五 | 一七三 |
| 每家平均畝 | 一〇·六三 | 二一·九二 | |
| | 總畝數 | 百分率 | |
| | 二九八 | 八·六 | |
| | 三一七八 | 九一·四 | |
| | 二一·九二 | | |

(註) 1 佃農因所繳租米較半自耕農納自有田之田賦大出五倍左右，故所營之農場亦必較大，以維持其一家之生活。

2 以全鄉三〇三戶計算，平均每家僅有田一一·四七畝。

3 佃農因土地屬於地主，而勞働及資本均由佃戶担任，所得進益，地主要收去幾半，

除了普遍的荒災之外，不問收成優劣，其額米數百年來從不更改，米價低而折價反大，所以大都不願銳意去培養地力。只望荒年時，反僥倖有減租免租的便宜，此實為農業改進之大障礙。

4 半自耕農以自田之『田底』出賣而成租田者，年有增加；至由租田而變成自田者，則未之一見。此點現尚無精確之調查可資引證。

(十) 地主所有農田概況

| 地 主 所 有 田 畝 數 | 戶 數 | 所 在 地 | 共 計 | 最 多 者 | 最 少 者 | 平 均 | 共 計 平 均 | 田 地 塊 數 |
|---------------|-----|-------|--------|-------|-------|-----|---------|---------|
| 一二五 | 蘇 州 | 三一七八 | 一九六·七三 | 〇·七 | 四八·八九 | 七四五 | 三·七七 | |

(註) 1 各農家之田地，均分作數塊，且分散各處，遠者達三里；而每塊田地又甚小，平均僅三·七七畝，故機器既不能應用，舊式經營亦殊不經濟。

2佃農年納租米一次，最高之額米爲一·二石，最低者爲〇·九石，平均約爲一·〇石；均照當時米市折價後繳納現銀。

(十一) 田地分配與役畜船隻應用數目比較

| 面積分組 | 農家數 | 百分率 | 牛 | | | 百分率 | 船 | 百分率 |
|----------------|-----|-------|----|----|-----|------|-----|------|
| | | | 黃牛 | 水牛 | 共計 | | | |
| 不滿五畝 | 三八 | 二二·九七 | 〇 | 二 | 二 | 一·五 | 二 | 一·六 |
| 五畝以上 | 五五 | 三一·七九 | 一一 | 八 | 一九 | 一四·一 | 二〇 | 一六·三 |
| 二十畝以上 | 五五 | 三一·七九 | 二三 | 四五 | 六七 | 四九·六 | 五八 | 四七·一 |
| 四十畝以上 | 二一 | 一二·一四 | 一一 | 二一 | 三二 | 二三·七 | 三〇 | 二四·四 |
| 六十畝以上 | 四 | 二·三一 | 五 | 一〇 | 一五 | 一一·一 | 三 | 一〇·六 |
| 共計 二四七五·九五畝 | 一七三 | 一〇〇 | 五一 | 八四 | 一三五 | 一〇〇 | 一二三 | 一〇〇 |

(註) 1 每農家平均有牛〇・七八隻，有船。〇・七一隻。

2 每牛平均耕種田地二五・七四八畝；每船平均供田二八・二六畝之用。

3 成年男子每人可種之田地平均約爲一九・二五五畝。

(十二) 新舊物產名稱一覽(△新的物產)

| 名 | 分類 | |
|--------|------------|-------|
| | 農 | 作 |
| 向日葵 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 芝麻 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 刀苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 角苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 長缸苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 綠苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 豌豆 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 玉蜀黍△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 蘆粟△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 蠶苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 毛苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 四季苳△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 小麥 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 廿六號小麥△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 番茄△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 青茄 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 白茄△ | 自用 | 出賣兼自用 |
| 菠薐 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 蒿苳 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 青菜 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 油菜 | 自用 | 出賣兼自用 |
| 蒲鞋 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 繩 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 篋衣 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 蘆花帚 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 鵝 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 羊 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 酒 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 縻(苧績成) | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 夏布 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 刻絲△ | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 火柴盒△ | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 草筐 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 蝦 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 蟹 | 手工藝，水產，畜產等 | 出賣兼自用 |
| 野芹 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 雀麥 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 灰料頭 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 桃管頭 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 野蘿蔔 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 野牽牛 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 液母稿 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 金花菜 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 枸杞 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 馬蘭頭 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 薺菜 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 紫雲英 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 蘆根 | 野生 | 出賣兼自用 |
| 野菊花 | 野生 | 出賣兼自用 |

關於青年會創辦農村事業之建議

鄭維

引言

在濟南杭州兩次全國大會中，對於農村事業，均曾詳加討論，確認吾會對於服務農村，負有重大之責任，並通過議案，責成全國協會從速提倡此種事工。經協會提倡之後，蘇州青年會於民國十七年秋首先創辦農村服務處於唯亭山，進行以來成績頗有可觀。茲根據唯亭山所得之經驗，草擬農村事業計畫如左，以備諸同志之參考，並希指教是荷。

壹 宗旨

- 一、根據基督精神，培養農民健全之人格。
- 二、啓發農民固有之能力，以改良個人生活，實行公衆服務。
- 三、造成基督化之農村社會。

貳 進行步驟

- 一、由市會及校會負責舉辦農村服務處。

二、將來有當地領袖組織自主機關，繼續進行改進工作時，仍由各該會負責輔助與合作。

三、由全國協會負責提倡及輔助進行，并作技術上之貢獻。

叁 服務原則

一、保持農民本邑。

(1) 以農民為主，服務者為賓。

(2) 工作由內而外服務者完全溶化於農民生活之中，(在創辦之初，不另立青年會之機關名義，一切事工，由農民出面興辦，服務者不過代為計畫，並從旁輔助而已。)

(3) 利用農村固有之材料及設備。(若村中有廟宇，祠堂，或其他公共場所，當設法充分利用，至不得已時，始自行建築。)

(4) 在當地社會有相當之領袖時，即助其組織自主之團體，俾能逐漸担任鄉村建設之全責。

二、貫徹基督精神

(5) 當使基督的精神灌輸於一切事工之中，並以基督的愛為一切事工之發動力。

(6) 培養基督化的領袖人才。使將來能由當地基督徒領袖組織農村青年會。

(7) 對於村中種種惡習，一概採用感化與教育方法逐漸剷除，不施直率攻擊之手腕。

三、注重農民本身

(8) 以栽培農民為首要，而以改良農業等事為次。農民之人格力量與精神有相當之發展時，彼自能努力改良其環境。

(9) 務使一切服務程序，能適應農民自然之趨向及便利。

(10) 以改進日常生活為人手辦法，舉辦一二種於農民最易見益，且於其日常生活有直接關係之事工，以得其信仰與興趣，而利其他工作之進行。

四、培育青年品格

(11) 特別注重青年人格之訓練，對於年長農民則大半不過喚起其同情與協作，俾於進行各種青年程序，不致發生阻力也。

五、養成自助能力

(12) 補導農民自助互助，服務者祇予以種種之啓發，鼓勵與指導，使有正確之瞭解與適當之規劃，竭力免除賑濟式之服務。

六、進行精密工作

(13) 重質不重量，若一切事工，均徒以多爲務，不求深入，鮮能獲得實際的效果也。

(14) 以整個農民生活爲範圍，其全部程序之規畫，當以求農民生活各部之平均發展爲目標。

七、注重個人友誼

(15) 以友誼爲工作之途徑，雖品行惡劣，已經墮落之份子，亦當與之爲友，循循善誘，方能達到改良生活之效果。

八、與他團體合作

(16) 與農校及衛生機關合作，以得其技術上之特殊貢獻。

(17) 與當地各機關合作，以共謀全村之改良與建設。

肆 工作程序

農村事業，大致根據青年會之四育宗旨進行，但因各處情形不同，需要略異，故工作程序，亦當按察當地情形而異其注重之點。以下所舉各項細目。聊備各地之採擇與參考耳。

一、培養人格 藉左列方法，輔進農民道德生活，俾能逐漸養成基督化的人格。

(1) 由服務者以身作則，於言行中表揚基督犧牲服務愛人如己之精神，使農民受感化而則效之。

(2) 以至誠懇之友誼，與農民交往，藉精神的團契，以收潛移默化之功。

(3) 由個人談話方法，協助農民解決其個人問題，革除其不良習慣。

(4) 講解德育故事。

(5) 舉行德育演講。

(6) 組織培養品格之團體，如少年團等。

(7) 研究基督化處世爲人之道。

(8) 提倡社會服務，使能於服務中培養品格。

(9) 其他。

二、灌輸智識 藉左列方法，以減少文盲，並啓導農民求智之慾望與好學之習慣。

(1) 提倡識字運動。

(2) 協助當地學校。

(3) 辦理補習學校或補習班，使失學者有上進之機會。

(4) 演講公民常識，使知國民之權利與義務。

(5) 組織觀光團，以增加常識，啓發精神。

(6) 講解新聞，并參以有關之教育材料。

(7) 介紹淺近之讀物。

(8) 運用教育畫片，及映放幻燈，以輸進常識。

(9) 提倡有教育作用之組織，如讀書會等。

(10) 其他。

三、促進衛生 藉左列之方法，以祛除疾病，並指示農民以保障健康之方法。

(1) 舉行短期衛生運動，依每季之需要，分類舉行。

(2) 演講衛生常識。

(3) 培養衛生習慣，(如潔身慎食等。)

(4) 促進公共衛生事業，(如施種牛痘滅蠅除蚊建築浴室廁所公墓等。)

(5) 提倡有益身心之娛樂。

(6) 介紹家用藥品。

(7) 提倡家庭衛生。

(8) 介紹醫生與醫院。

(9) 其他。

四、改良社會生活 藉左列之方法，造成清潔快樂而有秩序之社會。

(1) 培養團結精神，激起愛鄉觀念，提倡團體唱歌，舉行同樂會。

(2) 輔助地方自治。

(3) 提倡各種遊戲，以抵抗烟酒賭博等惡習。

(4) 舉行城鄉聯誼大會。

(5) 輔助設置社會活動中心場所及築路造林等等。

(6) 提倡齊家運動。

(7) 糾正陋俗。

(8) 破除迷信。

(9) 其他。

五、改善經濟 盡量利用當地經濟的資源，以救農民之窮困。

- (1) 聯絡農業機關，灌輸改良農業之方法。
- (2) 介紹副業，使農民能利用閒暇時間，以增進收入。
- (3) 用競爭及給獎方法，鼓勵農村青年，從事畜牧種植等生產工作。
- (4) 組織各種合作社。
- (5) 輔助舉行農產覽展會。
- (6) 提倡節儉。
- (7) 其他。

伍 組織之步驟

一、農村服務處 先由基督教青年會，根據基督服務之精神，選定服務處，親入農村社會，與農民同生活，共甘苦，造成密切之友誼；同時輔助指導，使其努力改良個人及團體生活，此為第一期之組織。

二、農村青年社 迨乎農村人民對於青年會服務員，具有相當之友誼與信仰，對於農村生

活之改良，發生相當之瞭解與願望，兼有適當之領袖人才時，則可成立一「農村青年社」俾能切實推行青年會之程序，且使青年會之工作，在該農村中造成一鞏固之基礎。當農村青年社初成立時，一切事工不能不由青年會幹事或服務員爲之代謀，但宜將其責任逐漸移於當地之領袖，直至此青年社成爲農民自主之事業，而青年會幹事不過從旁贊助，並盡顧問之責而已，此爲第二期之組織。

三、農村青年會 青年社事工進步，人才充實，至能符合青年協會定章中之規定時，可改組成立農村青年會，由青年協會發給證書，視爲全國青年會運動之一員；此爲第三期之組織。

陸 城市青年會擬辦農村事業之計畫（一）

- 一、用宣傳方法，喚起當地人士對於農村服務之興趣。
- 二、確定農村事業之方略，並籌畫相當之預算。
- 三、推舉義務領袖，組織農村事業委員會。

- 四、延聘農村事業幹事。（詳見玖項）
 - 五、選擇一適當之農村爲服務處。（詳見拾項）
 - 六、調查該農村之大概情形並從事聯絡農民。
 - 七、草擬初步之工作計畫。（參閱肆項）
 - 八、指介本會各幹事，各人將其所負之職務，擴充到農村去，而由農村幹事統籌之。
 - 九、規定常年預算表。
 - 十、責成農村幹事實行居鄉，進行工作。
 - 十一、徵求義務領袖（如醫師，護士，農學專家，學生等）於星期及假日，作義務的服務。
 - 十二、組織農村青年社，至達相當成績時，即成立農村青年會。
- 柒 城市青年會創辦農村事業之計畫（二）
- 若有青年會因經濟不裕，不能專聘幹事作精密之服務者，則可依下列建議進行。
- 一、將農村事業，責成會員部幹事或學生部幹事兼任之。

- 二、用宣傳方法，喚起當地人士對於服務農村之興趣。
- 三、於會員或學生中，組織農村服務團，每團自十人至二十人。
- 四、選定相當農村為該服務團之服務處。
- 五、調查該農村之大概情形，並從事聯絡農民。
- 六、服務團按期舉行常會，研究該農村之問題及尋求解決之方法。
- 七、每逢星期或假日，派遣團員二三人，造訪該農村，並作實地之服務。
- 八、使每期造訪農村，成一有系統之計畫，對於改進農民生活，具有確定的目標與一貫的方針。

九、服務至有相當成效時，可組織農村青年社，并輔助進行一切改進工作，此青年社最後即成立農村青年會。

捌 學校青年會創辦農村事業之計畫

- 一、在學校中喚起同學對於農村服務之興趣。

- 二、組織農村服務團，每團自十人至二十人，最好有教員數人加入。
 - 四、選擇學校附近之農村，爲服務處。
 - 五、調查該農村之大概情形。
 - 三、研究該地農民之問題，而尋求解決方法。
 - 六、每逢星期或假日，派遣團員二三人，赴該村作實地之服務。
 - 七、使每期造訪農村，成有系統之計畫，對於改進農民生活具有確定之目標與具體之方針。
 - 八、於寒假及暑假，派遣團員二三人，入居該農村，進行深入工作。
 - 九、組織農村青年社，至達到相當成績時，則成立農村青年會。
- 玖 農村事業幹事應具之資格
- 一、須爲忠實基督徒，對於改良社會，具有堅決之信仰與熱忱者。
 - 二、喜愛鄉村生活，樂與農民爲伍者（出身與農村有相當關係者爲更佳。）
 - 三、對於農村服務，具有充分之決心者。

- 四、至少爲高中畢業生，受有相當普通教育者。
- 五、能說該地之方言者。
- 六、生活恬淡，能安於微薄之月薪者。
- 七、體魄強健，能忍苦耐勞者。
- 八、性情活潑，富於創作力與適應性者。

（除上舉各項外，最好能有相當農事知識及訓練者，但非絕對必要。）

拾 選擇農村服務處之原則

- 一、其村中各種情形，足以爲一區之代表者。
- 二、至少有一二千之人口，而相距不甚遼遠者。
- 三、村中須有基督徒若干人。
- 四、須爲真正農村，而非賣買中心之市鎮，但須與市鎮相距不遠，俾可爲將來推行事業於其他農村之媒介。

五、其四面鄰近之處，須有多數農村，俾為後日擴展地步。

六、其地點須交通便利，俾便於義務員之往來，但須與都市有相當之距離，而不受其影響。

七、須有優美之風景，使服務者及參觀者有所欣賞，而增加其興趣。

拾壹 編預算之原則

農村事業所需要之經費，視各地之情形而異。以下為唯亭山農村服務處所應用之原則，可供創辦時之參考。

一、青年會祇担任提倡之費用（即包括幹事薪金，印刷費及購置工具等。）

二、一切當地建設事業，須由當地農民担任籌集，而由青年會幹事協助籌募；換言之，即使農民自始即能負責，而不依賴他人也。

唯亭山於最初兩年中，由幹事協助當地領袖，籌集銀約三千元（其來源有公費，捐款及借款）以供建築公墓，體育場與改良農業及興辦副業等費用。

三、農村事業開辦之前，須確知至少三年之經常費有可靠之來源，庶不致有半途中止之慮

拾貳 農村青年社之組織

一、宗旨

(1) 聯絡感情 (2) 培養品格 (3) 改良生活 (4) 服務社會。

二、與青年會之關係

(1) 青年會為農村青年社之監護機關。

(2) 農村青年社成立時，得向青年會領取證書。

(3) 農村青年社人才充足，事工發達時，可改組成立農村青年會，而加入全國青年會運動。

三、與村中政治機關及其他公團之關係

(1) 農村青年社為一自由自主之團體，協助村中政治機關及其他公團，促進地方之建設。

(2) 農村青年社，輔充村中政治機關進行對於地方之服務。

四、社員

凡品行端正，贊成本社宗旨者，得經執行部之通過，加入本社為社員。

五、事工 青年會所提倡之事工，可逐漸移交於青年社，為該社之事工，各種活動，最好採用小團體組織，如少年團，讀書會，副業改進會等。

六、職員

(1) 每一小團體須有領袖一人，助理員數人。

(2) 由各小團之領袖及負有聲望之村中領袖數人，合組執行部，處理本社一切行政。

(3) 青年會農村服務處主任，作本社之顧問及指導員。

七、經費

(1) 本社所需常年經費及特種事業費，由社員向本村或他處友人捐募，遇必要時，可請青年會幹事協助。

(2) 青年會幹事可兼任本社司庫。

八、社址 青年社須在本村中心地點覓一社址，祠堂或廟宇，均可借用。

拾叁 與他團體合作

一、當地機關

(1) 村中政治機關及其上級機關，(2) 教堂及其他宗教機關，(3) 當地公益機關，(4) 附近市鎮之商會，(5) 其他。

二、外處機關

(1) 農業機關，(2) 醫院及其他衛生機關，(3) 女青年會，(4) 教會團體，(5) 教育機關，(6) 他種農村改良機關，(7) 政府機關，(8) 其他。

創辦鄉村改進試驗區計劃綱要

唐希賢

甲 目標

- 一、以最經濟最有效之辦法從事鄉村改進的試驗
- 二、試驗時期同時培養鄉村青年使具有改進之才能
- 三、改進試驗有效人才訓練完備時開始向全縣各鄉村推廣
- 四、引起社會各界人士對鄉村改進之同情與贊助

乙 工作原則

- 一、與鄉民爲鄰舍幹事實事求是親居鄉間
- 二、以鄉民爲主體不求外表之粉飾但求心的改造
- 三、引導自助互助幹事從旁輔導不作消極之布施
- 四、以友誼爲出發點一切工作皆本友誼精神推行注重精神薰陶以收潛移默化之功
- 五、事工注重深入化一切事工均重質不重量

- 六、工作注重平均推進避免畸形發展務求改進鄉民整個的生活
- 七、發展組織能力注重各種小團體組織而以具體工作為活動之中心
- 八、特別注意少年與青年工作訓練其技能培養其人格使成為改進之動力
- 九、幹事為中間人使外界之新資料得在鄉間充分利用之
- 十、工作富于適應性一切工作應根據環境與需要而提倡務使適合鄉民之心理

丙 幹事約簡

- 一、幹事應抱隨做隨學隨學隨做之態度
- 二、幹事應具研究實驗的科學家之精神
- 三、幹事的生活應絕對紀律化同時有充分之自由
- 四、幹事的享用應絕對儉樸不論公私用物均須節省
- 五、幹事的舉動應絕對審慎隨時隨地以身作則為鄉民之模範
- 六、一切活動均須隨時記錄或攝影並妥為保存

丁 組織(系統線——輔導線……)

政府機關

鄉村改進委員會

試驗區

社會人士
職員

總幹事

行政會議

總務處
事務組

研究會議
研究委員會
設計評議組織

家庭部
學校部
農事部
社會部
訓練部

各種推廣事業

一 資格

1 有高尙的人格者

創辦鄉村改進試驗區計劃綱要

- 2 受過相當之訓練而有服務之經驗者
- 3 愛居鄉間樂與農民爲伍者
- 4 對於鄉村服務具有充分之決心者
- 5 口音相同或相仿者
- 6 體魄強健忍耐勞苦者
- 7 有合作的精神與創作的力量者

二、職務

- 1 總幹事兼農業幹事——設計，支配，組織，接洽，農事，副業，合作組織，……
- 2 家庭幹事——婦女工作，幼兒教養，醫藥，衛生，手工藝，……
- 3 學校幹事——調查，編著，運動，成人教育，兒童教育，……
- 4 訓練幹事——訓導，考查，參觀，講習會，推廣工作，……
- 5 社會幹事——團體，組織，娛樂，宣傳，建設，……

- 6 總務幹事——文書，會計，庶務，繪畫，佈置，交際，……
 - 7 助理幹事——謄寫，遊藝，保管，收發，教務，圖書管理，……
 - 8 事務員——飲食，印刷，整潔，耕種，購辦，……
- 己、 工作地點

一、 試驗時——試驗區其選擇之標準如左

- 1 須為純粹的鄉村而其情形足以相當的代表全縣各鄉者
- 2 須為五六百戶二千五百口左右之集合鄉村
- 3 須有少數中學或完全小學畢業之鄉民
- 4 交通比較便利而不受城市特殊之影響者
- 5 四周之鄉村相距不甚遠者以便推廣
- 6 須不在類似機關之工作範圍以內者以便分頭進行而宏服務效率
- 7 該地有名勝古蹟幽美風景者尤佳

8 該地有公共建築（如寺廟宗祠等）可利用爲辦事處及村中房屋可租給幹事爲住家者

二、推廣時——推廣區其推廣方式如左

1 就地推廣——向試驗區四周之鄉村推廣如波浪然

2 他地推廣——向全縣各鄉村推廣由受過訓練之練習生負責主持由幹事巡迴輔導之

庚、工作綱目（各部均須互相協助進行）

一、總務方面

1 文書，會計，庶務，交際等事

2 佈置，整潔，保管，收發等事

3 召集各項會議

4 聯絡各機關人士組織各種委員會及研究輔導之團體

5 調查各種社會經濟文化等情形

6 統計各項調查材料

- 7 編著並發行各種刊物及報告
- 8 領導來賓參觀
- 9 與各專門機關合作
- 10 與外界通訊交換經驗與刊物

二、農事方面

- 1 調查鄉民經營農業方法
- 2 設計農業經營之改進方策
- 3 指導組織鄉區農會推行農事改進
- 4 設置經濟農場
- 5 指導農產副產展覽會及品評會
- 6 提倡各種農家生產事業
- 7 提倡各種合作事業

8 提倡公墓

三、家庭方面

1 婦女方面之各種組織

2 孕婦指導

3 醫藥，牛痘，防疫工作

4 提倡家庭教育

5 指導家庭手工藝

6 主持家庭訪問

7 試辦模範家庭

8 提倡節儉

9 勸戒迷信

10 幼兒教養事業

四、訓練方面

- 1 幹事與練習生共同生活共同操作
- 2 利用各項原有設備領導實習各種事業
- 3 領導參觀各地機關
- 4 組織各種講習會
- 5 推廣各項工作至其他鄉村
- 6 關於練習生之考核，獎勵，指派等事
- 7 設置鄉村服務參攷圖書室

五、社會方面

- 1 組織各種小團體
- 2 輔導鄉區公所推進地方自治
- 3 推進各種適當建設事業

4 隨時舉行各種演講

5 隨時舉行各種展覽會與比賽會

6 提倡正當娛樂以破除各種惡習劣俗

7 設置書報室與展覽室

8 提倡公共衛生

9 提倡城鄉聯誼之集會

10 領導參觀他鄉之改進事業

六、學校方面

1 創設試驗鄉村小學校

2 創設民衆學校

3 組織學生自治團體

4 組織校友會或同學會

5 設置經濟學校園供師生勞作

6 提倡家屬團契組織與校董會

7 利用各項原有設備供學生活動

8 領導觀光及見習

9 組織學藝農藝競進團

10 組織服務團新劇社

辛、經費

一來源——由委員會負責籌措並稽核之其來源大約如左

1 金基

2 縣政府補助金

3 熱心人士之捐助(金錢或工具)

4 出版物價值之一部份

二、支配

1 開辦費——約三百元

2 經常費——全年約四千元

(1) 薪水工資——占六〇——六五%

(2) 辦公費——占一〇%

(3) 事業推行費——占二五——三〇%

壬、初始步驟

一 由委員會通過計劃與預算

二 聘定負責職員

三 確定試驗區地點

四 從觀察與訪談中調查社會概況

五、確定試驗區辦事地點並加裝修

- 六、購置應用文具用具
- 七、規定各種初步章則分配職務
- 八、邀請當地領袖舉行茶話會
- 九、幹事實行分住村中
- 十、舉行較精密之調查
- 十一、擬訂各項事工之初步程序
- 十二、呈報委員會開辦經過及工作計劃並向縣政府備案

本會已發表關於農村事業之著作

鄭維：農村服務半年的經驗

女青年月刊

施中一：唯亭山試種金大廿六號小麥之經過

農林新報

施中一：唯亭山提倡刻絲之過去現在與將來

蘇州青年八三期

施中一：唯亭山舉行戶口調查後的一點感想

農民教育月刊二：二

唐希賢：一週歲的唯亭山信用合作社

合作月刊四：六

唐希賢：滬戰中唯亭山鄉治的活躍

村治月刊二：一〇

唐希賢：唯亭山的糊匣副業

農林新報

施中一：建議廠商在唯亭山經營土布之初步計劃

民生二：二

施瑾：唯亭山城鄉聯誼會拾另

農林新報一〇：三一

唐希賢：真實的改造

民生二：四

施中一：提倡鄉村青年社議

農林新報一〇：三六

施中一：鄉村青年的組織問題

鄉村建設三：一七

施中一：鄭連祥：無錫觀光三日紀

農林新報一一：六

舊農村的新的氣象

(版權所有)

中華民國二十二年十二月出版

編著者 施中一

校閱者 尤敦信

發行者

蘇州中華基督教青年會

出售處

蘇州 青年會

上海 青年協會書局

唯亭 唯亭山農村服務處

蘇州西中市文新印書館代印

每冊實價三角

請大家起來，

改造舊農村！

！